

# radiocorriere



UN OSPITE D'ECCEZIONE AI MICROFONI DELLA R.B.C.: THOMAS S. ELIOT, «PREMIO NOBEL 1948» PER LA LETTERATURA. ELIOT, UNO DEI PIÙ GRANDI POETI VIVENTI, È NATO NEL 1898 A SAINT LOUIS NEL MISSOURI

*in questo  
numero*

**LA NUOVA STAZIONE DI NAPOLI 100 KW**

**LA STAGIONE SINFONICA 1948-1949 DELLA RADIO ITALIANA  
DUE OPERE DI GRANDE INTERESSE DELLA STAGIONE LIRICA  
DELLA RADIO ITALIANA:**

**«IL FLAUTO MAGICO» DI W. A. MOZART**

**«PELLÉAS ET MÉLISANDE» DI CLAUDIO DEBUSSY**

# STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE

RETE ROSSA			RETE AZZURRA			AUTONOME		
	kC/a	metri		kC/a	metri			
Ancona	1429	209,9	Barl II	1248	222,6	Radio Sardegna	836	859,7
Barl I	1059	282,3	Bologna II	1048	280,9	Trieste	1140	243,2
Bologna I	1383	230,2	Bolzano	936	359,7	ONDE CORTE		
Catania	1104	271,7	Firenze I	610	491,8			
Firenze II	1104	271,7	Genova II	986	304,3		kC/a	metri
Genova I	1357	221,1	Messina	1492	201,1	Busto Arzile I	9430	31,15
Milano II	1357	221,1	Milano I	914	346,6	Busto Arzile II	11810	25,40
Napoli I	1312	228,7	Napoli II	1040	280,9	Busto Arzile III	15120	19,84
Roma I	713	428,8	Roma II	1250	238,5	Busto Arzile IV	6085	49,30
Palermo	565	531,0	Torino I	986	304,3	Roma	7250	41,38
S. Remo	1348	222,4	Udine	1350	238,5			
Torino II	1357	221,1	Venezia I	1222	245,5			
Venezia II	1493	201,1	Verona	1349	222,6			

STAZIONI PRIME: Ancona - Barl I - Bologna I - Bolzano - Catania - Firenze I - Genova II - Messina - Milano I - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino I - San Remo - Udine - Venezia I - Verona

STAZIONI SECONDE: Barl II - Bologna II - Firenze II - Genova I - Milano II - Napoli II - Roma II - Torino II - Venezia II

# STAZIONI ESTERE

NAZIONE				NAZIONE				NAZIONE			
	kV	metri	kC/a		kV	metri	kC/a				metri
ALGERIA				Rennes I Lathouire	100	289,60	1040	INGHILTERRA			
Algeri I	20	318,8	941	Rouen I Lourdes	28	204	1454	Programma onde corte			
Algeri III	10	31,34	9570	Strasbourg I - Brumath	20	349,2	859	da ora 5,00	ore 7,15	49,10-31,55	
BELGIO				Toulous I - Muret	100	328,4	913	" 7,15	" 8,00	31,55	
Bruxelles	25	483,9	620	MDNACO				" 8,00	" 9,00	11,55-24,00	
FRANCIA				Montecarlo	10	410	731	" 9,00	" 11,00	19,74	
Programma nazionale				Montecarlo	100	539,6	556	" 11,00	" 17,00	25,42	
Parigi-Villorbon	100	431,7	695	SVIZZERA				" 17,00	" 20,00	25,42	
Bordeaux I - Nèac	100	378,4	1073	Berna-Master	100	443,1	677	" 20,00	" 23,00	25,42	
Clermont Ferrand I	20	237,10	1321	Sottens	15	357,1	1167	RADIO VATICANA			
Digons II	20	215,4	1393	Montecarlo	100	443,1	677	Programmi in lingua italiana			
Limoges I - Niquil	20	124	1339	INGHILTERRA				vedi note: mt. 222 - onde corte: mt. 48,47 - 60,70			
Fus - Billier	20	309,9	946	Programma nazionale				Orari di trasmissione:			
Programma Parigino				North England	100	449,1	668	ore 11,30	domenica	ore 19,30	metri
Parigi II - Romainville	40	384,40	774	Scotland	100	391,1	767	" 13,30	domenica	" 21,15	subito
Bordeaux II - Nèac	20	259,10	1198	Wales	100	373,1	804	" 14,30	tutti i giorni	" 21,00	tutti i giorni
Grenoble II	100	147,30	1213	London	100	342,1	977	" 16,15	locali	" 21,00	locali
Limoges I - Niquil	100	463	640	N. England H. S.	100	307,1	977				
Lion I - Tramoyes	100	325,20	895	Midland H. S.	60	394,2	1013				
Margalla I - Realbort	20	400,50	749	North Ireland H. S.	100	285,7	1056				
Nancy I	20	312,8	959	Programma leggero							
Nizza I - Labrugue	60	253,10	1105	Drahtsch	150	1500	200				
				Stazioni sincronizzate	—	241,1	1149				

# CONCORSO DEI 2 GRANDI



**1500**  
Radiomarelli "Fido"  
offrono i 2 grandi prodotti  
**COGNAC RENE BRIAND**  
**Monopol Martinazzi**  
ai loro consumatori.

# DEPILAZIONE DEFINITIVA

Raggi ultravioletti, bagni di luce  
- ISTITUTO ESTETICA MEDICA -  
Galleria dal Corso, 2 - Milano - Tel. 70433



**Quale posto volete occupare voi?**  
Anche nella Tecnica sono uomini che dipendono da altri che seguono soltanto le loro idee. Diporre e comandare può, chi è all'altezza del compito.  
Per uomini di ogni età, dandovi di fare strada, edite da 40 anni in Svizzera una via sicura per avanzare e del poco, superati, senza dipendere da scuola e lavoro. Questo postulo vi è ora anche per il vostro futuro.  
Nonate possedere la licenza di ingegnere, uno scolaro senza di licenza, uno scolaro di tempo ogni mese a 30 lire di spesa di licenza.  
Scrivete su l'annuncio il vostro indirizzo e la vostra professione ed invieremo il risultato come "stampo". Riceverete gratuitamente il libro.  
"La nuova via verso il successo".  
**ISTITUTO SVIZZERO DI TECNICA - GATTRAJE (Varese)**  
Costruzione: Architetto, Edilizia - Elettronica - Tecnica - Informatica (Varese) - Calcolo dei Regimi.

# Radiomondo

Si è svolto a Budapest dal 10 al 17 ottobre un 2. premio Accademia Superiore di musica «Franz Liszt», 2. Concorso Musicale Bela Bartok.

Dopo le brillanti affermazioni italiane a Ginevra e recentemente a Genova, dove i giovani strumentisti italiani si sono decisamente imposti all'attenzione del mondo musicale europeo, la rosa dei giovani concertisti internazionali si arricchisce oggi di nuovi nomi italiani: Sirio Plovesan. Primo premio assoluto per il violino (Nazionali partecipanti 7. Concorrenti 25).

Marcello Abbado - Quinto in classifica per il pianoforte e primo fra gli italiani (Nazionali partecipanti 16. Concorrenti 69).

Nella stessa manifestazione Franco Antonioni si classificava primo ex aequo per il Premio Menuhin (violino).

Ai giovani concertisti italiani vadano le più vive felicitazioni della RAI che delle loro lusinghiere affermazioni nel campo internazionale non può che ritrovare una compiacenza. Esse testimoniano infatti di una nuova e singolare fioritura dell'arte strumentale in Italia di cui si avvantaggeranno maggiormente i nostri programmi.

**M**ercoledì 10 novembre è stata la trasmissione della Stazione di Beromünster l'opera in un atto di Ninon de Lenclos del M. Michele Eulambio, su libretto di Ernesto Hordt.

Concertata e diretta dal M. Otto Ackermann col Concorso dell'Orchestra Municipale di Berna, l'opera ha avuto un notevole successo.

**R**ecenti studi sugli effetti del fumo proveniente dagli uffici e dagli stabilimenti sugli alberi e sulla vegetazione hanno dimostrato che, sebbene gli effetti immediatamente e gravemente nocivi siano limitati ad un raggio di 15-25 chilometri, manifestazioni croniche da attribuirsi al fumo si possono riscontrare anche a distanze variabili dagli 80 ai 160 chilometri, a seconda della conformazione del terreno, dei venti predominanti e così via.

I danni provocati dal fumo alle piante non sono dovuti solamente alle sostanze che possono essere in esso contenute (particolarmente nocivo è il biossido di zolfo), ma anche al fatto che la fuliggine, depositandosi sulle foglie, ostacola la normale respirazione della pianta.

**A** Filadelfia, l'Istituto Franklin ha proiettato la luna in televisione, servendosi di una trasmittente che aveva un telescopio puntato verso il satellite. La visione lunare è durata un minuto.

**U**n esponente della Biblioteca del Congresso degli S. U. recentemente tornato da Parigi dove ha partecipato a una riunione della Commissione internazionale per le arti popolari ed il folklore, ha dichiarato che occorrerebbe intensificare sempre più gli scambi di musica folkloristica fra i vari paesi.

Tali scambi sono attualmente promossi dalla suddetta Commissione sotto la supervisione degli istituti in America eccellenti raccolte di dischi con musiche folkloristiche francesi, inglesi ed italiane in cambio di musiche folkloristiche americane. L'incisione di tali musiche, negli Stati Uniti, viene curata dalla Biblioteca del Congresso che si avvale a tale scopo, oltre che della sua ricca raccolta, anche dell'attività della Filadelfia di musica di molte università.

**radiocorriere**

SETTIMANALE DELLA  
RADIO ITALIANA

DIREZIONE  
TORINO: VIA MURELLO, 21 - TELEF. 41.172  
ROMA: VIA NOTTEGHE OSCURE, 54 - TELEF. 062.101  
AMMINISTRAZIONE  
TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172  
PUBBLICITÀ: L. P. A. S.  
VIA ARSENALE, 33 - TORINO - TELEF. 52.521

# Napoli 100 kW

**C**OME abbiamo annunciato nel numero 44, il giorno 21 novembre verrà ufficialmente inaugurato il nuovo trasmettitore di Napoli da 100 kW, che già da alcune settimane funziona per alcune ore della giornata, per le necessarie prove preliminari tecniche.

Esso è situato lungo la nazionale Napoli-Caserta, nei pressi di Marcianise, a una ventina di km. da Napoli. Venne, a suo tempo, scelta tale località come la più adatta a un impianto di grande potenza da installarsi presso Napoli, dopo che con un piccolo trasmettitore portatile furono effettuate prove pratiche di irradiazione in varie zone della Campania.

La pianura circostante alla nuova stazione si prolunga difatti per vari chilometri di raggio, il terreno è ad alta conducibilità, ciò che aumenta fortemente l'efficienza del sistema radiante e, infine, lungo la strada nazionale passa il cavo telefonico Napoli-Roma da cui, con l'autorizzazione del Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni, è stato possibile derivare le coppie di modulazione per il necessario accordo con lo studio di Napoli.

Chi percorre questa strada, già a distanza può scorgere la snella sagoma dell'antenna, costituita da un pilone autoirradiante, alto 150 metri. Questo pilone è del tipo più moderno, di traliccio d'acciaio a sezione quadrata con ladi di due metri, ed è sostenuto da due ordini di strobili di fusa metallica, interrotti a tratti di 30 metri mediante speculii isolatori allo scopo di evitare dannose irradiazioni parassite.

Il necessario isolamento elettrico verso terra della torre (che, come dice il suo stesso nome, costituisce con la propria struttura metallica il circuito che, percorso dalle correnti a radiofrequenza, irradia energia nello spazio), è ottenuto mediante due poderosi isolatori in porcellana di forma tronco-conica appoggiati l'uno sull'altro con snodo sferico, atti a sopportare gli sforzi meccanici e le notevoli tensioni elettriche ad essi applicate.

A due terzi circa del traliccio la struttura metallica è interrotta da 4 isolatori disposti sui 4 montanti e che consentono di inserire elettricamente in serie, tra la parte inferiore e quella superiore del traliccio, una bobina di induttanza variabile, destinata a modificare opportunamente la ripartizione della corrente radioelettrica così da fare corrispondere, in caso di necessità,

menti non realizzabile). Alla sommità del traliccio una intelaturatura di forma circolare di diametro regolabile tra 5 e 10 metri, disposta orizzontalmente, contribuisce colla sua capacità a dare all'antenna le giuste caratteristiche elettriche per irradiare orizzontalmente la parte più grande possibile di energia a radiofrequenza in modo da aumentare l'area di servizio e ridurre le evanescenze specialmente nelle ore notturne.

Un adeguato sistema di terra, costituito da una galleria sotterranea di 120 fili di rame convergenti alla base dell'antenna, chiude il circuito delle correnti a radiofrequenza che, irradiate dall'antenna sotto forma di energia elettromagnetica, tornano al generatore attraverso la superficie terrestre.

In un piccolo locale prossimo alla base dell'antenna sono situati i circuiti di accordo e di accoppiamento del sistema irradiente con la linea di alimentazione a radiofrequenza, del tipo pentafilare, proveniente dal trasmettitore.

L'impianto trasmettente con tutti i suoi servizi (cabina di trasformazione dell'energia, impianto di raffreddamento valvole, ecc.) dista circa 350 metri dall'antenna ed è situato in un semplice ed elegante edificio moderno che sorge proprio al margine del grande stradale.

Il trasmettitore vero e proprio occupa il salone principale dell'edificio. Esso è stato interamente costruito nel Laboratorio Officina della RAI a Torino e installato con la collaborazione dei tecnici della sede di Napoli.

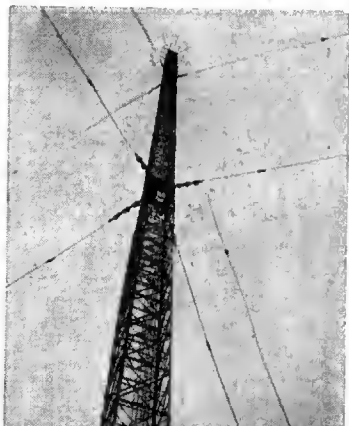
Entrando si ha di fronte il pannello lungo nove metri in tinta grigia ed alluminio a spigoli ricurvi, che contiene tutti gli stadi amplificatori ed i relativi alimentatori.

Le oscillazioni a radiofrequenza, generate da un oscillatore a cristallo di quarzo situato all'estremità di sinistra del complesso di apparecchiature, vengono, attraverso a 5 successivi stadi, amplificate fino alla potenza di 100 kW nell'amplificatore finale situato al centro delle intelaturature.

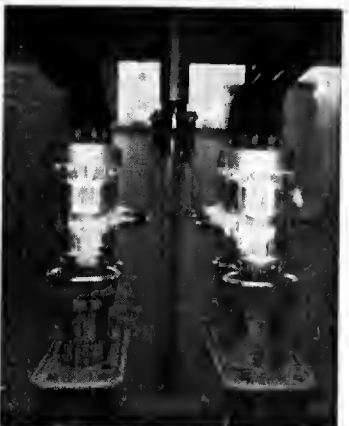
Corrispondentemente, a partire dall'estremità di destra si susseguono gli stadi amplificatori delle correnti acustiche fino al modulatore, situato a fianco dello stadio finale, il quale sovrappone la modulazione musicale alla radiofrequenza mediante il metodo di variazione della tensione anodica dello stadio finale. E' questo il sistema ormai più frequentemente usato (modulatore in classe B' modulato in classe C) per l'alto rendimento e per la grande fedeltà che consente di ottenere. Queste caratteristiche sono ancora accentuate dagli speciali circuiti di modulazione ideati e brevettati da ingegneri della RAI e già adottati in parecchi altri trasmettitori.

Posteriormente sono sistemati tutti i circuiti di alimentazione dei tubi trasmettenti, tra cui un originale raddrizzatore che con soli 9 diodi a mercurio fornisce le due tensioni di 10 e 12 Kvolt.

Il funzionamento del pilone installato a quello di uno di altezza maggiore, (Si ricorda che il miglior risultato di irradiazione si ha quando l'altezza dell'antenna corrisponde a circa metà della lunghezza d'onda dell'impianto); dati gli spostamenti che si prevedono nel prossimo futuro, nella ripartizione delle onde, l'accorgimento adottato, per quanto costoso, permette una libertà di adattamento altri-



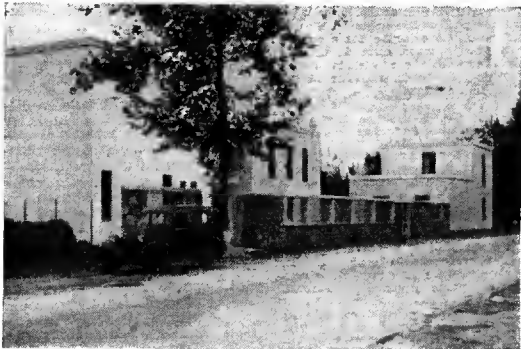
L'antenna autoirradiante del nuovo trasmettitore di Napoli. - L'intelaturatura di forma circolare che si vede alla sommità (capacità aggiuntiva) serve per aumentare la lunghezza elettrica dell'antenna.



Valvole FIVRE tipo 893 con anodo raffreddato ad acqua costituenti il modulatore e funzionanti con tensione anodica di 15.000 volt.



Base dell'antenna. - Il suo isolamento elettrico verso terra è ottenuto, come si vede dalla fotografia, da due grandi isolatori in porcellana, poggiati l'uno sull'altro con snodo sferico.



L'edificio del nuovo trasmettitore di Marcianise sulla strada nazionale Napoli-Caserta.



Pannello per il comando dell'energia elettrica della cabina di trasformazione

e 15 Kvoit per lo stadio modulato e per il modulatore.

Di fronte al pannello del trasmettitore, e quindi a fianco della porta d'ingresso del salone, vi è il banco di controllo del trasmettitore. Il tecnico incaricato della sorveglianza può da esso verificare il regolare funzionamento di tutti gli organi del trasmettitore e dei circuiti ausiliari mediante voltometri, amperometri, indicatore di percentuale di modulazione, tubo a raggi catodici e numerosi segnali luminosi e acustici di controllo e di allarme per le eventuali anomalie.

In locali adiacenti al salone principale vi sono la cabina di trasformazione dell'energia elettrica e l'impianto per l'acqua di raffreddamento delle grosse valvole trasmettenti.

L'energia elettrica arriva all'edi-

ficio alla tensione di 30 kV mediante due linee separate, una di riserva sull'altra, provenienti dalle sottostazioni di Maddaloni e di Frattamaggiore della Società Elettrica della Campania.

Due trasformatori di 600 kVA portano la tensione da 30 kV a 2300 V per l'alimentatore di potenza e da quest'ultima a 220 Volt per le accensioni delle valvole, alimentazione dei presidi e servizi ausiliari. La tensione a 220 V è stabilizzata mediante un regolatore a induzione.

Per il raffreddamento delle valvole di potenza è richiesta una circolazione di acqua distillata di circa 250 litri al primo la quale deve asportare ogni ora circa 77.000 calorie pari a 90 kWora.

L'acqua distillata passando attraverso degli opportuni scambiatori di calore cede le sue calorie a dell'acqua hruta, estratta da un apposito pozzo. Quest'acqua bruta può essere raffreddata mediante refrigeratori a pioggia installati all'esterno con aria soffiata dal basso, oppure, nel periodo invernale, può essere utilizzata per riscaldare sia il locale del trasmettitore che l'annessa abitazione del personale passando attraverso a sistemi di tubi di acciaio annegati nei pavimenti.

Opportuni automatismi provvedono a reinserire l'impianto di raffreddamento esterno qualora, data l'alta temperatura ambiente, l'acqua non potesse più smaltire tutte le sue calorie nel pavimento e la sua temperatura superasse i 50 gradi.

Sono infine degni di nota tutti gli

accorgimenti escogitati per evitare le false manovre, per rendere automatici i funzionamenti degli organi più importanti, e soprattutto per prevenire gravi incidenti al personale data la presenza di alte tensioni estremamente pericolose.

Con la messa in opera di questo grande trasmettitore, (di cui beneficeranno in particolare le popolazioni della Campania, dell'Abruzzo, della Lucania, della Calabria), la RAI, avendo già in meno di quattro anni ultimato le ricostruzioni più urgenti e destinate a riportare

pressa poco al livello anteguerra le possibilità di ascolto dei suoi abbonati sparsi per tutto il territorio nazionale, dà inizio ad un nuovo periodo di sviluppo che prevede l'installazione di nuovi impianti per servire zone finora poco favorite, nella nuova stazione di Napoli acquiranno quanto prima quelle di Pescara e di Caltanissetta) e per adeguare la sua rete alle possibilità di ampliamento che saranno offerte dall'andata in funzione del pieno di Copenhagen.

## LETTERE ROSSO-BLU

Trova Alcide Antonelli, di Cremona, che la Rai trascura D'Annunzio e che nelle celebrazioni del '48 ha ommesso di illustrare i fatti storici e sociali che si ebbero negli altri Paesi contemporanei con gli albori del Risorgimento. A proposito di D'Annunzio scrive: «D'Annunzio, cheché possano pensare i critici invidiosi della sua gloria, ha dato al nostro Paese delle opere che gli stranieri ci invidiano. La Radio, con le letture di Petrarca, ne ha ricordato le gesta, ma non ha trasmesso alcuna delle sue opere teatrali. Vien fatto di pensare che esistano dei divieti e che la Radio non goda di una completa indipendenza. Sola così si può spiegare la totale dimenticanza di uno scrittore come D'Annunzio. Tra le sue opere ve ne sono di quelle che per essere trasmesse dovrebbero essere epurate, ma ce ne sono anche della altre che possono essere messe in onda a cuore tranquillo».

Non di diversa opinione è la Rai, tanto che ha compreso nei programmi, per la primavera prossima, due tragedie di D'Annunzio: la *Figlia di Jorio* e la *Fischiaia sotto il moggio*. Niente inframmettente, niente divieti. Nelle «Celebrazioni del '48» la Rai è limitata a rievocare i soli avvenimenti italiani per la considerazione che già tanti erano i fatti interessanti le nostre regioni, tutte in fermento e rivoluzione, che inserirne altri, per quanto importantissimi ma di interesse indiretto, poteva nuocere alla comprensione. Comunque quello che non è stato fatto potrà farsi.

Scrive De Paolini da Milano: «Non sono amico della Radio Italiana, e perciò non mi attendo alcuna risposta alla presente come non ne ebbi di un'altra in cui chiedeva l'istituzione di una rubrica scientifica... Non ho pagato e non intendo pagare il nome per le radiodiffusioni anzitutto perché non l'ascolto...».

Che lei non abbia pagato l'abbonamento può darsi, e anche che non intenda pagarlo, ma ci preme avvertire che può andare incontro a qualche guaio. Lo eviti. Se sta a sentire la Radio da amico, non da nemico, vedrà non solo che quanto chiede la Radio gli lo dà, ma che merita di essere ascoltata.

quelli che si trovano nei comuni cimiteri. I santi più conosciuti vengono trascurati e al loro posto sono citati i nomi poco diffusi di altri che interessano solo un limitato numero di ascoltatori».

I calendari, in genere, hanno delle caratteristiche ed anche una portata regionale e ogni regione, anche in fatto di santi, ha le sue preferenze: qui è più ricordato questo, là quello. La Rai i dati per le sue trasmissioni li ricava dal «martirologio», nel quale sono ricordati tutti.

Scrive Cesare Viti da Impruneta: «Tanto io quanto un gruppo di miei concittadini siamo d'accordo nel riconoscere che la Rai ha un bel programma (opere liriche, musica operistica, musica leggera, rivista, commedia ecc.), ma, dobbiamo aggiungere, che siamo altrettanto concordi nel ritenere che, e poter nostro, ci sono in esso delle lacune, non in linea importante. Noi che siamo della terra di Nando Paolieri, del poeta e novellatore toscano; noi che ci sentiamo orgogliosi di essere toscani, e reputiamo la nostra parità la vera lingua italiana, ci vien fatta di domandarci, se siamo per caso ritornati ai tempi di infanzia memoria in cui il famigerato Paolini viveva la rappresentazione del teatro vernacolo. Noi che amiamo tanto il nostro linguaggio ci domandiamo perché oggi il nostro teatro, il teatro dell'indimenticabile Augusto Novelli e dei suoi valorosi continuatori, non deve ritirare. Ce lo domandiamo e lo reclamiamo a viva voce».

Giriamo la domanda ai dirigenti di Radio Firenze, ma a confronto degli appassionati imprunetani, cominciamo col ricordare loro che già recentemente di Novelli è stata trasmessa l'Acqua cheta e che nel cartellone di prosa per la prossima primavera sono comprese altre opere dello stesso autore.

## Nostro lutto

Un luttuoso avvenimento ha colpito nostra famiglia. In ancor giovane età, è deceduta il 6 novembre a Torino, dopo lungha sofferenza la signora Eleonora Cottra-Mele. Da 13 anni impiegata presso l'amministrazione del Radiocorriere, dove ben presto ebbe a farsi apprezzare ed amare per le sue doti d'intelligenza e di bontà non comuni, aveva dedicato tutta la sua vita al lavoro e all'educazione dei figli, essendo rimasta vedova da tempo.

Ai figli, Gabriella, Maria ed Antonio, vadano le più sincere espressioni di vivo cordoglio della RAI e in particolare del Radiocorriere.



Pannello del trasmettitore. A destra: il banco di controllo.

# Libbia scelta per voi...

## CONCERTI

### CONCERTO SINFONICO

diretto da Vincenzo Bellezza con la partecipazione della violinista Gioconda De Vito - Domenica, ore 17,30 - Rete Rossa (dal Teatro Argentina di Roma).

La prima parte del concerto è costituita da tre lavori di autori italiani che vengono eseguiti per la prima volta nei concerti dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia.

Domenico Scarlatti, nato a Taranto nel 1685, ha compiuto gli studi musicali presso il Conservatorio di S. Pietro a Majella di Napoli, avendo a maestro per la composizione Paolo Serrao. Trasferitosi negli Stati Uniti, ha saputo guadagnarsi con la sua attività artistica, una ben meritata rinomanza. Le sue *Ouverture fantasia* è un lavoro che denota quali siano gli ideali che persegue il compositore tarantino e quale sia la perizia da lui acquisita nell'arte musicale.

La rapsodia *Canti della terra del Nord* di Renzo Rossellini fu eseguita per la prima volta dall'Orchestra Filarmonica di Dresda sotto la direzione di Paul van Kempen, al quale è stata dedicata la composizione. Il lavoro fu concepito e scritto durante un viaggio compiuto

Sassoli, presenta in prima esecuzione in Italia il *Corale e Fuga*. La prima esecuzione assoluta ha avuto luogo nel settembre dello scorso anno alla Radio di Dublino, sempre sotto la direzione di Bellezza. La composizione rivela nella sua struttura rigorosamente classica, negli sviluppi, nello strumentale, la forte tempera musicale del compositore.

Come Beethoven, Giovanni Brahms scrisse un solo Concerto per violino e orchestra. Il Concerto in re maggiore, op. 77, è dedicato a Giuseppe Joachim, che fu amico di Brahms fin dalla sua prima giovinezza. Il grande violinista fu anche il primo interprete a Lipsia. Il gennaio 1879.

L'esposizione orchestrale, con la quale si inizia l'Allegro non troppo contiene tutti gli elementi su cui poi si sviluppa, con abbondanza e vigore di elaborazione tecnica e virtuosistica, il «concerto» vero e proprio.

Nel secondo tempo, in fa maggiore (*Adagio*), la parte del violino è preceduta da una specie di preludio di strumenti a fiato che enuncia compiutamente un tema in principio timidamente sereno poi appassionato ed infine soave ed avvolto in un sottile velo di melinconia. Questo tema è espresso e variato dal violino solista, accompagnato dagli archi, tra i quali si innestano incisi dei legni.

Il finale *Allegro giocoso* ma non troppo vivace nel tonalità di si minore, svolge in prevalenza uno di quei temi popolari di danze, probabilmente di origine tzigana, tanto cari a Brahms e da lui frequentemente introdotti in molte sue composizioni.

### CONCERTO SINFONICO

diretto da Franz André - Venerdì, ore 20,36 - Rete Azzurra (da Bruxelles).

La *Sinfonia n. 4*, in mi minore, op. 98, fu scritta da Giovanni Brahms a Müritschlag, nella Slesia. I primi due tempi furono compiuti nell'estate dell'anno successivo. La prima esecuzione ebbe luogo il 23 ottobre 1885 a Metzlin, sotto la direzione di Hans Richter.

«La melinconia, che manca solamente in poche opere di Brahms — scrive il Kretschmar — è qui le basi fondamentali. L'elemento arcaico però, che nelle sinfonie precedenti si effaccia solamente nelle forme dei minuetti e delle danze rustiche che prendono il posto dello Scherzo, penetra la più intima sostanza delle *Quattro sinfonie*, tutta la sua lingua e grammatica musicale... E' una grande poesia autunnale, una canzone storicamente stilizzata, che canta della fugacità del tempo, una composizione sul tema della fugacità umana, tema che Brahms non si stancava mai di contemplare come, prima di lui, J.S. Bach».

Maurice Ravel compose nel 1908 la suite *Ma mère l'Oye*, per pianoforte e quattro mani, dedicandola ai bambini di due suoi amici. Le suite comprende i seguenti frammenti: *La pavane della Bella addormentata nel bosco*; *Puccettino*; *L'adornetta imperatrice delle pagode*; *La bella e la bestia*; *Il giardino incantato*. Jacques Rouché pensò di sceneggiare questi quadri, per il Teatro delle Arti, formazione un balletto. La trama è la seguente: La principessa Florina fiutando si addormenta e dorme cento anni. La madrina che vigila il suo

riposo, le riserva un seguito di bei sogni ed ecco Puccettino, l'imperatrice delle pagode, la bella e il mostro, ecc. Ravel orchestrò la suite con la sua preziosa tavolozza strumentale, rendendone così possibile l'esecuzione anche in concerto.

Scrivete André George nel suo *Arthur Honegger* che il compositore fin dall'inverno 1919-1920, pensava di comporre un nuovo lavoro in collaborazione con G. P. Fauré e precisamente un balletto o una azione coreografica, su soggetto noto. I due artisti pensarono dapprima al *Macbeth*, che da tempo li attirava; era possibile però ridurre un tale dramma a balletto? Essi si orientarono quindi verso la storia romana e di comune accordo scelsero l'episodio degli Orazi e i Curiazi, preferendo, a quella di Cor-

neille, la narrazione di Tito Livio.

Un giorno, trovandosi insieme in un caffè di un boulevard, essi fissarono la sceneggiatura. La scena è semplice: le mura di Roma e, di rimpetto, quella di Albano, in mezzo il campo di battaglia. L'azione si concretizza in otto episodi.

Fauconnet non vide la mirabile opera di Honegger poiché egli morì al principio del 1920, a soli 37 anni. Alla fine dell'anno Honegger riprese il soggetto ed iniziò la composizione della «sinfonia coreografica» *Gli Orazi e i Curiazi*. Il lavoro composto tra il dicembre 1920 e il febbraio 1921, fu orchestrato nell'agosto del 1921. Venne eseguito, senza scena, a Losanna il 31 ottobre 1921 sotto la direzione di Ansermet e a Parigi il 1° dicembre 1921 sotto la direzione di Kussewitzky.

### I GRANDI CONCERTISTI INTERNAZIONALI

## IL QUARTETTO CALVET

DOMENICA, ORE 21,15 - RETE AZZURRA

Il Quartetto Calvet, che già prima della guerra le sale di concerto di tutto il mondo elucubrò modo di ammirare ed applaudire, si è ricostituito all'inizio del 1945 con la partecipazione di un gruppo di giovani e valorosissimi strumentalisti, sempre sotto la guida di Joseph Calvet, primo violino ed animatore del complesso che da lui prende il nome.

L'accoglienza del pubblico per la nuova formazione è stata entusiastica ed il nuovo Quartetto Calvet si è imposto immediatamente tra i più celebrati complessi del genere. In Inghilterra, in Olanda, al Festival internazionale di Praga, al Festival di Salisburgo, in Svizzera e dovunque il Quartetto si è presentato e ha ricevuto le stesse onorificazioni acclamatorie.

La critica francese esalta, giustamente il complesso diretto da Calvet, orgogliosa che una tale ammirata formazione possa servire da ideale ambasciatrice dell'arte musicale francese nel mondo intero.

«... Ravel, Fauré, Debussy: tra lavori tra i più difficili e più ammirati, preparati ed eseguiti con una cura, un gusto, una penetrazione del minimo particolare, della sfumatura più impercettibile, della più sottile intenzione

che ci sembra impalpabile passa essere superata». (Georges Auric su «Les lettres françaises»). E Roland Manuel aggiunge: «Mozart e Debussy sono prove sufficienti per convincerci che abbiamo ritrovato, grazie a Joseph Calvet, uno di quei complessi strumentali di alta qualità indispensabili alla vita musicale francese». («Combat»).

«... Niente di più bello con loro, che il Quartetto di Ravel...» (Robert de Fragny) ed infine Claude Rostand, («Le Carrefour») dice: «Non sono il solo, ma dubbiamente, ad esser stato colpito dal

l'omogeneità raggiunta dai quattro artisti. Sembrano formare un solo e uno stesso corpo musicale, frutto del lavoro e della tecnica di Calvet e dei suoi giovani collaboratori, una sala e stessa anima fatta di amore per la musica, di profonda espressione, di rispetto, di equilibrio, di misura o di intelligenza. Il Quartetto Calvet è, senza dubbio, una dei migliori ambasciatori che noi possiamo desiderare».

«Il Quartetto Calvet esibirà per i radioascoltatori domenica alle ore 21,15 dalla Rete Azzurra un programma di musiche di Mozart e Fauré.



Il soprano Anahit Fontana interpreta antiche musiche da camera inglesi lunedì alle ore 23,30 dalla Rete Rossa

to nell'estremo nord dell'Europa; la composizione non ha speciali intenti descrittivi, ritrae musicalmente sensazioni di paesaggi, le luci e le onde che si riflettono nell'acqua, un'atmosfera di visione di panorami caratteristici e soprattutto la gioia sempre effimera che si stempera nella melinconia delle notturne poetiche e dei ricordi nostalgici.

Pietro Sassoli nacque a Bologna nel 1884 ed in questa città compì i suoi studi musicali (presso il Conservatorio «G. B. Martini») avendo quali maestri Giuseppe Martucci e Marco Enrico Bossi. Diplomatosi a pieni voti nel 1907, iniziò la duplice carriera di compositore e di direttore d'orchestra, guadagnandosi la stima e l'affetto di quanti ebbero occasione di conoscerlo e di avvicinarlo.

Nel concerto odierno Vincenzo Bellezza, che fu grande amico di





# STAGIONE LIRICA DELLA RAI

## Significato e vicende de "Il flauto magico,"

di MASSIMO MILA

NEL suo ultimo anno di vita Mozart, caduto nella più nera miseria, si arrabattava a comporre Contradanze e Allemande, Lacendier, Minuetti per far baldare l'aristocrazia di Vienna, quando ecco apparire, come inviato dal cielo a rinfrescare gli antichi entusiasmi per la creazione d'un'opera nazionale tedesca, Emanuele Schikaneder. Questo sirano personaggio era una specie di bizzarro genio teatrale, che pareva uscito dalle pagine del Wilhelm Meister di Goethe. Di gusto artistico assai dubbio, forse decisamente cattivo, aveva il teatro nel sangue: la sua vita si svolgeva per intero sulle tavole del palcoscenico, e tutte le tendenze, le mode, gli indirizzi a cui si piegava lo spettacolo al suo tempo trovavano in lui una corrispondenza immediata, piuttosto istintiva e fisica

che consapevolmente ricercata. Maneggevole, infaticabile, regista di spettacolose messe in scena, architetto d'innumerabili progetti, non viveva magari mai niente, ma aveva il genio dell'arrangiamento e continuamente s'impadroniva di spunti e invenzioni altrui, li manipolava con un senso infallibile dell'effetto teatrale e del gusto del pubblico. Un eroe, insomma, a modo suo, della grande passione tedesca per il teatro nazionale.

Così era capitato a Salisburgo nel 1780 e tra l'altro si era interessato alle musiche di Mozart per il dramma eroico di Gebler Thamos re d'Epitò, singolare capitolo di precursoria del Flauto magico, per il suo vago simbolismo massonico di soggetti orientaleschi, alla base di gran sacerdoti, di templi del Sole e di saggezza occulta.

Ed ora ecco che questa specie di genio bizzarro del teatro tedesco ricompare sul cammino di Mozart nell'ora della più nera miseria. Era il marzo 1791. Il dinamico impresario dirigeva ora a Vienna il Teatro «Auf der Wieden» (più tardi «An der Wien»). Proponeva un progetto d'opera fiabesca e simbolica, su libretto ch'egli stesso aveva messo insieme riciclando la trama da una fiaba di Wieland, Lulu oder die Zauberflöte. Era nel genere allora in voga, soprattutto nei teatri popolari di barriera, dello Zauberstück (dramma meraviglioso), derivato dal teatro barocco dei Gesuiti e dalla scentesca «commedia di macchina».

Naturalmente Schikaneder aveva aggiunto l'inevitabile contorno di lezzi e buffonate alla vicenda dell'eroico Tamino, incaricato dalla Regina della Notte di liberare con l'aiuto d'un flauto magico — la figlia Pamina, prigioniera del cattivo mago Sarastro: i personaggi farseschi di Papageno e Papagena forniscono il consueto parallelismo mozartiano tra la coppia amabile e la coppia orosa.

Ma ecco, a composizione già iniziata, un autentico infortunio teatrale minacciare l'impresa dei due amici: un Gaspare, il fagottista, tratto dalla medesima fiaba di Wieland, viene rappresentato con grande successo nel teatro d'un impresario rivale. Schikaneder non si perse d'animo: con l'aiuto d'un certo Giesecke, attore, riformò tutta quanta la vicenda. La Regina della Notte divenne una perditella strega, Sarastro un mago benefico e saggio; di qui l'inevitabile frattura nella continuità dei caratteri che compromette la coerenza dell'azione, poiché, nella fretta, le prime scene già composte furono lasciate tali e quali, destinate ad attirare la simpatia dello spettatore sulla Regina della Notte. Ma appoggiandosi ad uno strano racconto dell'ebete Terrasson, Séthos, storia dell'antico Egitto, che presentava qualche vaga analogia coi casi narrati nella fiaba del Wieland, Schikaneder fece di Sarastro un gran sacerdote d'Iside, ministro e interprete di sovrumana saggezza, e piegò tutto l'intreccio verso una tinta di simbologia massonica-orientale, umanitaria e filantropica.

In questo colpo si rivela il fiuto dell'impresario. Tali argomenti erano nel gusto del tempo: convogliavano tutto un complesso d'indistinte aspirazioni verso il mito, verso le realtà dell'anima irraggiungibili delle ragioni, aspirazioni nelle quali l'imminente romanticismo dava bottiglia all'arida satezzza delle scienze e della filosofia settecentesca. La massoneria, ai suoi prosperi inizi, tutta occupata a procurarsi uno stravagante aspetto di mitologia religiosa, mal si distingueva dallo stesso cattolicesimo gaudioso: essa significava «la fuga nel regno del mistero, di un'età razionalistica... che perfino il misticismo della Chiesa cattolica vuol sottoporre alla ragione» (Paul Stefan).

Mozart a Vienna era diventato massone, come Schikaneder, e non era una festa forte. In questo miscuglio stravagante ammirò una rivelazione di saggezza più che umana e di questo spettacolo da barriera, punteggiato dal grossolano sberleffi di Papageno, fece un trascendente mistero nel quale celare le aspirazioni migliori della candida anima sua: due creature che si sforzano di aprirsi una via dalle tenebre alla luce, tale il si-



Il Tempio egiziano di Sarastro, dove, oltre ai geroglifici sono visibili alcuni segni massonici quali il pectore, la vanga e la stella.



Scena iniziale dell'opera: al centro le tre dame che, armate di lancia, hanno fatto a pezzi il serpente. A sinistra: Tamino, a destra: Papageno, l'uccellatore.



Altra scena dell'atto primo. Davanti ai templi della Sapienza, della Ragione e della Natura, le bestie vengono incantate dal suono del flauto con cui Tamino cerca di evocare Pamina.

gnificato trascendente che Mozart cercò di tradurre con l'entusiasmo d'una sincera convinzione. Nel suo recondito simbolismo, destinato da Mozart con quella sua musica dell'ultimo anno di vita, rifiorita in un empito incredibile d'ultima giovinezza, come una luminosa e dissimulata apparizione trascendente, spuntata d'ogni vibrazione troppo umana, in un potere miracoloso di astrazione dalle miserie terrene, il Flauto magico si ricollega agli antichi miti dualistici, come Ercole al bivio, sul due principii che possono guidare l'umanità: il Bene e il Male, la Luce e la Tenebra, cioè la possibilità aperta all'uomo di scegliere tra la moralità interiore o l'abbandono passivo al male, alle circosanze esteriori. Questo il «mistero» morale adombrato nella feroce buffonata del Flauto magico, dove l'anima dell'uomo vien guidata alla luce del Bene dall'Amore e raggiunge così la propria elevazione attraverso le prove imposte per purificarla.

Ci son pertanto due modi d'intendere il Flauto magico: quello di Schikaneder e quello di Mozart. Ciò che Mozart compì fu un atto di trasfigurazione del più stupefacente che la storia dell'arte conosca; questa sciocca pantomima suburbana, pesantemente confusa ed imbrogliata, egli la trasformò in un ricettacolo per le più solenni meditazioni sull'umanità, la vita e la morte, il bene e il male. Qualunque cosa abbia significato per Schikaneder, sappiamo ciò che la massoneria significava per Mozart: luce e fratellanza umana. Per Schikaneder le prove del fuoco e dell'acqua erano meri pretesti scenici; per Mozart erano un'epitome dell'esperienza umana, e la sua musica mirabile si riferisce in questo punto, non certo ad acqua e fuoco, ma solo alle salde anime della sua coppia d'inniti.

Il Flauto magico è esaltato in Germania come il capolavoro di Mozart e il fondamento dell'opera tedesca; e veramente è, con la sua irreale fantasilcheria, una rivincita di germanesimo, sia pure decantato e ordinato attraverso il filtro d'una luminosa chierchezza latina. Per noi italiani è difficile ch'esso possa interamente eguagliare il sobrio realismo umano e la perfetta coerenza drammatica di Don Giovanni e Nozze di Figaro. Ma certamente attendersi a consi-

Un dramma di poesia e di musica

# Pelléas et Mélisande

di DOMENICO DE' PAOLI

*Pelléas et Mélisande* non è solamente un capolavoro ed è uno fra i lavori più originali del teatro di musica, ma è anche uno dei momenti capitali nell'evoluzione del dramma musicale. Momento capitale, essenziale ed irripetibile — tanto che si può parlare di un teatro di musica « prima » di *Pelléas* (e si dividevano il campo l'estetica wagneriana ed il melodramma italiano), ed uno « dopo », quando, prima di tutte le innovazioni teatrali avvenute dopo il 1914, a molte delle quali il dramma debussiano è meno estraneo di quanto qualcuno voglia affermare — le imitazioni, per un certo momento pulearono. Le imitazioni — come sempre — nacquerò morte, per quanto imitazioni dell'epoca debussiana siano evidenti nei compositori di teatro più diversi — ma *Pelléas* restò unico, anche nella produzione del suo autore, anche se Debussy continuò a pensare al teatro durante i sedici anni di vita che gli rimasero dopo l'avvento di *Pelléas*. Ci pensò, rendendosi conto che « bisogna fare un'altra cosa » come dimostrano gli argomenti che abbandonò successivamente: *La caduta della Casa Usher* ed *Il diavolo nel campanile* (dal racconto di Edgar Poe) dei quali esistono parecchi abbozzi musicali. Un *Tristano* e *Isotta* (dal rifacimento di J. Bedier) ricercato con una ansiosità tutta francese e più fedele allo spirito della vecchia leggenda celtica di quanto non fosse stato il dramma wagneriano: la trasformazione in « opera lirica » del *San Sebastiano* di D'Annunzio, senza parlare dei progetti minori (in una lettera D'Annunzio accenna al progetto di un « dramma indiano » in collaborazione, curiosa coincidenza quando si ripensi al dramma musicale sulla vita di Budda progettato da Wagner dopo il *Parafantasma*). Ma nessun progetto fu portato a realizzazione, e *Pelléas* rimase unico, senza precedenti (tranne quello dell'*Orfeo* monteverdiano — che Debussy, allora « non » conosceva — e che illustrammo una decina d'anni fa, in un ampio studio) e senza seguito.

La riuscita di *Pelléas* che, dopo quasi mezzo secolo dalla sua crea-

zione (30 aprile 1902) continua a sembrarci miracolosa, è dovuta al fatto, non meno miracoloso, che Debussy portava in sé il suo dramma musicale prima ancora che Maeterlinck creasse *Pelléas*, Maurice Emmanuel, che di Debussy fu compagno al Conservatorio, rivelò un librettino prezioso (ai quali tutti gli studiosi dell'arte debussiana sono, in diversa misura, debitori) le conversazioni che Debussy aveva con il suo maestro Ernest Guiraud (l'amico di Bizet, l'autore del « recitativo » di Carmen, che Bizet aveva lasciato « parlati » verso il 1899-1890 dopo il suo viaggio a Bayreuth. In una di esse, egli definisce la sua concezione del dramma musicale con una esattezza, con una chiarezza che nessuno dei suoi commentatori avrà più ascoltato: « Il poeta che potrà fornirmi un poema drammatico, è quello che dicendo le cose solamente a metà, mi permetterà di investire il mio sogno sul suo che creerà personaggi, la storia e la dimora dei quali non apparterranno ad alcuna epoca né ad alcun luogo determinato; che non mi imporrà, dispoticamente la « scena da fare », ma mi lascerà libero d'essere, ove occorra, più ardito di lui, di completare l'opera sua. Ma che non abbia alcun timore. Io non mi sottometterò agli errori del Teatro lirico, dove la musica predomina in modo insolente, e la poesia è relegata e passa in secondo piano, soffocata dalla decorazione musicale troppo pesante. Nel Teatro di musica si canta troppo. Bisognerebbe cantare solamente quando l'espressione lo voglia, ed essere discreti nell'impiego degli accenti pitetici. Vi debbono essere delle diversità nell'energia dell'espressione. In certi momenti è necessario dimperare con una sola tinta e accontentarsi d'un leggero chiaroscuro... Nulla deve rallentare il movimento del dramma; ogni « sviluppo musicale » che non sia imposto dal testo è un errore. Senza contare poi, che uno « sviluppo musicale », per breve che sia, non può aderire alla mobilità del testo... Io sogno un poema drammatico che non mi condanni a perpetrare atti lunghi e pesanti, che mi forniscano

detare le innegabili debolezze e incoerenze drammatiche dell'azione da un punto di vista meramente esteriore, vorrebbe dire esporsi al monito severo e lusinghiero che Goethe ha dato a proposito del « Flauto magico »: « Ci vuol più intelligenza per penetrarne le bellezze che per criticarne le debolezze ». Certo è che con quest'opera, espressione esatta degli ancora insoddisfatti bisogni spirituali dei quali si genera il perennitistico mistero dell'epoca, Mozart dà il colpo di grazia alla musica del Settecento. In questa tragedia romantica dell'amore e della superstizione, l'elemento « poetico », nel senso stretto e convenzionale di fantasmagoria suggestiva, di spiegamento del sentimento e delle « raisons du cœur », non è razionalmente subordinato all'azione; perciò si può ben dire che il *Flauto magico* apre la strada al dramma dell'avvenire, fantastico, romantico e leggiero, che si aprirà a Weber, a Wagner, magari a Debussy.

MASSIMO MILA

**IL FLAUTO MAGICO**, dramma eroicomico di W. A. Mozart, domenica, ore 21 (Rete Rossa) - Martedì, ore 20.36 (Rete Azzurra).

## IL LIBRETTO

Atto I. — In una contrada toccata dal Tempio rotondo della Regina della Notte, entra in scena Tamino, inseguito da un serpente. Inermi, chiama soccorso e avviene per lui lo spavento; si aprono le tre dame velate di nero e armate di lancia che fanno a pezzi il serpente. La bellezza di Tamino svenuto le colpisce; nessuna delle tre vuole allontanarsi per « cecare la notizia alla Regina della Notte, e finiscono per arrendersi tutte e tre, rientrando nel Tempio. Tamino ravvive mentre sopraggiunge cantando Papageno, cacciatore d'uccelli, pittorescamente vestito, il quale non esita a rispondergli e Tamino che è stato lui ad uccidere il serpente. Risaltano fuori le tre Dame, che castigano Papageno delle sue millesime, chiudendosi la bocca con un lucchetto e per incarico della Regina della Notte mostrano a Tamino il ritratto di Pamina, figlia della Regina. Tamino se rianimò (e « aria del ritratto ») e alle tre Dame che, dopo averlo lasciato solo col ritratto ritornano a cacciarlo e la fanciulla è prigioniera di mago Sarastro, giura di liberarla.

Compare nel cielo stellato la Regina della Notte, e in un'aria ricchissima di colorature incute Tamino all'impresca.

Ritorna la prima scena. Mentre Tamino sta per avviarsi, compare Papageno implorandolo di venir liberato dal lucchetto; ritornano le tre Dame che perdonano a Papageno, purché sia compagno a Tamino nel castello di Sarastro, e davanti loro rispettivamente un flauto d'oro e un carillon che li proteggeranno. Tre fanciulli saliti dal cielo indicheranno loro la strada.

Nella reggia di Sarastro, in una splendida camera egiziana, l'orribile moro Monostatos molesta la povera Pamina, affidata alla sua custodia, con importune profferte d'amore. Mentre s'allontana a cercare le ceneri del suo serpente, la fanciulla esulta, spraggiando Papageno nel suo inverosimile costume pennuto. Ritorna Monostatos, e si fanno l'un l'altro una terribile pancia; si scappano in opposte direzioni. Ma Papageno ritorna subito ed annuncia alla fanciulla rinvenuta l'arrivo di Tamino per liberarla. Si appressa che a lui invece non sia detto l'amore di una Papagena. Pamina lo consola e s'allontana con lui, incontro a Tamino.

Nuova scena: i tre templi di Sarastro, dedicati alla Sapienza, alla Ragione e alla Natura. Arriva Tamino, guidato dal tre genietti, che lo esortano alla pazienza e alla tenace silenziosità. Rimasto solo, invano Tamino bussa alle porte dei templi della Ragione e della Natura; voci misteriose gli gridano: « Indietro! ». Ma dal terzo tempio esce un sacerdote il quale spiega a Tamino l'inganno

che gli è stato teso dalla Regina della Notte e gli illustra la bontà di Sarastro. Ritornati il Sacerdote, voci misteriose annunciano a Tamino amico che Pamina è viva; egli dà di piglio al flauto magico per evocarla, gli risponde il carillon di Papageno che lo conduce con Tamino, ma dalla parte opposta a quella da cui si è allontanato Tamino per rintracciare. Li sorprende il feroce Monostatos col suo morio, ma col suono del carillon Papageno li costringe ad allontanarsi in una pazzia danza. Entra in scena Sarastro con solenne corteo, e Pamina gli chiede perdono per aver fuggito, al che si risponde con caratteristica bontà. Intanto arriva Monostatos con Tamino che ha fatto prigioniero, ma con suo grande stupore riceve lui le benedizioni per aver molestato la fanciulla affidata alla sua custodia. Sarastro comanda che i due giovani vengano sottoposti alla cerimonia e alle prove dell'iniziazione, che concederà loro di raggiungere la felicità.

Atto II. — Tra le rovine d'un tempio egizico, due sacerdoti comunicano a Tamino e allo sbigottito Papageno che saranno sottoposti a gravi prove, prima quella del silenzio. Rimasti soli al buio, Papageno, visitato dalle tre Dame della Regina della Notte, che invano li minacciano e vorrebbero aizzarlo contro Sarastro, non cavando risposta si è allontanato impaurito quando si sente il coro dei Sacerdoti.

Nell'appartamento di Pamina, Monostatos si avvicina allo fasciucolo adombrata per baciarla, ma è sorpreso dall'apparizione della Regina della Notte che salva la fanciulla e lei si appropria dell'iniziazione a cui vien sottoposto Tamino. Sbigottito, essa ordina a Pamina di uccidere Sarastro con un pugnale che le consegna; il moro Monostatos, che ha tutto udito, vorrebbe ricattare la fanciulla, ma l'apparizione di Sarastro lo salva ancora una volta.

Nell'atrio del tempio Tamino e Papageno sempre sottoposti alla prova del silenzio. Un'orribile vecchia perseguita Papageno con le sue ciurme e egli non resiste all'impulso di cacciarla via, fallendo così alla prova. Ma i genietti ritornano a condurlo a fine iniziati e riportano loro medaglietta, su una vana bandiera, il flauto e il carillon che i Sacerdoti avevano loro sottratto. Al suono del flauto arriva Pamina, ma poiché Tamino, fedele alle consegne, non le rivolge la parola, si crede abbandonata e canta un'aria di desolazione (la cosiddetta « Orpheus-stre » del Flauto magico).

Di fronte al consenso di tutti i sacerdoti Tamino e Pamina devono dirsi addio, forse per sempre, prima che gli si dia la prima prova. Poi sopraggiunge Papageno di corsa in cerca di Tamino; un bicchier di vino gli ridona forza e coraggio, ed egli sta per scacciare in malo modo la vecchietta ricomparsa, quando costei si trasforma in una bellissima giovane, che si sottrae però al suo abbraccio e sparisce.

In un giardino dove i tre genietti compiono gli affari di Pamina, questa compare e, sedotta, sta per cedere al puerile, ma essi la distolgono, assicurandola dell'amore di Tamino.

Questi « affari » in un'orrida gola melancolica affronta l'ultima prova, quella del Fuoco e dell'Acqua insieme a Pamina sopraggiunta per condividere con lui l'ultima sorte. Al suono del flauto avanzano i due, si fermano, che si aprono al loro passaggio, e vengono sostituite da una paurosa cascata. Anche questa è superata e i due giovani s'incontrano davanti a un tempio che ne ha preso il posto, ed i Sacerdoti li invitano a ricevere la consacrazione.

Trattanto anche Papageno sta per impiccarsi in giardino, per la disprezzazione di non poter ritrovare la sua bella Papagena; ma anche a lui i tre genietti restituiscono la compagna. Senonché sopraggiungono le forze del Male — la Regina della Notte, Monostatos e le tre Dame — per un estremo tentativo di rovesciare i templi di Sarastro e ricuperare Pamina per Monostatos. Ma con un pauroso rombo vengono da Sarastro rovesciati nel « Eternità » notte. Riappare il tempio in tutto il suo splendore e Sarastro benedice le nozze di Tamino e di Pamina.



Claude Debussy nel 1902 al tempo della creazione dell'opera « Pelléas et Mélisande », (da « Radioactualités »)



Il soprano Maria Branzà, interprete del personaggio di Mélisande nell'opera di Debussy messa in onda questa settimana dalla Rai.

scene mobili, diverse per carattere e per il luogo; dove i personaggi non discutano, ma subiscano la vita ed il destino...».

In queste parole c'è non solamente l'estetica di Pelléas, c'è già la definizione esatta e precisa nei suoi limiti, di quello che sarebbe stato il dramma maeterlinckiano, teatro che oggi, a noi, può sembrare ingenuo, letterario, artificioso (ma probabilmente, un po' meno di quanto comunemente si affermi); ma che, quando apparve, allora, (1890) dovette sembrare una specie di miracolo e lo era, non fosse altro perché portava un soffio di poesia, alla pure ingenua, nel materialismo e nel naturalismo che allora imperavano nel teatro, nella poesia, nel romanzo.

Quando Pelléas et Mélisande fu rappresentato al Bouffes-Parisiens, nel 1892, Debussy — che aveva già letto *Serres chaudes* — fu tra gli spettatori più assidui: e l'anno seguente, presentato da Pierre Lonn, andò a Gand, per chiedere al poeta l'autorizzazione di musicare il lavoro. Maeterlinck acconsentì gentilmente al desiderio del giovane musicista, e diede carta bianca per tutte le modificazioni necessarie (nove anni dopo, alla vigilia della rappresentazione del capolavoro debussiano, in una lettera aperta al «Figaro» augurava una *chûte prompte et retentissante* al lavoro... perché non avevano scelto la protagonista — musicale — che gli —

poeta, sordo alla musica — intendeva imporre). Del resto, anche recentemente, Maeterlinck, confessava ad un giornalista di non aver «mal» voluto ascoltare il capolavoro di Debussy, di cui il suo dramma era stato pretesto. I rancori dei poeti sono lenaci.

Debussy si mise subito al lavoro: in una lettera al suo amico Godé, gli comunicava il tema di *Mélisande*, quello di Golaud, e la frase: *On disait que la voix...*; un anno dopo annunciava all'amico Chausson la fine dell'opera, e due giorni dopo la ricominciava. Del resto, chi ha potuto vedere gli abbozzi di Pelléas, specialmente i primi (e c'è da augurarsi che possano presto fare oggetto di una pubblicazione critica), sa che se la visione del dramma in Debussy fu chiarissima subito, la realizzazione fu lenta e faticosa (per quanto, all'audizione, nessuno lo direbbe). Furono nove anni di lavoro (1893-1902), e poi fu un lungo lavoro di perfezionamento sulla partitura, ad ogni nuova audizione, lavoro di perfezionamento che solo la morte interruppe. La partitura originale, scritta in inchiostro nero, dopo la prima rappresentazione fu rifatta in gran parte in inchiostro rosso, e le bozze di stampa portano il segno di innumerevoli correzioni. Non basta: la partitura stampata di proprietà del compositore (venduta all'asta nel 1934) portava ancora numerose correzioni ed inchiostro rosso!

Non torneremo sulle perpetiche della rappresentazione, se non per ricordare che gli «interludi» furono scritti durante le prove per dare il tempo di cambiare le scene. Però — senza voler contestare il valore musicale degli «interludi» stessi — non possiamo impedirci di preferire gli originali, brevissimi, che non rallentavano il corso del dramma come gli attuali.

Il successo venne, lentamente, ma venne; e, strano a dirsi, ma venne dal pubblico e dagli artisti di altre arti, prima che dai musicisti. Però, se ci si pensi, è ben naturale: l'essere sensibile che si abbandona all'emozione è pronto ad accoglierla — quando è autentica — senza indagare sui «mezzi» con cui tale emozione è provocata: l'uomo del mestiere se non sa abbandonare per un momento «l'abitudine del mestiere» è tratto da una specie di «deformazione professionale» ad indagare immediatamente (e spesso incoincidentalmente) prima di tutto sui mezzi; e questa indagine involontaria (oppur no) fa da paravento all'emozione: specialmente se i mezzi sono nuovi e disturbano le abitudini. Ed i mezzi espressivi im-

posti in Pelléas sono tali da disturbare le abitudini di troppa cautela: nessuna «aria», nessun «intermezzo alfonico», nessun «concertato» o comunque scena dove la «scienza» del compositore fosse apparente; per di più i cantanti s'erano largiti perché non avevano da cantare (sic); l'orchestra dichiarava che in Pelléas non c'era nulla da suonare... C'era voluta tutta l'ostinazione di Messager (il direttore d'orchestra) e di Albert Corré (il direttore artistico dell'Opéra Comique) per portare l'impreza a buon porto nonostante gli indizi sfavorevoli. Ma il successo venne: e col successo il disorientamento quasi generale delle critiche. Solamente Vincent d'Indy (che am-

mirava molto Pelléas, ma, per la sua natura, non poteva amarlo) disse la sua ammirazione per il nuovo dramma musicale (seguito poco dopo da Louis Laloy), e indicò un lontano allentato di esso ne *l'Orfeo* monteverdiano che gli doveva ricominciare due anni dopo. E il segretario del Conservatorio, che non amava Debussy, trovò un «recorci» delizioso: «C'est du Claude Monet en musique». Ma l'esperienza più esatta la trovò un poeta: «Ce que j'aime en Debussy, c'est qu'il ne m'empêche pas d'admirer Maeterlinck!».

Infatti! è proprio in questo senso che l'estetica di Pelléas raggiunge (segue a pag. 27)

DOMENICO DE' PAOLIS

## Pagine scelte da...

Betty, farsa in due atti di Gaetano Donizetti - Mercoledì, ore 19.30 (Rete Rossa) - Giovedì, ore 18.30 - Rte Azzurra.

Laboriosissimo, perfino ostinato nella fatica creativa, Donizetti lasciò la bella eredità di sessantacinque lavori teatrali. E poi oratori, inni, cantate liriche, musiche da camera e da chiesa. Un'attività, dunque, mirabile e ininterrotta.

Betty nacque nel 1838. Anno di sventure per Donizetti. Perdettero madre, padre e una bambina. La moglie, gravemente inferma, doveva lasciarlo l'anno dopo. Eppure il musicista non abbandonò mai la consueta operezza, forse trovando appunto in essa la possibilità di dimenticare e di prendere coraggio per l'avvenire. Il libretto di Betty, che il compositore definì «farsa», è dello stesso Donizetti. Egli aveva, nel medesimo anno 1838, scritto anche il libretto di un'altra farsa composta per il «Teatro Nuovo» di Napoli, vogliamo dire il *campanello dello speziale*, lasciando al Cammarano la cura di poetare le opere serie *Belisario* e *L'assedio di Calais*, pure del 1838.

Strano contrasto di uno spirito percorso da lutti e da dolori, che si dedica ad argomenti scherzosi e creazioni serene. Contrasto che forse uno sfogo ai tormenti o una reazione in termini opposti. E d'altra parte ciò non deve meravigliare

ne in un artista irrequieto, perplesso, bizzarro quale fu Donizetti pronto a passare senza soluzione di continuità dalla gaiezza più sfrenata alla più cupa malinconia.

La vocalità di Betty è genuina e limpida. Gli esempi dell'autentico «bel canto» italiano sono numerosi e istruttivi. E' un lavoro garbato e grazioso che si snoda in un ambiente idillico e un poco manierato, cosicché pare indugiarsi con compiacimento in una virtuosità canora, pittoresca e talvolta lievemente accademica e in un strumentale ornato e gentile.

Il secondo atto è indubbiamente superiore al primo, un poco fermo e stereotipato, se ci eccettuano una minuscola «marcia militare» che è una deliziosa miniatura sottilmente ironica, e una riuscita «scena di introduzione» che, con mezzi volutamente parsimoniosi, introduce decisamente l'ascoltatore nell'atmosfera pastorale dell'opera. Lo scorrevole «recitativo» fra soprano e tenore all'inizio del secondo atto, la cavatina, «Dolce istante inaspettato» del tenore, la difficile «aria» del soprano e il «duetto» fra soprano e tenore costituiscono le pagine meglio riuscite e più spontanee di Betty.

In quanto alla trama, essa è così esile e sommaria che sta in un biglietto da visita. Due giovani, Daniele e il Sergente, amano e si disputano Betty. Daniele è dolce, delicato, sentimentale. Il sergente, invece, focoso, ardito, spavaldo. L' amore, polarizzato verso un medesimo vertice, provoca contrasti ed urti, e in ciò non è del tutto innocente l'ingenua civetteria della fanciulla. Contrasti e urti che sfiorano talvolta sentimenti di collera e di rivalsa, ma li sfiorano soltanto, che è propria la classica tempesta in un bicchier d'acqua e gli epunti lepidi e sereni sono più copiosi di quelli drammatici! Tutto si conclude, naturalmente, con piena soddisfazione generale e con il trionfo dell'amore fedele e appassionato.

L'opera, dopo le prime rappresentazioni del 1839, non fu più portata sulla scena di alcun teatro per interi decenni; ripresa recentemente al teatro di Bergamo, in occasione delle celebrazioni donizettiane, viene ora portata alla conoscenza di un più vasto pubblico nella realizzazione radiofonica.



Personaggi ed interpreti dell'opera «Il flauto magico» di W. A. Mozart (da sinistra a destra): Luciano Neroni (Tamino), Petre Munteanu (Papageno), Mascia Predit (Pamina), Saturno Meletti (Sarastro).



# PROSA

## RACCONTO D'INVERNO

di William Shakespeare - Riduzione radiofonica in due tempi di Guglielmo Morandi - Lunedì, ore 21 (Rete Rossa).

Il « Racconto d'inverno » è una amabile fiaba per grandi che il genio di Shakespeare s'è divertito a concepire, una fiaba un po' triste, « un mesto racconto buono per l'inverno » come dice il bimbo Mamillio, una di quelle storie da raccontarsi durante l'inverno accanto al focolare, storie dove agiscono spiriti, stregoni, sortilegi, dove i destini si compiono al di fuori delle volontà umane.

La commedia sembra appartenere al principio del 1611, e dovrebbe essere situata tra « Cimbellino » e « La tempesta »; appartiene dunque all'ultima produzione di Shakespeare.

Leonte, re di Sicilia, cerca di persuadere il suo ospite Polissene, re di Boemia, a restare nel suo castello ancora una settimana. Polissene rifiuta, fermamente, allora Leonte prepa la moglie Ermione di aggiungere le proprie preghiere alle sue insistenze presso l'ospite. Ermione è così piena di cortesia e di gentilezza che Polissene non sa opporre un ulteriore rifiuto ed

accetta di prolungare la visita. Ma ecco Leonte, accettato dalla gelosa, sospettare la moglie di essere stata troppo familiare con l'ospite. Egli non ha freni e organizza un complotto per assassinare Polissene. Ma questi, avvisato da un onesto cortigiano, abbandona silenziosamente la casa di nascosto.

La fuga conferma tutti i sospetti di Leonte, ed egli apertamente accusa la moglie di infedeltà, dichiarando persino che il suo bambino che sta per nascere, è figlio del loro ospite.

Nata una bambina, Leonte ordina ad una cortigiana di portarla in una terra straniera dove non se ne sappia più nulla.

Ermione viene processata, ma un messaggio dell'oracolo di Apollo in Delfi, dichiara la sua innocenza. Ella sviene e resta come morta. Intanto il guardiano delle bambine è sbarcato in Boemia.

Fussano sedici anni, Polissene re di Boemia, si preoccupa delle frequenti assenze di suo figlio Florizel dalla Corte. Travestito, un giorno il re segue il principe e lo trova in casa di un pastore dove si sta intrattenendo con una contadina di origini sconosciute e di nome Perdita. Il re svela ai contadini l'identità di Florizel, ma il principe si rifiuta di lasciare Perdita, quando glielo ordinano. E fugge con lei in Sicilia.

Qui si svela la verità: che Perdita è figlia di Ermione, e che Ermione non è morta ma è semplicemente caduta in trance.

La commedia inoltre è resa viva dalle canzoni, dai irzi, dagli allegamenti di Autolico, uno dei più amabili tra i furfanti e i burloni creati da Shakespeare.

## TRAGEDIA IN UNO

Radimadura di Gian Francesco Lusi - Mercoledì, ore 19 - Rete Azzurra.

Tragedia in uno è un brevissimo componimento drammatico, tuttavia l'impegno tematico è grande e l'impresa ambiziosissima: qui si tenta infatti una giustificazione universale dell'uomo cattivo. Cos'è che divide l'uomo « cattivo » dal « buono » e quale tremenda disperazione spinge l'uomo cattivo per la sua strada desolata?

Attraverso un'azione rapida e violenta, dal crudo realismo iniziale e della parte centrale si passa con un'improvvisa impennata ai modi ed all'invenzione del più spicciolato surrealismo nella stretta finale.

Avendo dovuto, o voluto, situare per contenere un tema sì vasto ed impegnativo in poche cartelle - un incredibile sforzo di sintesi, Lusi ha creato uno stile di battuta almeno insolito per lui ma senza il quale una simile compressione spaziale sarebbe certamente risultata impossibile: un dialogo, cioè, una volta tanto, sempre di qualche spanna al di sopra del reale, del quotidiano: una letteratura più che scoperta, disperata. Sono battute in una prosa ritmata, ove tutte le cure vogliono avere un tempo preciso. E questa cadenza viene accentuata nella sequenza finale da un elemento sonoro che l'incide e lo scade del tempo ancor più esteriorizza; elemento ritornante che dà la resa ideale degli ultimi minuti del protagonista: Giovanni, l'assassino.

## L'ALTRA NANNETTA

tre atti di Fausto Maria Martini - Giovedì, ore 21.15 - Rete Azzurra.

Nannetta è la moglie, giovane ed appassionata, di uno scrittore, Giacomo, che è dotato di discreta qualità artistica ma che è assai mediocre come uomo. Uno scrittore ve-



Renzo Ricci con Eva Magni in una scena degli « Spettri ». Il dramma di Ibsen verrà trasmesso sabato, alle ore 17, per la Rete Azzurra dalla Compagnia di Prosa di Renzo Ricci.

rista, che i casi dei suoi romanzi e delle sue commedie, povero com'è di fantasia, non li cerca in se stesso, ma nelle cronache dei giornali ed i personaggi fra le penne con le quali le vite lo pone a contatto, tanto che i suoi amici ne diffidano e si allontanano da lui per non correre il rischio di diventare i protagonisti di qualche sua opera. Da fanciulla Nannetta è stata resa madre da un individuo senza scrupoli, che l'ha abbandonata. Giacomo, al corrente di tutto, compreso il dramma della donna, l'ha generosamente sposata, promettendo di dimenticare, dimenticando. Un bel giorno, che è che non è, magari perché a orlo di argomenti, pensa di fare del doloroso episodio di cui è stata vittima Nannetta l'argomento di un suo lavoro. La moglie, a cui egli espone questa sua idea, non trova niente da opporgli; è felice anzi di poter in qualche modo contribuire alla creazione del marito e consente a dare il suo nome alla protagonista del lavoro. Un dramma: L'altra Nannetta. Ma non è alla sola seduzione ed al conseguente abbandono, che si ferma Giacomo, ma inventa il seguito della brutta avventura: la ricomparsa del tristo uomo nella vita di Nannetta. Senonché, proprio come il commediografo va immaginando, il seduttore appare all'improvviso e minaccia, all'insaputa di Giacomo, di rovinare, con uno scandalo, la vita di Nannetta. Rivoltata la donna e la sua creatura. Per evitare un dramma Nannetta cerca di calmare lo sciagurato, di indurlo a

ragionare, a rinunciare a lei, ma lei urla contro una volontà ostinata. Tutto preso dalla sua visione d'arte il commediografo manca se ne avvede dell'angoscia e delle ansietà della moglie. Prosegue nel suo lavoro. Scrive, Corregge, Rifiuta. Indeciso sopprime da qualche soluzione convegnere dare al dramma, finisce per orientarsi verso la soluzione tragica. Fa della vedova una assassina; immagina cioè che Nannetta, la Nannetta della sua finzione, non riuscendo in altro modo ad allontanare lo sciagurato che l'ha adottata ed abbandonata e che minaccia di rovinare la nuova famiglia che le è riuscito di crearsi, lo uccide. Questa soluzione che al disgregato caso di Giacomo, come scrittore, sconvolge Nannetta, che si sente scoperta e perduta. Non compresa dall'uomo in cui ha posto la sua fiducia e che ella colloca molto in alto, per la sua intelligenza, per la sua generosità, per l'amore che le ha dimostrato, e d'altra parte incapace a compiere l'atto delittuoso che il marito inconseguentemente le suggerisce e verso il quale la sospinge, cerca rifugio nella morte. Non è una rinuncia alla vita le sue, che mai forse come in quel momento ella ha desiderato di vivere, ma una liberazione per uscire dal groviglio in cui, senza sua colpa ha finito per trovarsi impigliata. Una liberazione ed una ribellione, nota insolite nelle commedie di Fausto Maria Martini che sono quasi tutte concluse con degli atti di umiltà e di rinuncia.

## Le belle italiane

Con la trasmissione di Antonio Boldini sulle belle romane effettuate giovedì 4 novembre gli scrittori italiani hanno iniziato a parlare alla radio di donne.

Senza comprometterci e senza compromettere.

Dalle loro opinioni in materia risulteranno le caratteristiche che distinguono il sesso debole delle varie città e regioni d'Italia.

Ogni scrittore parlerà infatti delle donne della città o della regione in cui è nato o che meglio conosce; Emilio Cecchi delle fiorentine, Diego Valeri delle veneziane, Vitaliano Brancati delle siciliane, Giuseppe Merotta delle napoletane, Gioni Stuparich delle triestine, Carlo Linati delle milanesi, ecc. ecc.

Chiunque sia curioso di conoscere a quali risultati approderà questo insolito itinerario italiano, non ha che da seguire la rubrica « Scrittori al microfono » di novembre e dicembre.

Potrà così confrontare con gli originali, i ritratti che alcuni tra i più noti scrittori tracciano delle belle italiane.

## Radiofortuna 1948

ELENCO ESTRATTI  
SETTIMANA 24-30 OTTOBRE 1948

Domenica 31 ottobre - Abbonato Giulio Codazzi via Francese, residente a Cremona, via XI Febbraio 8, libretto n. 200. Premio: Mezzo milione in titoli di Stato.

Lunedì 1° novembre - Abbonata Teresa Spitaler fu Giovanni, residente a Appiano (Boisano) via Monte 27, libretto n. 332. Premio: Cucina a gas Triplex.

Martedì 2 novembre - Abbonato Giacomo Lazzarini fu Giuseppe, residente a Castel d'Ario (Mantova) via XX Settembre 10, libretto n. 351. Premio: Orologio d'oro Breitling.

Mercoledì 3 novembre - Abbonato Giovanni Pini fu Francesco, residente a Liera (Como) via Cicciolino 3, libretto n. 111. Premio: Micromotore Curiolo Ducati.

Giovedì 4 novembre - Abbonato Nino Rossi fu Oreste, residente a Fiume di Riva, 30 libretto n. 6203. Premio: Cassa prodotti Perugina.

Venerdì 5 novembre - Abbonato Corino Coccherini, residente a Grosseto via Garibaldi 15, libretto n. 46. Premio: Due biciclette Bianchi.

Sabato 6 novembre - Abbonata Maria Cattaneo di Donato, residente a Margara (Milano) via Orazio Croce 4, libretto n. 184. Premio: Materasso sommapiuma Pirelli.

Per avere diritto alla liquidazione del premio l'abbonato sottoscrittore, non oltre il 30 giorno della data di pubblicazione sul « Radiocorriere », dovrà trasmettere alla Direzione Generale RAI, in Torino, via Anselmi 21, la lettera raccomandata con ricevuta di ritorno od assicurata, la richiesta di liquidazione del premio, unitamente al documento dal quale risulta che egli era in « regola » con il pagamento del canone almeno un giorno prima della data di estrazione.

**STAZIONI PRIME** 7,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **8 Segnale orario.** Giornale radio. — 8,10 «Buongiorno» e musiche del buongiorno. Complesso Aurora diretto da Angelo Morbiducci. — 8,41 Cento di questi giorni. — 8,45 La radio per i medici. — 9 Culto evangelico. (ANCONA: Musica leggera). — 9,15 Musica leggera. (BOLOGNA I: 9,15-9,25: «Il saliscendi», rubricetta economica familiare). — 9,45 Notiziario cattolico. (BOLZANO: 9,45-10 Vangelo in lingua italiana). — 10 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale. — 10,30 Trasmissione per gli agricoltori. — 11 CONCERTO dell'organista Goffredo Giarda: Zipoli: Pastorale; Couperin: Sonar Mo-nique; Bach: Preludio e fuga in do minore; Bossi: Preghiera; Giarda: Libera fantasia. — 11,30 MESSA in collegamento con la Radio Vaticana. — 12,05 Lettura e spiegazione del Vangelo. (BOLZANO: 12,05-12,56 Programma tedesco). — 12,25 Musica leggera e canzoni. (ANCONA - BOLOGNA I: «Alma mater»). — 12,40 Eventuale rubrica spettacoli. — 12,50 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi. — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario.** Giornale radio. La domenica sportiva Buton.

**STAZIONI SECONDE** 11 Canzoni eseguite dall'orchestra diretta da Leone Gen-  
toli Angelini e la sua orchestra. — 12,05-12,25  
Biblioteca dei ragazzi. (GENOVA I - SAN REMO: 12,25-12,50 La Domenica in Liguria).

## RETE ROSSA

12,10 Carillon (Manetti e Roberts).

12,20 Melodrammi controcine

MANON LESCAUT

di Giacomo Puccini

a cura di Ennio Trieri

e Umberto Benedetto

(Manetti e Roberts)

13,55 «Cinquant'anni fa».

(Biemme e C.)

14,1 I programmi della settimana:

«Parla il programmatista».

14,10 Fantasia domenicale. «Crona-

ca nera a pellini bianchi», variata di Glu-

lio Scarnicelli e Renzo Tarabusi.

(Chlorodot)

**SOLO STAZIONI PRIME**

14,40-15,21 Trasmissioni locali -

Eventuale musica leggera e can-

zoni.

ANCONA: PALERMO: Notizie. BARI I: No-

tiziario. «La Canovella». BOLOGNA I: Notizi-

ario. «El d'el acqua», variata. NAPOLI I:

Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. «Sue-

da» a Napoli. ROMA I: Radio Campidoglio.

15,27 Boll. meteorologico.

15,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO

TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI

CALCIO. (Cinzano).

16,30-17 KRAMER

E LA SUA ORCHESTRA

Canzoni: Natalino Otto, Vittorio

Paltrinieri e Claudio Parola

Cadi: Due passi; Testoni-Ceragoli: Tho

scritto tante volte; Giacobetti-Sevona:

Viva la vita; Cicca-Vigiani: Viva la

fiatromonica; Gershaw: The man I love;

Testoni-Kramer: Tradi-

mento; Nisa-Fanculli: Nessuna co-

me te; Mazzoli-Bartram: Povero inda;

Roger: Lower.

## RETE ROSSA

17— Conoscete Mr. Gould?

17,30 Dal Teatro Argentina in Roma

**CONCERTO SINFONICO**

diretto da

VINCENZO BELLEZZA

con la partecipazione

della violinista Gioconda De Vito

Parte prima - Savino: Opertura (1ª

esecuzione); Rossellini: Canz. della

terra del Nord; Samoli: Corale e fuga

(1ª esecuzione).

Parte seconda - Brahms: Concerto in

re maggiore per violino e orchestra

op. 77: a) Allegro non troppo, b) Adagio,

c) Allegro giocoso ma non troppo

vivace.

Nell'intervallo: Notizie sportive.

19,40. Notizie sportive (Cinzano).

19,54 CANZONI

Orchestra all'italiana

diretta da Mario Vallini

Canzoni: Rossana Becari, Mimmo

Romeo e il Quartetto Azzurro.

Vallini-Testoni: Rumba strapassana;

Luchesi-Fontana-Deani: Due parole

del cuore; Nudie-Bixio: Amor di

pericolo; Gualdi-De Viti: Mamme!

Escobar: Cordebestia; Salerno-

Gramantieri: Quando regna amore.

20,22 **R. F. '48.**

20,30 Segnale orario.

Giornale radio.

Notiziario sportivo Buton.

21— Stagione lirica autunnale

della RAI:

**IL FLAUTO MAGICO**

Dramma eroico-musico in due atti

e quattro quadri

di Emmanuel Schikaneder

Musica di

WOLFGANG AMEDEO MOZART

Personaggi e interpreti:

Sarastro, Gran Sacerdote di Iside e

Capo degli iniziati - Luciano Neroni

Tamino, principe egiziano destinato

sposo a Pamina - Petre Munteanu

Pamina, figlia di Astriframante

Mosca, Predic

Astriframante, Regina della Notte

e nemica di Sarastro

Giuseppina Arnaldi

Fapagano, uccellatore, Indi seguace

di Tamino - Saturno Melitti

Tre dame della - Jolanda Manfredi

regina - Renza Ferreri

Vecchia, cha pol si capisce essere

la - Papagallo - Rosella Rovero

Monostato, capo degli schiavi

di Sarastro - Giuseppe Nesi

Un sacerdote del Tempo

di Giuliano Ferrelin

Due sacerdoti - Aldo Bertocci

di Giuliano Ferrelin

Tre geni - Enrico Franchi

Edmo Limberti

Lidia Rog

Due uomini armati - Aldo Bertocci

di Giuliano Ferrelin

Maestro concertatore

e direttore d'orchestra Mario Rossi

Maestro del Coro: Bruno Erminio

Orchestra Sinfonica e Coro di To-

rino della Radio Italiana

Nell'intervallo: Notizie sportive.

Dopo l'opera: Giornale radio. «Que-

sto campionato di calcio». «Buono-

notte». Dettatura delle previsioni.

21,15 - RETE AZZURRA

I GRANDI CONCERTISTI  
INTERNAZIONALI

QUARTETTO CALVET

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,20 UNA CHITARRA

E MOLTE CANZONI

Quintetto Zuccheri

Forbicini: Ritmando l'amor; Cergoli:

Occhi di donna; Harold-Rome: Au

che semba; Marietta: Va pensiero;

Zuccheri: In gondoletta; Ignolo: Ro-

driguez pena; Silvestri: Serenata me-

ditale; Fedegalli: Folci; Marcano:

Ballo Excelsior, selezione; Lehar-Sa-

vino: La vedova ardita, fantasia.

(B. C. D. I.)

13,40 POLVERE DI STELLE

Biografie sonore di Riccardo Mor-

belli (Soffientini).

13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme

e C.).

14— I programmi della settimana:

«Parla il programmatista».

14,10 NELLO SEGUINI

E LA SUA ORCHESTRA

Canzoni: Silvana Fioresi, Leda

Valli, Gioconda Fedeli, Paolo Sar-

disco e Aldo Alvi

Escobar: Juan de Castilla; Don Va-

rgas-Filibeito: Adios mi amor; Penzu-

li-Danna: Piccolo paese; Conaldi-Den-

pa: O mama mama; Orlando-Fee-

Nati: Canzone alle stelle; Ruiz-Te-

stoni: Canto le gusta; Fanculli-Nisa:

I peppagalli; Jabot-Larici: La Coca

coca; Chicco-Morbelli: E' musica

il tuo amore; Redi-Galdieri: Giorni

felici; Veloni-Galdieri: Mi chiami

amore.

**SOLO STAZIONI PRIME**

14,40-15,21 Transmis. locali. Even-

tuale musica leggera.

BOLZANO: Notiziario - PIRENZE: L'ora di

tutti. Notiziario - GENOVA II: Notiziario

MILANO I: Notiziario regionale. Pavia: a co-

lori - TORINO I: Notiziario e Torino 45 a

URBINE - VENEZIA I: VENEZIA: La settimana

delle Province varie.

15,27 Bollettino meteorologico.

15,30 RADIOCRONACA DEL SECONDO

TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI

CALCIO. (Cinzano).

16,30-17 KRAMER

E LA SUA ORCHESTRA

Canzoni: Natalino Otto, Vittorio

Paltrinieri e Claudio Parola

Caden: Due passi; Testoni-Ceragoli: Tho

scritto tante volte; Giacobetti-Sevona:

Viva la vita; Cicca-Vigiani: Viva la

fiatromonica; Gershaw: The man I love;

Testoni-Kramer: Tradi-

cumparita; Engelen: Crepuscule; Cu-

gat: Valzer degli applausi; Casiroli:

A Santa Fe; Ignolo: Cielito Lindo;

D'Amico: Amami o lasciarmi; Cerigio-

li-Testoni: Che musetto; Lacuona;

Tamburi nella jungla; Rodriguez: Pri-

ncessa del mar; Lawrence: Alle cin-

que; Filippino-Morbelli: Non mi de-

stare; Ignolo: Tango rojo; Mojoli: Fr-

nesia; Lehar-Luttazzi: Vili; Barrie-

CL-Roddi: I surferender; Kram-

er-Galdieri: Romanza antica.

18,30 Notizie sportive.

18,45 KURSAL 1910

Orchestra

diretta da Ernesto Nicelli.

Canta: Walter Ferrari

Culotta: Marica Gestadon: Musica

proibita; Miglavecchia: Mazurca va-

riata; Moles: Danza del Farabon;

Mario: Santa Lucia tunata; Rossi:

Sulla onde; Silvestri: Serenata me-

ditale; Fedegalli: Polca; Marcano:

Ballo Excelsior, selezione; Rust: Pe-

ter Schlemihl.

19,40 Notizie sportive (Cinzano).

**20 Segnale orario.**

**Giornale radio.**

Notiziario sportivo Buton.

20,22 **R. F. '48.**

20,36 ARCOBALENO

Settimanale radiofonico

di attualità.

BOLZANO: 20,30-22,55 Programma in lingua

tedesca. Programma dedicato a due gruppi

etnici.

21,15

**I GRANDI CONCERTISTI**

INTERNAZIONALI

QUARTETTO CALVET

Esecutori: Joseph Calvet, I violino;

Jeon Champeli, II violino; Mour-

ce Husson, viola; Manuel Recans, violoncello.

Mozart: Quartetto in re minore K.

451: a) Allegro moderato, b) Andante,

c) Allegretto (minuetto), d) Allegret-

to, ma non troppo; Faure: Quartetto

op. 121: a) Allegro, b) Andante, c)

Finale.

22— CANZONI E BALLABILI

eseguite dall'Orchestra Cetra di

cella da Pippo Barzizza. Canzoni:

Lidia Mariorana, Elena Beltrami,

Ermanno Costanzo, Elio Lotti,

Ariodante Dalla.

Di Ceglie: Sorridendo; Mescheroni:

Adormentarsi così; D'Arena: Il mio

amore; Bartoli: Tendimenti; Thaller:

Perdo la bussola; Kramer: Sa fossa

amor; Calza: Vecchio cembalo; Abel:

Ogni tuo bacio; Ceragoli: Tho scri-

to tante volte; Rossi: Voglio parlar

col mare; D'Anzi: Stasera conto;

Ferrari: Presentimento.

22,55 La giornata sportiva.

**23,10 Giornale radio.**

«Questo campionato di calcio»

commento di Eugenio Danese.

23,25 Musica da ballo.

**24 Segnale orario.**

Ultime notizie. «Buonanotte».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni.

PER L'ELENCO DELLE STAZIONI  
VEDERE TABELLA A PAGINA 2

# Autonomie

## TRIESTE

7,15 Calendario e musica del mattino, 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45 Musica del mattino. 8,30 Servizio religioso evangelico. 9,30 Trasmissione per gli agricoltori. 10, S. Messa da San Giusto. 11,15 Musica per voi. 12,45 Cronache della radio e lettura programmi. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,25 Gong - Radioteatro. 13,55 Cinquant'anni fa. 14,30 Teatro dei ragazzi.

## ASCOLTATE DOMENICA ALLE ORE 13,10 SULLA RETE ROSSA



## MELODRAMMI CONTROLUCE MANON LESCAUT

di GIACOMO PUCCINI

Trasmissione offerta dalla Soc. Italo-britannica L. HANETTI & H. ROBERTS & C. di Firenze

## Una scoperta per la cura della CARIE DENTARIA

I giornali americani pubblicano ed «IL CORRIERE DELLA SERA» del 23-6-1946 riporta come nuova scoperta l'uso del fluoruro per la cura della carie. Da anni esiste in Italia un preparato per l'igiene dentaria che va sotto il nome di ORDSAN, in cui parte principale attiva è precisamente la fluorina.

In tal modo con il dentifricio ORDSAN l'Italia ha già affermato il suo primato anche in questo campo della prevenzione e cura della carie dentaria.

Chiedetelo nelle farmacie e al concessionario L. PALANCAVO Bologna - Via Impero, 5

PER lana, sola, rayon  
**lansetina 7B**  
LAVANDO SGROSSA ZAMPOI  
E TUTTO RENDE NUOVO A BROGI  
CHIEDETE CAMPIONATI. S. GRATIS. PRATO

## "999 GRAMMI DI FELICITA'"

Per amare ed essere amati. Per sedurre, affascinare, corteggiare, farsi amare. Per riuscire nella vita ed essere felice. Per vincere la gelosia e la timidezza

La più grande novità libraria. 5ª edizione. Il libro è in vendita ovunque. Si può richiedere contro versamento di lire 200 alla Casa Editrice Pirola, viale Montenero, 73 - Milano - C. C. Postale 3/31250. (Per spedizioni in assegno L. 20 in più)



## RADIOFORTUNA 1948

**OGGI, DOMENICA 14 NOVEMBRE, RADIOFORTUNA SORTEGGIA UNA MOTO VESPA**

15,30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita di calcio. 16,30 Te desantri. 18,30 Notizie sportive. 18,45 Kussal 1910 - Orchi. Nicelli. 19,40 Antologia minima. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,15 Notizie sportive. 20,30 Orchestra da concerto. 21,15 I grandi concertisti internazionali: Quartetto Calvet. 22 Canoni e ballabili - Orchi. Barzizza. 22,35 Un brano sinfonico. 23,10 Giornale radio. 23,25 Musica da ballo.

## RADIO SARDEGNA

7,55 Previsioni. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musica del mattino. 8,45 La Radio per i medici. 9-15 Culto evangelico. 10 Fede e avventure, trasmissione dedicata all'assistenza sociale. 10,30 Musica folkloristica sarda. 11 Concerto dell'organista Goffredo Gira. 11,30 Messa in sol maggiore con la Radio Vaticana. 12,05 Trasmissione per gli agricoltori sardi. 12,20 Musica leggera e canzoni. 12,45 Parla un siciliano. 13 Segnale orario. Giornale radio. La domenica sportiva. 13,10 Carillon. 13,20 Melodrammi controluce: Manon Lescaut, di G. Puccini e cura di E. Tiersi e U. Benedetti. 13,55 Taccuino radiofonico. 14,05 I programmi della settimana. 14,10 Fantasia domenicale: «Cronaca nera a pallini bianchi» di Giulio Scarnicci e Renzo Tarabusi. 14,45 Musica leggera. 15,27 Bollettino meteorologico. 15,30 Radiocronaca del secondo tempo di una partita del campionato di calcio. 16,30 Kramer e la sua orchestra. 18,30 Carnet di ballo. Nell'intervallo: Notizie sportive. 19,20 Rudt Windsor all'Organo Hammond C. V. 19,40 Notizie sportive. 19,54 Canzoni. 20,22 Radioteatro 1948. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,32 Notiziario regionale. 21 Varietà musicale, orchestra diretta da Nello Segurini. 21,40 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 22,10 Sinterello, sintesi dell'opera in tre atti di Luigi Bocchi. Musica di Alfredo Cusani. 22,45 Una «jam session». 22,55 La giornata sportiva. 23,10 Giornale radio. «Questo campionato di calcio», commento di E. Danese. 23,25 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## PROGRAMMA PARIGINO

17,16 «Come passa il tempo», 19,30 Notiziario. 20,05 Maurice Chevalier e il pianista compositore Fred Fred. 20,20 Un quarto d'ora con Yvette Principessa. 20,35 Cambiamento di scena. 21,45 Musica sulla città. 22,23 Club dei baroncelli.

## MONTECARLO

19,04 Canzoni. 19,15 Notiziario. 19,40 Robert Borgeaux e il suo jazz orchestra. 20 Varietà. 20,15 Jean Sibelius. 20,30 La serata della signora e la farfalla moderata. 20,37 Concerto diretto da Alberto Locatelli. 1. Bitter: Ouverture per un'opera immemorabile. 2. D'Ally: Saverio in fiori. 3. Fauré: Dolly. 4. Lalo: D'Ally. 5. Mendelssohn: Sogno di una notte d'estate (Scherzo e Notturno). 6. Caldonazzo: Rocco e Giletta. 22,15 Musica da ballo. 23 Notiziario.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,45 Concerto vocale-instrumentale diretto da Walter Giesler, con la partecipazione del coro della Royal Opera di Londra. 20,15 Arthur Young. 21,30 Dickens: «Grandi speranze», IX puntata. 22 Notiziario. 22,30 Viaggio. 23,15 Concerto del pianista Campbell e del pianista Eric Griffin: Beethoven: Sonata in sol bemolle, op. 72, n. 3. 24 Notiziario.

## PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 21 L'orchestra Palm Court diretta da Tom Jenkins e il contralto Edith Lewis. 22 Varietà. 23 Notiziario. 23,15 Bandi Marstonville all'organo da teatro. 23,45 Int. sacri. 24 Musica leggera diretta da Gilbert Farris. 25 Il tenore Walter Freeman. 0,30 Musica riproposta. 0,56 Notiziario.

## PROGRAMMA ONDE CORTE

5,30 Concerto diretto da Adrien Boult: 1. Beethoven: Fidelio, overture; 2. Vaughan Williams: Fantasia per doppio orchestra d'archi su un tema di Thomas Tallis; 3. Elgar: Variazioni su un tema originario (Enigma). 6,45 Musica preleva. 13,15 Serate all'opera. 13,45 Risata FFL. 14,15 Orchestra diretta da Gough Gilchrist. Beethoven: Sinfonia n. 6 in fa (Pastorale). 19,30 Sinfonia n. 11. Programma: 1. Gounod: Jacob. Quintetto, eseguito dal clarinetista Frederick Thurman e dal Quartetto Sorian; 2. Byrd: Messa per cinque voci. 21,15 Musica sacra. 22 Varietà. 23,15 Sinfonia. 23,45 e Billy Mayerl. 0,15 Suono il pianista Lionel Newman.

## SVIZZERA

### BERNOMUNSTER

18,15 Concerto sinfonico con la partecipazione del pianista Dina Lipatti. 19,30 Notizie. 19,40 Bollettino sportivo. 20 Trasmissione della Radio dei Cantoni di San Gallo - Mendelssohn: Elza, overture per solo, coro e orchestra. Esecutori: soprano Silvia Gschwind, contralto Nelly Naef, tenore Lelio de Luca, basso Fritz Mack. Coro di San Gallo - Orchestra municipale di San Gallo diretta da Paul Schimma. 22-Notizie. 22,06-23 Trasmissione parata.

## MONTE CENERI

19,15 Notiziario. 19,25 I vostri desideri. 19,45 Il Quotidiano. 20 Michele Zenaro: «Il prete del sospeso», III episodio. 20,30 Concerto vocale-instrumentale diretto da Edwin Lührer, con la partecipazione del soprano Vera Manning, del contralto Margherita De Lodi, del tenore Ferry Graber, del basso Fernando Corrao e del Coro - Bach: Magnificat, per soli, coro e orchestra. 21,30 «Per la sicurezza d'Europa», discussione diretta da Bizio Bossi. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,25 Ricordi dell'orchestra di Glenn Miller. 22,25 Serena.

## SOTTESI

19,15 Notiziario. 19,25 «Al Café del Commercio». 19,45 L'ora varia di Radio-Teatro. 20,35 Teodoro de Buss: Almeno sacrificati. Musica di Isleri Gagnon. 22,30 Notiziario. 22,35 Musica da ballo.



## LA VOCE DI LONDRA

TRASMETTE OGNI GIORNO ALLE

ore 7,30-7,45 mt. 49,42; 41,32; 31,50.  
ore 14,30-14,45 mt. 39,31; 30,36; 25,30; 19,61.  
ore 19,30-20 mt. 49,42; 41,32; 31,50; 19,61.  
ore 27-22,45 mt. 26,7 49,42; 41,32; 31,50.

## ULTIME NOTIZIE IN OGNI PROGRAMMA

## DOMENICA 14 NOVEMBRE

ore 7,30 La B.B.C. vi insegna l'inglese.  
ore 19,30 Radioteatro.  
ore 22 Rassegna degli settimanali.  
«Billy Brown» - attualità d'Inghilterra.

## LUNEDÌ 15 NOVEMBRE

ore 7,30 La B.B.C. vi insegna l'inglese.  
ore 19,30 «MERIDIANI DI GREEN-WICH».  
Bollettino economico.  
ore 22 Commento politico.  
«EUROPA RISORGE» - tappe nella rinascita del Continente.

## MARTEDÌ 16 NOVEMBRE

ore 19,30 Programma sindacale.  
ore 19,30 «MERIDIANI DI GREEN-WICH».  
«Prospettive economiche» di Mercator.

## MERCOLEDÌ 17 NOVEMBRE

ore 7,30 Bollettino agricolo.  
ore 19,30 «MERIDIANI DI GREEN-WICH».  
Il Taccuino di Riccardo Aragno.  
Bollettino economico.

## GIOVEDÌ 18 NOVEMBRE

ore 7,30 La B.B.C. vi insegna l'inglese - risposte agli ascoltatori.  
ore 19,30 «MERIDIANI DI GREEN-WICH».  
«Lettere e cassa» di Emma Isabella.

## VENERDÌ 19 NOVEMBRE

ore 7,30 Programma economico-sociale.  
ore 19,30 «MERIDIANI DI GREEN-WICH».  
Rassegna dei motori.  
Bollettino economico.

## SABATO 20 NOVEMBRE

ore 7,30 La B.B.C. vi insegna l'inglese.  
ore 19,30 «MERIDIANI DI GREEN-WICH».  
Rassegna dei settimanali politici britannici.

## DOMENICA 21 NOVEMBRE

ore 7,30 La B.B.C. vi insegna l'inglese.  
ore 19,30 «MERIDIANI DI GREEN-WICH».  
Rassegna dei settimanali politici britannici.

## RASSEGNA STAMPA BRITANNICA

OGNI GIORNO ALLE 14,30

## ★ «SI FACCIA VIVO»

Il modo di dire italiano che corrisponde all'inglese «Let's keep in touch». La rubrica «Come al vivo in Inghilterra» presenta quotidianamente un programma dedicato ai vari modi usati in Inghilterra per «farsi vivi» con gli amici e i conoscenti. Vi farà sapere come funzionano in Inghilterra i telefoni, come e fanno gli indirizzi alla busta, quali sono i vari servizi postali e tutti quegli altri sistemi che la società moderna non disprezza più dei cittadini inglesi per «farsi vivi» fra di loro.

## Estere

### ALGERIA

#### ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dischi. 20 Musica jazz. 20,40 L'organo. 21,25 Notiziario. 21,45 Un giallo. 22,30 Canzoni di ieri e di oggi. 23,15 Antologia drammatica. 23,45 Notiziario.

### BELGIO

#### BRUXELLES

19 Musica sacra. 19,45 Notiziario. 20 Varietà. 21 Musica operettistica. 21,45 Notiziario. 22,10 Compagnie Jean Piquet. 22,55 Notiziario. 23 Musica riproposta. 23,45 Sinfonia n. 6 in sol maggiore. 23,30 Jazz hot. 23,55 Notiziario.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

17,50 Concerto diretto da Paul Paray, con la partecipazione del pianista Daniel Lesur: 1. Mendelssohn: La gatta di Fingal, overture; 3. Loeur: Passacaglia per pianoforte e orchestra; 3. R. Strauss: Miti e Trasfigurazioni; 4. Beethoven: Sinfonia in do minore. 19,35 Ora del mezzogiorno. 19,45 e un tarlo. 20 Notiziario. 20,30 Sinfonia. 21 Ricordi (dischi) di Collette. 21,20 Lucio Doreux presenta il secondo numero del «Giornale Ufficiale». 22,30 Musica da camera: Vincent d'Indy: 1. Elvira. 2. Metastasio. Tre per pianoforte, clarinetto e violino. 23,30 Notiziario.

**STAZIONI PRIME** 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Cento di questi anni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10-8,20 Per la donna: «Mamme e massale». (FIRENZE I: 8,20-8,25 Bollettino orofruttivo. — CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,20-8,30 Notiziario). — 11 Dal repertorio fonografico. — 11,30 La Radio per le Scuole Elementari Superiori: «Le balotte della svinatura», radioscena di Maria Polizzi. — 11,55 Radio Naja (per l'Esercito). (BOZZANO: 11,55 Motivi di succcesso. — 12,15-12,45 Programma tedesco). — 12,20 «Ascoltate questa sera...». — 12,25 Musica leggera e canzoni. — 12,25-12,35 *Eventual* rubriche locali. (ANCONA: Notiziario marchigiano. Lettere a Radio Ancona. — BARI I: «Commento allo domenica sportiva», di Pietro De Gioia. — CATANIA e PALERMO: Notiziario. — GENOVA I - SAN REMO: «La guida dello spettatore». — FIRENZE I: «Panorama». — MILANO I: «Oggi a...». — NAPOLI I: «Radio Ateneo». — TORINO I: «Occhio sul cinema». — UDINE - VENEZIA I - VERONA: Rassegna della stampa veneta. — BOLOGNA I: 12,40-12,56 Notiziario e Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

## RETE ROSSA

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

### 13,20 ORCHESTRA

DIRETTA DA ERNESTO NICOLI  
Cantano: Bruna Urban, Nello Os-  
sani e Teddy Reno.

Rene: Studio da concerto; Abner-Fu-  
naro; Nostalgia zingana; Reid-Kaye;  
Pl. close my eyes; Brugnoli; L'ulti-  
ma cazzara; Clement-Filippo; Sway;  
Abner-Nas Tanta sola; Vitone; Boc-  
ca crudele; Romero; Una notte a Rio.

13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme  
e C.).

### 14 — KRAMER E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Tatì Casoni, Natalino Ol-  
io e Vittorio Paltrinieri.

Torregiani: Rosso e nero; Leonardi-  
Emmer: Se tu partissi; Rampoldi-Per-  
rari: Oh Josellito; Sacchi-Tuffetani:  
Domani partirò; Teston - Kramer:  
Ambrogio Tremolada; Wolmer: So-  
avemente; Mescheroni: M'hai fatto  
tanto male; G. uobetti-Impalloni:  
Se tu mi dici no; Futo-Vibone: No;  
quel al non lo dirò; Ricci: Poesie  
d'amore.

14,35 Santa Giuseppe Scarlato, con  
il chitarrista Gino Palumbo.

Ignato: Pensamelo a' aglute; Murolo:  
Nu barcone; Nardella: Chioce; Taglia-  
ferri: Napoli ca se ne va; Mario: Io  
na chitarra e 'a luna; Nardella: Che  
l'oggi e di; Clotti: Tutte 'e sere; Ma-  
rio: Dule parole.

15 Segnale orario.  
Giornale radio.  
Bollettino meteorologico.

15,14 «Finestre sul mondo».

10,35-15,00 Notiziario locale.  
BARI I: Notiziario. Notiziario mediterraneo.  
BOLOGNA I: Conversazioni. — CATANIA - PA-  
LERMO - ROMA I: Notiziario. — GENOVA I -  
SAN REMO: Notiziario. — Movimento del petro-  
lio. — NAPOLI I: Cronaca napoletana e «La set-  
timana sportiva» di Domenico Farina. — GENO-  
VA I - SAN REMO: 16,55-17 Rubriche di  
colloquio.

17 — Per i piccoli: Lucigolo.

17,30 Dal Teatro Eliseo di Roma:  
Concerto dell'Accademia Filarmo-  
nica Romana.

MUSICHE DEL XV SECOLO  
eseguite dalla Società «Pro Musica  
Antiqua» di Bruxelles diretta da  
Safford Cape

Guillaume Dufay: Je donne à tous  
les amoureux; Johannes Ciconia: O  
rosa bella; Guillaume Dufay: Le com-  
pagnon; Jean Leysant: Entre deux  
nouveauz mariez; Gilles Binchois:  
a) Triste plain; b) Filles à marier; Hein-  
rich Isaac: Hain; Jean Leysant: Des Prez;  
Allegre moy; Johannes Spatarius:  
Lauda italiana; «Tenebrae factae  
sunt»; Joquin Des Prez: a) El grillo,  
b) Barre-moy.

13,30 IL CALENDARIO DEL PO-  
POLO, a cura di Roberto Costa.

### 10,00 MUSICA DA BALLO

eseguita da Francesco Ferrari  
e dalla sua orchestra

Cantano: Della Azzari, Alberto Re-  
di, Pino De Fazio e Narciso Farigi.  
Moore: Harlem debuttante; Balocco-  
Cortesi: Il valzer del Paga; De Serra-  
Quarantini: Manuelli; Basile: Swingin'  
the day; chain; Rugolo: Artistry in  
bolero; Tabe; Sirella; Ferrar-Niss:  
Presentamento; Moten: Moten stomp;  
Miller: The spirit of willing; Cheru-  
biel-Paganini: Rumba del gauchito; Ros-  
si-Garmentini: La tua canzone;  
Dorsey-Norman: Little shavers.

13,55 «Universalità internazionale Gu-  
gliermo Marconi». Prof. Giuseppe  
Ammelini: «L'attività astronomica  
in Italia».

13,00 Appuntamento con il Quar-  
tetto Cetra, con la partecipazione  
del complesso Tosoni.

CATANIA - PALERMO: Notiziario. Attualità.  
Canali.

20,30 Segnale orario.  
Giornale radio.  
Notiziario sportivo Buton.

### 21 — RACCONTO D'INVERNO di WILLIAM SHAKESPEARE

Riduzione radiofonica in due tempi  
di Guglielmo Morandi.  
Compagnia di Prosa di Radio Roma.

Regia di Guglielmo Morandi  
Dopo la commedia: Musica da  
ballo.

23,10 «Oggi al Parlamento».  
Giornale radio.

23,30 ANTICHE MUSICHE  
da camera inglesi  
Interpretate dal soprano  
Anahit Fontana

con la partecipazione del  
Quartetto d'archi di Radio Torino  
e dell'arpista Ines Vasini Barrat  
Canit d'omero ellisabettiani: a) Robert  
Jones: Sweet Kate; b) Giles Earles:  
Sleeps sleeps; c) Thomas Ford: Come,  
Philip; d) John Atty: On a time; e)  
John Dowland: Dear, if I can change;  
f) John Dowland: Come, again - Henry  
Purcell: a) Farest isle, da «King Ar-  
thur»; b) Hark the echoing air; c) I  
attempt from love's sickness to fly;  
d) Celia has a thousand charms.

24 Segnale orario.  
Ultime notizie. «Buonanotte».

8,10-8,15 Dettatura delle previsioni  
del tempo per la navigazione da  
pesca e da cabotaggio.

21 RETE ROSSA

## RACCONTO D'INVERNO

DI WILLIAM SHAKESPEARE

## RETE AZZURRA

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

### 12,20 ORCHESTRA CETRA

diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Ariodante Dalla, Ello Lot-  
ti, Ermanno Costanzo, Elena Bel-  
trami e il Quartetto Stars.  
De Martino: Qui Madmoiselle; Oli-  
viero: Non conosco Napoli; Rizza: Il  
Re del Portogallo; Filippini: Non mi  
destar; Montagnini: Ho scritto una  
canzone; Neri: Poche note; Riva:  
Sancho Pepe; Seracini: Sei tu amore?  
Barzizza: Ay, Nicolette!  
(Wylter Vetta)

13,00 Rubrica cinematografica.

13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme  
e C.).

14 Giornale radio.  
Bollettino meteorologico.

14,12 Listino Borsa di Milano e Bor-  
sa cottoni di New York.

14,10-14,45 Trasmissioni locali.

BOLZANO: Notiziario. FIRENZE I: Notiziario.  
Listino Borsa. La legda dell'Orchestra. — GENO-  
VA I e TORINO I: Notiziario. Listino Borsa di  
Genova e Torino. — MILANO I: Notiziario e no-  
tizie sportive.

UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario.  
La voce dell'Università di Padova.

BARI I - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II:  
14,18-14,35 Pagine pianistiche: Chopin: Fan-  
tasia in fa minore, op. 49; Liszt: a) Andalus,  
b) Ellenschen.  
ROMA II: 14,35-14,45 «Bello e brutto»  
— VENEZIA I - UDINE: 14,45-15,00 Notiziario  
per gli italiani della Venezia Giulia.

### 17 — CANZONI, MELODIE E ROMANZE

Programma richiesto dagli ascolta-  
tori al Servizio Opinione della RAI  
e presentato dal Vostro Amico.

Innocenzi-Rivi: Amore sotto la luna;  
Ruccione: Serenata celeste; Mas-  
coni: Serenata; Brahms: Niana nana;  
Lama-Flore: Tutta pe' mme; Spada-  
ro: Porta un bacione a Firenze; Re-  
di-Testoni: Volenti bene; Jabot-Larici:  
Serenata andalusa; Gaze-Lecardi:  
Oh Papà.

17,30 La voce di Londra.

### 18 — CONCERTO della pianista Agliola Maria Foglia Valra

Mozart: Sonata in re maggiore;  
a) Allegro moderato, b) Andante, c)  
Rondo; Ferracchio: Toccata.

18,20 Attualità.

13,30 Piccola Stagione Lirica  
della RAI

Pagine scelte da  
**IN TERRA DI LEGGENDA**  
di LUDOVICO ROCCA

Personaggi e interpreti:

Re Kedar — Renato Capocchi  
Degreda — Nora Lencetti  
Il fanciullo errante — Africo Beldelli  
La bella prigioniera — della Sancia  
Galvina — Joanda Masini  
Morina — Piera Pia Lacchini

Orchestra lirica di Radio Torino  
diretta da Alfredo Simonetto

BOLZANO: 13,30-20 Musica spettacolo. Fra-  
gramma tedesco.

19,35 Alle isole Haway.

19,50 Attualità. sportive (Ivles).

20 Segnale orario.  
Giornale radio.  
Notiziario sportivo Buton.

20,32 GIRANDOLA  
Radiodivertimento  
di Marchesi e Steno

Compagnia del Teatro Comico Mu-  
sicales di Radio Roma con la par-  
tecipazione dell'orchestra diretta  
da Nello Segurini.

Regia di Franco Rossi  
(Caremoli).

### 21,15 CONCERTO SINFONICO

diretto da ARTURO BASILE  
con la partecipazione del violon-  
cellista Heoedetto Mazzacurati.

Paisiello: L'innanno felice, sinfonia;  
Lalo: Concerto per violoncello e or-  
chestra; a) Preludio, allegro maestoso,  
b) Intermzzo, andantino con mo-  
sto, allegro presto, c) Introduzione,  
andante, allegro vivace; Gunnarek:  
Scherzo.

Orchestra Sinfonica di Torino  
della Radio Italiana.

22 — VARIETA'  
DI RITMI E CANZONI  
eseguito dall'orchestra Angeliini

22,40 Panorami di piccoli Stati:  
SAN MARINO  
a cura di Renato Vertunni

23,10 «Oggi al Parlamento».  
Giornale radio.

23,30 «La Bacchetta d'Oro Pez-  
zioli 1948». Dal Grande Albergo  
Bernini in Roma. Orchestra Tosoni  
(Ditto G. B. Pezzioli di Padova).

24 Segnale orario.  
Ultime notizie. «Buonanotte».

8,10-8,15 Dettatura delle previsioni  
del tempo per la navigazione da  
pesca e da cabotaggio.

## Autonome

### TRIESTE

7,15 Calendario e musica. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45 Musica del mattino. 11,30 Pagine operistiche. 12,10 Gran Bretagna oggi. Musica varia. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,20 Orchestra dir. da Ernesto Nicelli. 13,55 Cinquant'anni fa. 14 Terza pagina. 14,40 La voce di Londra; Listino borsa. 17,30 Tè danzante. 18 Riviste di ieri e di oggi. 18,30 La voce dell'America. 19 Concerto da camera. 19,30 Università per radio. 19,45 Assol di chiarezza. 20 Segn. orario e giornale radio. 20,25 Intemperio; Indù Attualità. 21 Scoglietta voli. 21,15 Concerto sinfonico dir. da Mario Rossi. 22 Varietà di ritmi e canzoni. Orch. Angelini. 22,40 Cori d'opera. 23 Melodie moderne. 23,10 Giornale radio. 23,25 Luci tenui.

### RADIO SANDEGA

7,30 Previsioni. Musica del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: «Mamme e massale». 11 Dal repertorio fotografico. 11,30 La Radio per le scuole elementari superiori. 11,55 Radio Naja (Espresso). 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,20 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 13,55 Taguino radiofonico. 14 Kramer e la sua orchestra. 14,35 Cania: Giuseppe Scarcia. Chitarista G. Palumbo. 14,50 Comento sportivo. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bolettino meteorologico. «Questa sera ascolterete...». 15,14-15,35 «Finestra sul mondo». 15,55 Movimento porti dell'isola. 19 Musiche richieste. 20 Complesso di strumenti a fiato diretto da Umberto Turci. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Quartetto a plettro di Cagliari. 21,25 «Girandola». Regia di Franco Rossi. 22,10 Composizioni da camera di Donizetti. 22,40 Ritmi e ritornelli moderni. 23,10 Oggi al parlamento. Giornale radio. Club notturno. Boll. meteor.

## Estere

### ALGERIA

#### ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Mkhil. 21 Notiziario. 21,30 Julie Vaulle: «La festa di Saida». 22 Mkhil. 23,45 Algérie.

### BELGIO

#### BRUXELLES

18,30 Concerto di musica varia diretto da André Janssens. 19,45 Notiziario. 20 Concert. 20,30

Concerto recital diretto da Henri Thoenen. 21,15 Concerto del Quartetto di Radio Roma. 1. Boccherini: Quartetto in re maggiore. 2. Paganini: Zaccaria: Quartetto in re maggiore. 23 Notiziario. 22,10 Musica riprodotta. Bach: Goldberg: Preludio della Partita in mi per violino. 22,15 Muse Dabray: «Tragedia dell'assassino». 22,45 Musica riprodotta. Butterworth: A Shropshire Lad, risposta per orchestra. 22,55 Notiziario. 23 Musica sinfonica riprodotta. 1. Hubert: Concerto in do maggiore per violino e orchestra; 2. Dwaner: Marcia solenne. 23,30 Ted Hestla e la sua musica.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19,30 Musica varia. 20 Notiziario. 20,30 Concerto diretto da Léopold Lacaze. 1. Jernstahli: Clari Trumpet voluntary; 2. Dowland: Lachrimae per orchestra d'archi; 3. William Boyce: Sinfonia n. 7 in si bemolle. 22,30 Studio di Schubert interpretate da Auriberte Legallier. 22,45 L'ère o'rombi. 23,15 Musica folkloristica: Causol polacco.

#### PROGRAMMA PARIGINO

19,30 Notiziario. 20,25 Maurice Chavalier e il compositore pianista Fred Fried. 20,20 a bacchante collettiva; 21,30 Concerto di Parigi a quelli di Beethoven e di Londra. 21,40 Tribuna parkana. 22 Dischi recenti.

### MONTECARLO

19,15 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Yolanda e l'orchestra Marcel Magnoli. 20 Varietà. 20,30 La serata della sposa e la favola modernizzata. 20,37 Musica varia. 20,55 Le inchieste del Commissario Maigret. 21,10 Dischi recenti. 22,30 Musica da ballo. 23 Notiziario.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,20 Beethoven: Musica strumentale riprodotta. 20,15 Verdi: «Rigoletto», atto III, ediz. fotografica. 21,30 Concerto e la sua orchestra da concerto. 22 Notiziario. 22,15 Harold Chaplin: «La nuova morale», commedia. 23,45 Resoconto parlamentare. 24 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,30 Rialta. 21 Concerto diretto da Boris Nelli, con la partecipazione del baritono Robert Irvine. Al pianoforte: Daphne Tibot. 22 Parata bandistica. 23 Notiziario. 23,35 Sid Phillips e la sua banda e Freddie Phillips e il suo Quartetto. 0,15 L'orchestra Ska diretta da Tom Jenkins e il pianista Walford Parry. 0,56 Notiziario.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

5,30 Parata bandistica. 6,30 Banda militare. 7,15 Musica preferita. 8,15 Orchestra Palm Court diretta da Tom Jenkins. 10 Concerto del violonista Antonio Brosa e della pianista Kathleen Long. 11,15 Orchestra sinfonica dell'Anglophone di Roma (dischi). 11,30 Harold Phillips e la sua orchestra. 12,15 Canta il baritone Harold Williams. 13,15 Banda militare. 14,15 Concerti musicali. 15,15 Rissa. 15,45 Concerto di musica varia diretto da Henri Thoenen. 17,30 Vignette musicali. 20 Parata bandistica. 21,15 Concerto diretto da Ian Whyte, con la partecipazione del pianista Campoli. 1. Mozart: La nozze di Figaro, overture. 2. Brahms: Concerto per violino in re maggiore. 22 Quintetto Paul Adam. 0,46 La voce del violino. 1,15 Concerto diretto da Ian Whyte: Brahms: Sermata.

### SVIZZERA

#### BERNOUMSTEN

18 e Sonde la nebbia, edono la foglia. 18,45 autumali cantati dal soprano Gisela Gehrig. 18,50 Musica varia. Orchestra Cedric Dumont. 19 e Beethoven, la vita e le opere. 19,30 Notizie. 20 Musica richiesta dagli ascoltatori (musiche specializzate e musica leggera). 20,30 Commedia. 21 Corripoanza con gli alborati. 21,15 Musica da camera di Hindel. 21,45 Rerogna settimanale per gli artisti all'estero. 22 Notizie. 22,05-23 Mkhil: canto della terra.

#### MONTE CERERI

19,15 Notiziario. 19,25 Musica per voi. 19,45 Il quotidiano. 20 Ritmi e canti d'Italia. 20,15 Robert Coulo: «La verità non ha che un volto», commedia. 21,15 Musica sinfonica francese. 1. Vincenzo d'Amby: Sinfonia per orchestra e pianoforte su un'aria montanara francese (60 minuzio, op. 201); 2. Paul Inchausti: La pri, ballata. 22 Melodie o ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20 Canta Jean Bablon. 22,30 Quartetto Danzino.

#### SOTTENS

19,15 Notiziario. 19,25 La voce del mondo. 19,40 Katherine Greve, Bruce Leachoni e il complesso Jean Lemaire. 20 Georges Hoffmann: «La conte degli ingannati», un e giallo. 21 Tony Bell e il jam sinfonico di Radio-Ginevra. 21,30 Rialta. 22,10 Jean hat. 22,30 Notiziario. 22,35 I dibattiti di Radio-Ginevra.

**Il mal di testa demolisce...**

Il mal di testa demolisce la vostra volontà di lavorare. Ai primi sintomi 1 o 2 compresse di CIBALGINA

**CIBALGINA**

**Wyler Vetta INCAFLEX**

COSTRUITO CON I PROCEDIMENTI TECNICI PIU' PROGREDITI DOTATO DI TUTTI I REQUISITI DI UN OROLOGIO DI CLASSE UNICO FRA TUTTI MUNITO DEL BILANCIERE FLESSIBILE IN CAFLEX

CHE NE FA L'OROLOGIO SUPERIORE

**Sapone Profumato di Bellezza**

A BASE DI OLIO OLIVO OLIO LAURO

**VIDAL-VENEZIA**



A mezza strada tra il flabesco paese del melodramma e la filosofica repubblica della musica da camera, esiste una regione vastissima e ottimamente amministrata. In essa i viaggiatori provenienti dalle due opposte direzioni sopracitate si incontrano e si ritrovano amichevolmente; quivi gli uni e gli altri depongono i dissidi reciproci e appeso raggiungono la concordia. E' la regione del concerto sinfonico, abitata dalle orchestre e disciplinata dalle bacchette di quei capitani del popolo che sono i direttori. Gli appassionati «melodrammatici» ritengono che quella regione sia la loro alleata di diritto, in quanto in essa ritrovano quell'orchestra che essi conoscono come base sulla quale poggiano i piedi i personaggi delle opere. In questo caso, essi pensano, il protagonista del dramma è l'orchestra stessa. I «cameristi», d'altra parte, vedono la medesima orchestra sotto l'aspetto di uno strumento, anzi d'un superstrumento, imparentato quindi con gli altri e loro noti, e differente solo per le maggiori dimensioni.

Se le cose stanno così, io non dovrei esserne che soddisfatto, in quanto la suddetta convergenza di simpatie coincide con la persuasione, da me espressa recentemente, circa l'unità assoluta dell'universo musicale. Pure, non già per fare il guastafeste, bensì per mettere le cose a posto, devo ora aprire gli occhi agli opposti partiti, stabilendo distinzioni ben precise. Lo spirito della musica è assolutamente uni-

tario, a' bene; ma le sue incarnazioni si valgono di individualità fisiche che non vanno confuse le une con le altre. I «melodrammatici» si basano inconsciamente sul caso di Beethoven, il quale sembra aver fatto dell'orchestra un personaggio sonoro, protagonista eroico d'una immensa tragedia. I «cameristi», invece, si ricordano forse della definizione dell'orchestra data da Berlioz, il quale la stimava lo strumento degli strumenti, anzi l'unico strumento degno di esser considerato completo. Ed errano gli uni e gli altri. La tragedia umana cantata dall'orchestra di Beethoven non ha altro protagonista che Beethoven stesso; quell'orchestra è solo il mezzo di collegamento fra noi e il genio beethoveniano. Quanto a Berlioz, non bisogna dimenticare che la sua opinione era basata soprattutto sul fatto che, tranne qualche pizzicotto alla chitarra, egli non sapeva personalmente suonare nessuno strumento e che, quindi, egli mirava più che altro a cercare una giustificazione al suo caso personale. L'orchestra sinfonica non è un personaggio di melodramma né un superstrumento. Per un compositore l'orchestra è un po' come la tavolozza per il pittore; gamme di colori in mille sfumature; possibilità di impasti sempre nuovi e contrastanti. Come agente interpretativo, poi, l'orchestra è piuttosto una comunità, una confraternita, in cui tutti i singoli, pur serbando la loro individualità, hanno deciso di far convergere i loro sforzi in un'unica direzione, affidando a uno

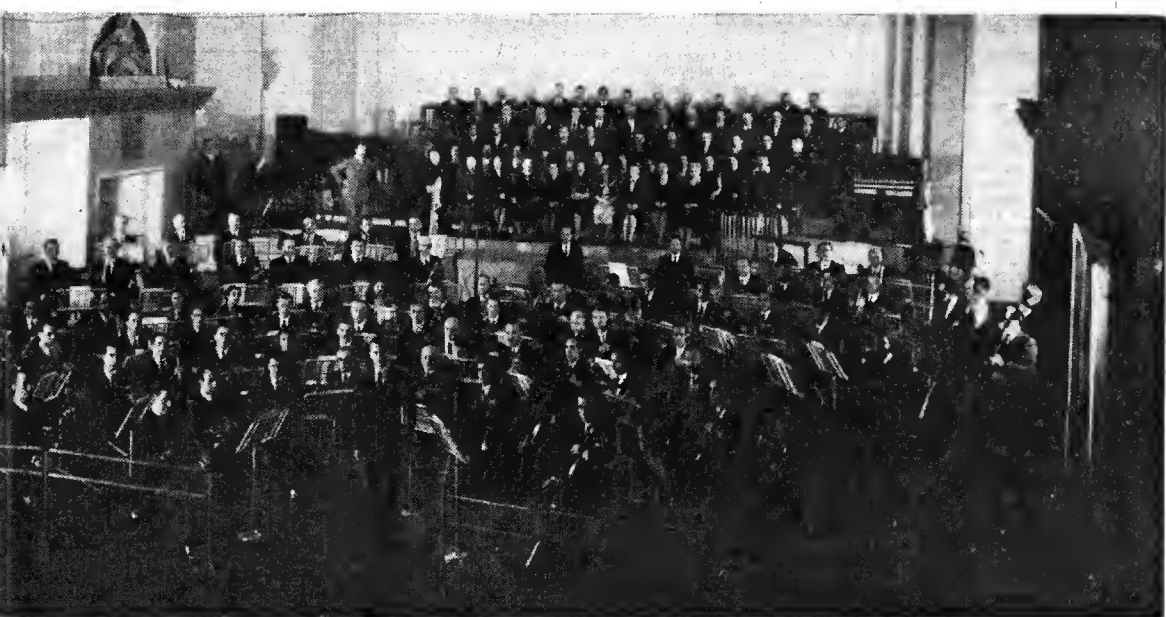
di loro il compito di indicare la strada. E' un tipico esempio della moderna divisione del lavoro per ottenere un miglior rendimento; o, se preferite, è un'assemblea di gente che prega un unico Dio con voci diverse, però, e gelose della loro personalità. Anche immerso nell'orchestra, un oboe rimane un oboe, e un contrabbasso un contrabbasso. Simbolo umano di quella comune dedizione ad un'unica causa, sta là sul podio, il direttore. Non è lui che suona: egli invece è là per ricordare a tutti il patto di mutua assistenza sottoscritto e la fede concordemente accettata. Ma che potrebbe fare il miglior direttore alle prese con un'orchestra priva d'anima?

I radiocomitanti hanno una bellissima occasione per controllare la fondatezza di quanto ho cercato di esporre. La RAI, infatti, sta per dare il via alla propria nutrita stagione di concerti sinfonici, la quale avrà inizio il 10 dicembre prossimo e terminerà alla fine di marzo. Saranno trentadue concerti, presentati in parti eguali dalle due orchestre della Radio, quella di Roma e quella di Torino, comprendenti i più svariati programmi di musica classica e contemporanea. L'elenco dei direttori che si avvicenderanno sul podio è quanto mai copioso e comprende i nomi di André, Cluytens, Coppola, Defauw, Erede, Giulini, Gul, Haug, Ingelbrecht, Klecky, Markevich, Molinari, Pedrotti, Pizzetti, Poulet, Rodzinsky, Sanzogno, Tocchi e Zecchi, oltre naturalmente i direttori stabili delle due orchestre, e cioè Fer-



## Stagione Sinfonica 1948-49 del





la RAI



nando Previtali per quella romana e Mario Rossi per quella torinese. A numerosi concerti prenderanno parte solisti di fama internazionale insieme alle migliori affermazioni del giovane concertismo italiano: citiamo i pianisti Del Puëjo, Mennino, Meyer, Pitini, Puliti, Santoliquido, Vail, il duo Gorini-Lorenzi, i violinisti Bignami, Brengola, De Vito, Emanuele, i violoncellisti Amilthiestrof, Mainardi, Schmi. Non posso presentare tutti i direttori; mi sforzerò quindi di aiutare gli ascoltatori a comprenderne le qualità caratteristiche, qualità che normalmente si intuiscono meglio quando si può osservare il direttore nell'atto di dirigere, ma che con un po' d'attenzione e d'esperienza si possono riconoscere egualmente all'audizione. Per esplicitare, dunque, il suo compito di proporre una certa interpretazione all'intera orchestra, il direttore può seguire diverse vie, a seconda del proprio temperamento. Vi sono i direttori «imperativi», i quali danno ordini secchi che non ammettono disobbedienze, vi sono gli «entusiasti», che riescono a far vibrare gli animi di tutti gli esecutori all'unisono: «Vi sono i «persuasivi», che esercitano sull'orchestra una pacata opera di convinzione; e gli «ascoli», dal gesto breve e ridotto all'essenziale, e gli «sportivi», protesi a cogliere i valori incorporei del ritmo sempre scorrente. E vi sono infine i grandissimi direttori, coloro che possiedono tutte insieme le qualità sopra elencate e che usano di ciascuna al momento opportuno.

Il discorso fatto per i direttori vale anche per le orchestre. Ogni comunità ha infatti un suo volto, a prescindere dal capo che la guida. E riesce a raggiungere la necessaria comunione d'intenti soprattutto quando i singoli componenti si stimano e si conoscono a vicenda; quando, cioè, sono insieme da parecchio tempo.

E' questo ormai il caso delle due orchestre della RAI. Quella di Torino, ha avuto non molto tempo fa il riconoscimento ufficiale della critica

europea in occasione d'una tournée all'estero. Essa nacque e si sviluppò da un quintetto, sorto a Milano agli inizi dell'attività radiofonica italiana, più di vent'anni fa. Passò, mediante successivi ampliamenti, allo stato di orchestra d'archi, a cui vennero ad aggiungersi, man mano, vari strumenti a fiato, infine, nel 1932, trasferitasi a Torino, si fuse con alcuni elementi già riuniti in complesso, e raggiunse le proporzioni e l'organico della Grande Orchestra Sinfonica. Da quell'anno evolveva un'imponente attività sia in campo melodrammatico sia sinfonico, dando anche concerti pubblici, rimasti famosi nella vita musicale torinese. Oggi è considerata una delle migliori orchestre europee. In occasione della tournée in Inghilterra, guidata da Mario Rossi, il *Daily Telegraph* scriveva: «E' una vera rivelazione che Torino possiede una tale orchestra, ed una rivelazione fu per noi anche il giovane direttore che si dimostrò artista di prim'ordine. Certo; quando un'orchestra è affidata alle cure di un direttore stabile, essa acquista una compattezza più solida e unitaria. E' pure questo il caso dell'Orchestra di Radio Roma, la quale, sorta anch'essa dall'ampliamento di un piccolo complesso, venne affidata fin dal 1936 alle cure di Fernando Previtali. Per dimostrare l'affiatamento fra questo direttore e la sua orchestra, ricorderò un fatto significativo: Previtali aveva lasciato la direzione dell'orchestra durante il periodo dell'occupazione tedesca; ebbene, alla fine della guerra gli orchestrali, con voto unanime, vollero riaverlo quale loro guida. Sottoposta al rischio dei paragoni con le altre due orchestre romane (Teatro dell'Opera e Santa Cecilia), l'orchestra della RAI seppe superare la prova brillantemente, conquistando l'ammirazione del pubblico durante una stagione di concerti tenuta al Teatro Argentina, nell'autunno del 1943. E' ancor viva l'eco dei successi conseguiti quest'an-

no dall'orchestra romana, quando partecipò all'Undicesimo Festival di musica contemporanea, a Venezia. Del resto, quale più lusinghiera testimonianza circa il valore di questo complesso, si potrebbe avere delle numerosissime attestazioni di lode dirette all'orchestra di Radio Roma da parte di tanti compositori di ogni tendenza, da Mascagni a Celelle, da Zandonai a Ghedini, da Giordano a Mallipiero, a Petrucci, a Pizzetti, a Strawinsky, per non fare che qualche nome?

In quanto alle musiche di ogni tempo e di ogni paese che formano i programmi, avremmo materiale per un lunghissimo discorso che purtroppo non ci è consentito oggi del limitato spazio. Non possiamo tuttavia passare sotto silenzio alcune esecuzioni che costituiranno un avvenimento d'eccezione e una vera gioia per gli amici della musica quali quella della *Messa solenne* in la bemolle maggiore di Schubert, de *La figlia di Jeftè* di Carissimi, la commemorazione di Debussy comprendente l'esecuzione de *La Danseuse étiée* e de *Le martyre de Saint Sébastien*, il concerto dedicato a musiche di Pizzetti dirette dall'autore.

Per trenadue serate, dunque, questi due stupendi cori strumentali della Radio alzeranno le loro concordi preghiere alla divinità della musica. Ai maestri che si avvicenderanno sul podio le due orchestre obbediranno, sì, con la umiltà e l'eltruismo dei veri credenti; ma senza abdicare alla loro ormai matura personalità, raggiunta in tanti anni di comuni e fruttifere fatiche d'arte.

TEODORO CELLI

Nella foto in alto: L'orchestra sinfonica ed il coro di Roma della Radio Italiana.

Nella foto in basso: L'orchestra sinfonica e il coro di Torino della Radio Italiana.

**STAZIONI PRIME** 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Ceno di questi giorni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10 Per la donna: «La nostra casa», conversazione dell'architetto Renato Angeli. — 8,20-8,40 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale. (CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,40-8,50 Notiziario - FIRENZE 1: 8,40-8,45 Bollettino ortofrutticolo). — 11 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. Cantano Elio Lotti, Lidia Martorana, Ariadnè Dalla, Elena Bezzani. — 11,30 La Radio per le Senole (medie inferiori): a) «Il mito di Atalanta»; radiocronaca di Maria Seratrice Musso; b) Poste di Argo. — 12 Trio Aiegiani. (BOLZANO: 12,15-12,55 Programma tedesco). — 12,20 «Ascoltate questa sera». — 12,25 «Questi giovani». — 12,25-12,35 Eventuali trasmissioni locali. (ANCONA: Notiziario e la domenica sportiva - BARI 1: Attualità e varietà di Puglia - CATANIA - PALERMO: Notiziario. — UDINE - VENEZIA 1 - VERONA: «Cronache d'arte». — 12,35 Musica leggera e canzoni - Per BOLOGNA 1: 12,40-12,55 Notiziario e Borsa). (ANCONA - BARI 1 - CATANIA - MESSINA - NAPOLI 1 - PALERMO - ROMA 1 - SAN REMO: 12,50-12,55 Listino Borsa di Roma). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

## RETE ROSSA

13,13 Carillon (Manetti e Roberts).

13,20 FRANCESCO FERRARI

E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Brenda Glò, Narciso Parigi e Alberto Redi.  
Milleto-Nervetti-Motoplas: Come te, Assunta-Cambù: Tu, o mia Gioconda; Maecheron-Tessuti: La rumba delle calderotte; Ferrari-Nias: Sotto gli al-  
beri di Rose; Motoplas: (per l'armonica ritmi); Morbelli-Torriglia: Papa Papa; Saver-Larici: A volar del bicchierino; Tinni-Giannan-  
sola: Bimba del cuor; Carosone-  
Notiziario: Cocoricò; Concina-Pinchi: Ho baciato Maria.

13,35 «Cinquant'anni fa» (Biemme e C.).

14 - COMPLESSO

DI STRUMENTI A FIATO

diretto da Umberto Tucci.

Cantico: Ohlala que bafà; Tucci: Villanova; Acquaviva: Serenata algerina; Napolitano: Ricordi di trincea; La Magra; Tostetta da conchito; Zita: Capriccioso; Bonaventura: La canzone del pilota.

14,20 NELLO SEGRINI

E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Leda Valli, Gioconda Fedeli, Spina Caroli, Carlos Villa.  
GRUPPO: Due per due; Maria; Sandri-Pinchi: Ricordi; Marietta: Va pensiero; Maderno-Nias: Napoli a mezza notte; Carmichael-Tessuti: Non so; D'Esposito-Lucini: La so' mbraccato e' sol; Conti: Vorrei poter sognare; Falcocchio: Ha un nome fa-  
moso; Hess-Larici: Sweet sweet sweet; Urbani-Guerrieri: Sei tu che vieni nel cuore.

14,54 «Films» visti da Aldo Bizzarri.

15 Segnale orario.

Giornale radio.

Bollettino meteorologico.

15,14 «Finestra sul mondo».

15,35-10,50 Notiziario locale.

BARI 1: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA 1: Rassegna cinematografica di Giuliano Lotti - CATANIA - PALERMO - ROMA 1: Notiziario - GENOVA 1 e SAN REMO: Notiziario economico e movimento del porto - NAPOLI 1: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Musica del cinema di GENOVA 1 - SAN REMO: Musica del cinema. Rassegna dell'arte e del collezionismo.

17 - «POMERIGGIO MUSICALE»

Musica sinfonica presentata

da Cesare Valabrega.

Bridge: Chiaro di luna, dalla suite «Il mare»; Elgar: Concerto in si minore, op. 61, per pianoforte e orchestra; a) Allegro; b) Andante; c) Allegro molto.

18 - «L'APPRODO»

settimanale di letteratura e d'arte

a cura di Adriano Seroni.

Classici italiani: «Ballate antiche e romantiche» di Guido Di Pino.

13,30 MUSICA OPERISTICA

SINFONICA E DA CAMERA

Programma richiesto dagli ascolta-

tori al Servizio Opinions della RAI e presentato dal Vostro Amico.

Rossini: Il barbiere di Siviglia, sin-

fonta; Bellini: Norma, «Casta diva»; Puccini: La fanciulla del West, «Che faranno i vecchi miei»; Rossini: Il barbiere di Siviglia, cavatina di Figaro; Boccherini: Minuetto; Cilea: Adria Lecocœur, «Poveri fiori»; Verdi: Un ballo in maschera, «Eri tu»; Puccini: La Bohème, «Che gelida manina»; Puccini: Turandot, «Tu che di sei del cielo»; Liszt: Seconda rapsodia ungherese.

19,25 Attualità sportive.

19,25 CANTI DELL'ETNA

Lettere della Stella

interpretazioni folcloristiche

di Cavaldo Guido Peguni

a cura dell'Autore

(Programma organizzato in colla-

brazione con l'Enal di Catania).

18,40 La voce dei lavoratori.

19,04 ORCHESTRA CETRA

diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Elena Beltrami, Lidia

Martorana, Ariadnè Dalla e I

Radio Boys.

Ravaldi: La classe degli astri; Rossi: Voglio parlare al mare; Fraga: L'on-  
Bricole; Innocenzi: L'amore sotto la  
luna; Barzizza: Sei venuta per me;  
D'Anzi: Nina nanna; Richmond: Cur-  
to Rotman.

CATANIA - PALERMO: Notiziario. Attualità.

Musica leggera.

20,30 Segnale orario.

Giornale radio.

Notiziario sportivo Buton.

21 - HOOP... LA!

Panorama di varietà

Orchestra all'italiana diretta da

Leone Gentili - Nello Segurini e

la sua orchestra - Presenta Mario

Rive - Regia di Riccardo Mantoni

(B. C. D.).

22 - Cronache e attualità.

22,25 MUSICA DA CAMERA

Guido Pannalari: Sinfonia da camera

per sei strumenti ad arco.

a) Allegretto un poco mosso; b) Ad-  
as violace, scherzoso; c) Andante, mo-  
to sostenuto; d) Moto allegro, bri-  
llante.

Esecutori: violinista: Renato Ruotolo;  
violonista: Mario Ricchi; violista:  
Giovanni Leone; violata: Luigi Schi-  
nardi; violoncellista: Gioacchino Car-  
misa; violoncellista: Enzo Altobelli.

Direttore: Franco Caracciolo.

23,10 Oggi al Parlamento.

Giornale radio.

23,30 MUSICA DA BALLO

Kremer e la sua orchestra

Cantano: Mariela Fiordaliso, Nata-

lino Otto e Vittorio Paltrinieri.

Hund: Lolly Pop; Moglie: Pioggia

di stelle; Giacobetti-Kremer: Citta-

chele che piú; Giacobetti-Kremer: Rave;

Un po' per cetio; Gershwin: Ho del

ritmo; Giacobetti-Kremer: Ba be di

Tessuti-Beltrami: Per un'occasione di

pipi; Bonetti-Lucacci: Canto e rido;

Lamberti: Tromba e tom tom.

24-0,10 Vedi Rete Azzurra.

13,13 Carillon (Manetti e Roberts).

13,20 MUSICHE BRILLANTI

Orchestra diretta da Ernesto Nicelli

Cantano: Ebe de Paulis e Italo Juli.

Rose: Dance of the spanish onion;  
Tagliarini: Tarantella internazionale;  
Gentili-Martelli: La tua stella;  
Brown: Sognano insieme; Escobar-  
Tessuti: Dileu-Belletti: Hora  
siacato; Lemanchand-Bellingham:  
Rêve d'un autre; Llossas: Tango bo-  
liero.

13,50 «Arti plastiche e figurative»,

a cura di Raffaele De Greda.

13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme

e C.).

14 Giornale radio.

Bollettino meteorologico.

14,12 Listino Borsa di Milano e

Borsa cotoni di New York.

14,18-14,45 Trasmissioni locali.

BOLZANO: Notiziario. Listino Borsa - FIREN-

ZE 1: Notiziario. Listino Borsa. Telefono 8

21-945 - GENOVA 1 e TORINO 1: Notiziario.

Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO 1:

Notiziario. Notizie sportive. Cronache tributarie.

TURIN-VENEZIA 1 - VERONA: Notiziario. Il

quarto d'ora dell'abbazia.

BARI 1 - MESSINA - NAPOLI 1 - ROMA 1:

14,18-14,35 Rivali moderni: Lemare-Ardelini:

Sweet and lovely; Nias: Mima negra; Pannalari:

Piedi: Bando rubato il Duomo; Goodman: Rá-

mand; Mascherini: Ti voglio bene; Fraga: La

rosa di Vichi.

ROMA 1: 14,35-14,45 I consigli del medico

VENEZIA 1 - UDINE: 14,45-15,05 Notiziario

per gli italiani della Venezia Giulia.

MILANO 1: 16,50-17 Un po' di poesia milanese

a cura di Anna Caron.

17 - Il grillo parlante, radiogiornale

per i piccoli.

17,30 «Ai vostri ordini».

18 - CONCERTO del soprano

Luciana Piovone Bernardi.

Al pianoforte: Ugo Amendola.

Milanesi: a) Ohimè che lingue ti

cor; b) O bocca pezzosa; Scialli: a)

Canto sangue; b) Chi vuole innamorarsi;

Rousse: a) Light, b) La réponse

de l'épouse sage; Debussy: c) En

sourdis; b) Colloque sentimental; c)

Clair de lune.

10,30 BALLABILI E CANZONI

Salina-Cavaliere: M'hàn detto «se ne

va»; Ummer: Pigiante; Cahn-Stordahl:

Vestito: Angelo bianco; Abel-Galderi:

Mon amour; Mascherini: Ti so-

glio; Bonetti-Lucacci: Non rubato il

Duomo; Marzotti: Finestra a Mare-

chiaro; Filippini: La canzone di tutti

## 20,32 - RETE AZZURRA

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE DELLA RAI

## IL FLAUTO MAGICO

DI W. A. MOZART

i giorni: Kramer-Tessuti: Vedremo;  
Scarlatti-Pasotti: Rotta di cori;  
Bertolazzi: Una pallida luna; Vidale-  
Raselli: Capitan Cocoricò.  
(Messaggerie Musicali).

BOLZANO: 19,20 Programma in lingua tedesca.

19,30 «Il contemporaneo», rubrica

radiofonica culturale.

20 Segnale orario.

Giornale radio.

Notiziario sportivo Buton.

20,32 Stagione lirica autunnale

della RAI:

IL FLAUTO MAGICO

Dramma eracomico in due atti

e quattro quadri

di Emmanuel Schikaneder

Musica di

WOLFGANG AMEDEO MOZART.

Personaggi e interpreti:

Sarastro, Gran Sacerdote di Iside e

Copo degli Iniziati - Luciano Neroni

Tamino, principe egiziano destinato

sposo a Pamina - Petre Munteanu

Pamina, figlia di Astriframante

Mascia Predit

Astriframante, regina della Notte

e uem ca di Sarastro

Giuseppina Arnaldi

Pepagone, uccellatore indi, seguace

di Tamino - Saturno Meletti

Tre dame della regina -

Joanna Manfredi

Renzo Ferrari

Ebe Piccozzi

Vecchia, che poi si scopre essere la

Papagena - Ornella Rovato

Montalto, capo degli schiavi di

Sarastro - Giuseppe Neri

Un sacerdote del Tempio

Giuliano Ferrini

Due Sacerdoti -

Aldo Bertocci

Giuliano Ferrini

Tre geni -

Enrica Franchi

Edmundo Lombardi

Lidia Lombardi

Due uomini armati -

Aldo Bertocci

Giuliano Ferrini

Maestro concertatore e direttore

d'orchestra Mario Rossi

Maestro del coro Bruno Erminero

Orchestra sinfonica e coro

di Torino della Radio Italiana

Nell'intervallo: Aldo Borghelli:

«Due campagnoli dell'ottocento».

Dopo l'opera: «Oggi al Parla-

mento», Giornale radio. Musica da

ballo.

24 Segnale orario.

Bollettino.

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni

del tempo per la navigazione da

pesca e da cabotaggio.

# Autonomie

## TRIESTE

7.15 Calendario e musiche, 7.30 Segnale Giornale, 7.45-8 Musica del mattino, 11.30 Antologia sinfonica, 12.10 Musica per voi, 12.58 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13.20 Francesco Ferrari e la sua orchestra, 13.55 Cinquant'anni fa, 14 Terra pagina, 14.20 Musica varia, 14.30 La voce di Londra; indi Borsa, 17.30 Tè danzante (nell'intervallo, Varietà), 18.30 La voce dell'America, 19 Un po' di jazz, 19.15 Radiofumetti: «Capitan Fracassa» di Teofilo Gautier; indi Canzoni e melodie, 20 Segnale orario e Giornale radio, 20.20 Internozero, 20.30 In giro per l'Italia, 21 Concerto da camera: Duo Bidussi - Sincione, 22.30 Successi di Broadway, 23.10 Giornale radio, 23.25 Musica da ballo.

## RADIO SARDEGNA

7.30 Previsioni, Musiche del mattino, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8.10 Per la donna: «La nostra casa», 8.20-8.40 «Fede e avventure», 11 Orchestra Cetra, 11.30 La Radio per le scuole inferiori, 12 Trio Alegiani, 12.25 Musica leggera, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13.10 Carillon, 13.20 Francesco Parrini e la sua orchestra, 13.55 Tarzuna radiofonica, 14 Complesso di strumenti a fiato diretto da U. Tucci, 14.25 Nello Segurini e la sua orchestra, 14.54 «Films» visti da Aldo Bizzari, 15 Segnale orario, Giornale radio, 15.10 Bollettino meteorologico, «Questa sera ascolterete...», 15.14-15.35 «Finestra sul mondo».



**LA VOCE DEGLI STATI UNITI D'AMERICA**, in collegamento con la RAI, risponde alle vostre domande ogni martedì alle 17.30 sulla Rete Azzurra

Nella trasmissione odierna si risponde:

1. NICOLA MANNARINI, BARI: La New York Sotteranea.
2. UN GRUPPETTO DI ASCOLTATORI: «Stormy Weather» (Bing Wayne, Orchestra Gross).
3. LINO CHIARAVALLE, ANCONA: Urbanesimo e cemenismi negli Stati Uniti.
4. FRANCO R., MILANO: ERNESTO PRIVITERA, CATANIA: «I love you for sentimental reasons» (Nat Cole).
5. BRUNO BREBBIA, TORNATE: Le gesta di Buffalo Bill.
6. MIRELLA S. e ANNAMARIA R., BERGAMO; VITTORIO CALDO, CUNEO: «Bolero» di Ravel (Orchestra Pops).

## INDIRIZZATE



LE VOSTRE RICHIESTE ALLA:  
VOCE DEGLI STATI UNITI D'AMERICA  
Via Veneto, 62 - ROMA

\*\*\*\*\*

ASCOLTATE OGNI POMERIGGIO  
ALLE 15.14 SULLA RETE ROSSA  
FINESTRA SUL MONDO  
(RASSEGNA DELLA STAMPA AMERICANA)

18.55 Movimento porti dell'Isola, 19 Varietà musicale, 19.35 Canzoni e ballabili d'oggi, orchestra diretta da N. Segurini, 20.10 Album di vecchie canzoni, 20.30 Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo, 20.52 Notiziario regionale, 21 Quindici minuti di Hot, 21.15 Dal Teatro Massimo di Cagliari: Concerto Sinfonico diretto da André Cluytens con la partecipazione della pianista Marcelle Meyer, Beethoven: a) Primo concerto per pianoforte e orchestra, b) Settima Sinfonia, Nell'intervallo: Attualità musicale, a cura di Franco Margola, 23.10 Oggi al Parlamento, Giornale radio, 23.30 Club notturno, Bollettino meteorologico.

## Estere

### ALGERIA

19.30 Notiziario, 19.40 Diletti, 20 Concerto dell'organista Marie Andolette Gard, 20.15 Rassegna della donna, 21 Notiziario, 21.30 Armando Salicrú, «La donna come gli altri», in tre atti, 23.30 Musica riprodotta.

### BELGIO

#### BRUXELLES

19 Concerto del violinista Dany Bruchem e del pianista Willy Meuwissen - 1. Humphreys: Sonata; 2. Ronsseel: Aria; 3. Boulanger: Notturno; 4. Neovieux: Sonata; 5. Paderewski: Concerto; 6. Aillet: 6. Marianne: Sonata, 19.45 Notiziario, 20 Trionfo dei giovani, 21 Musica di Rossini riprodotta, 22 Notiziario, 22.15 Musica riprodotta - Radiomontefi: Concerto n. 2 in do minore, op. 18, per pianoforte e orchestra; 2. Castelnuovo-Tedesco: La bottega di donato, omerale, 22.55 Notiziario.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19.20 Saint-Rémy e Offenbach; e il signor Chou-  
Bart, così in casa L... opera buffa in un atto, 20 Notiziario, 20.30 Arnold Salicrú: «Starcia da ridere», 22.15 Notiziario, 20.30 Il libro preferito della Francia, 23 Musica giapponese interpretata dalla signora Surawaka, 23.30 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGINO

19 e 0 Parigi, genio suggerito, 19.30 Notiziario, 20.05 Sirena radiofonica, 20.35 Nel tempo delle stelle, 21.40 Tribuna parigina, 22 Pierre Brive presenta: «Appuntamento con la fortuna» e «Tre racconti» di Georges Duhamel, 22.30 Musica da ballo riprodotta.

### MONTECARLO

19.15 Canzoni, 19.30 Notiziario, 19.40 Rassegna dell'organista Ethel Smith, 19.47 Jacques Pills, 20 Il cinema canta a ballo, 20.30 La serata della signora e la festa modernista, 20.45 Voci, 21.05 Jess Rigaud e l'orchestra Camille Sewage, 21.35 Valzer eleganti dell'orchestra sgherese, 21.50 Serenata, 21.54 Concerto del pianoforte Jean Sclater.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario, 19.20 Simboli: musica sinfonica riprodotta, 20 Varietà, 21.30 Avventure straordinarie di un reporter, 22 Notiziario, 22.45 Concerto vocale-instrumentale diretto da Charles Groves, con la partecipazione del tenore Stephen Macon e del basso Owen Brannigan; 1. Elgar: Tre canti da «Gli ultimi giorni di Pompei», 2. Sullivan: Danza delle Ninfe e dei Mafiosi (La tempesta), 3. Purcell: Il pifferaio di Hamelin, 23.45 Resoconto parlamentare, 24 Notiziario.

#### PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario, 20.30 Musica preferita, 21 Rivista, 22 Balle alla Tarantola con Cliveodier Stone, 22.30 Edward J. Alton: «Olla», 23 Notiziario, 23.15 Voci e Sirene e la sua orchestra da ballo, 24 Ira Koppell e i suoi musicisti - Ombra J. Canali.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

415 Concerto di musica operistica, 5.30 Varietà, 6.45 Musica preferita, 7.15 Orchestra Richard Cross, 8.15 Musica da camera, 10 Concerto diretto da Charles Groves, con la partecipazione del pianista David Herguiz - 1. Mozart: Cassazione, a. 1 in sol; 2. Liszt: Maledizione, per pianoforte e arci, 11.15 Chant Anna Shellen, 11.30 Mircea Gherber e la sua orchestra, 12.15 L'orchestra Palm Court, 12.45 Imiti sacri, 14.15 L'acclamazione dei musicisti, 15.15 Varietà, 16.30 Diletti, 17.15 Rassegna, 18.30 Musica preferita, 21.15 Concerto vocale-instrumentale, 22 Musica preferita, 0.15 Musica da camera, 0.45 Club dei musicisti, 1.15 Rivista.

"Se la Vostra Casa sorride, anche Voi sorridete."



FATE I VOSTRI  
ACQUISTI DALLA  
SOC. IMEA  
DI CARRARA

I FAMOSI MOBILI CHE HANNO  
CONQUISTATO LA RINOMANZA  
DELL'ETERNA DURATA VI VER-  
RANNO CONSEGNATI FRANCO PORTO  
E IMBALLO - RATEAZIONI - CHIE-  
DETE CATALOGO RS/18 GRATIS.



il Vero Franch non è un surrogato,  
ma un complemento al caffè!

FRANCH

### SVIZZERA

#### BERNUNSTER

18 Gnamon: Cinque novelle, interpretate dal Quartetto Bremer, 18.20 Tronizzazione dedicata ai problemi di argomento scolastico, 19 Orchestra Colric Damont, 19.30 Notizie, 20 Diletti, 20.30 Trasmissione dalla «Tribuna» di Zurigo, Stagione sinfonica pubblica - Quarto Concerto diretto da Wolfram Andras, 22 Notiziario, 22.05 Conversazioni sulla letteratura tedesca, 22.30 Musica da camera.

### MONTE CENERI

19.15 Notiziario, 19.25 Musica per noi, 19.45 Il Quindici, 20 Willy Burckhardt: Quartetto

d'archi (su un tempo), 20.15 Aria solenne-italiana, 20.30 Italia d'oggi, 21.15 Musical culturale, 21.40 Grande Orchestra jazz sinfonica di Radio Ginevra, 22 Melodia e rimi americani, 22.15 Notiziario, 22.20 Mozart: Quintetto in la maggiore per clarinetto e quartetto d'archi, 22.55 Serenata.

### SOTTENS

19.15 Notiziario, 19.25 Lo spoglio del tempo, 19.40 Musica operistica, 19.55 Il Foro di Radio Ginevra, 20.15 Sonno il pianista Julien-François Blonden, 20.30 Tran Noé; a Twinky e Partner a, commedia in tre atti, 22.30 Notiziario, 22.35 La strama arte di Mariano Oswald, Concerto presentato da Giffa.



LE "GEMME DI BETULLA" DEL DR. CARREL ARRESTANO LA CADUTA DEI CAPELLI - (ROBERTS)

**STAZIONI PRIME** 8,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario.** Giornale radio. — 7,30 «Buongiorno». — 7,18 Musica del buongiorno. — 7,54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario.** Giornale radio. — 8,10-8,20 Per la donna: «A tavola non s'inceppa», ricette di cucina suggerite da Ada Boni. (CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,20-8,30 Notiziario. — FIRENZE I: 8,20-8,25 Bollettino ortofruttilicolo. — 11 Dal repertorio fonografico. — 11,30 La Radio per le Scuole Elementari inferiori: a) «L'omino della luna», fiaba sceneggiata di Maria Rosaria Berardi; b) Piccola posta. — 11,55 Radio Naja (per l'Aeronautica). (BOZZANO: 11,55 Musica leggera e canzoni. — 12,15-12,56 Programma tedesco. — 12,20 «Ascoltate questa sera...» — 12,25 Musica leggera e canzoni. — 12,25-12,35 Eventuali rubriche locali. (Per ANCONA: Notiziario e Rassegna cinematografica: FIRENZE I: «Panorama», giornale di attualità. MILANO I: «Oggi a...» — CATANIA e PALERMO: Notiziario — GENOVA I — SAN REMO: «Parlino di Genova e della Liguria» — TORINO I: Problemi economici — UDINE — VENEZIA I — VERONA: «Cronache del teatro» — Per BOLOGNA I: 12,40-12,56 Notiziario e Borsa). (ANCONA — BARI I — CATANIA — MESSINA — NAPOLI I — PALERMO — ROMA I — SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borse di Roma). — 12,56 Calendario Antinetto. — **13 Segnale orario.** Giornale radio.

## RETE ROSSA

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

**13,25 CANZONI E BALLABILI DI OGGI** eseguite da Angelini e la sua Orchestra. (Tricofollia)

**13,55 «Cinquant'anni fa»** (Biemme e C.).

**14 — Curiosando in discoteca.** Ivanovici: Il valzer del ricordo; Lehár: Frasquita, dell'alcova nel tempo; Arrigo G. Vinter: Musica tradizionale rullare; Debussy: Giardini sotto la pioggia.

**14,15 FRANCESCO FERRARI E LA SUA ORCHESTRA**

Cantano: Brenda Ghol, Eddy Morretti, Dalia Azzari e Pino De Fazio. Rache-Polacci: Lezione di ritmo; Touzet-Larici: Tu felicità; Mascheroni-Testoni: Mi piace d'esser triste; Salanti-Vallorini: Gioia di festa; Kentoni: Opus in pastel; Vidale: Jim e Jim; Rossi-Testoni: Louisiana; Mezzanin: Storselli e sambas; Petralia-Testoni: Dolce ritorno.

**14,55 «Chi è di scena?»**, cronache del Teatro drammatico, a cura di Silvio D'Amico.

**15 Segnale orario.** Giornale radio. Bollettino meteorologico.

**11,14 «Finestra sul mondo».**

**12,35-15,05 Notiziario locale.** BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo — BOLOGNA I: Concorrenza — CATANIA — ROMA I — PALERMO: Notiziario — GENOVA I e SAN REMO: Notiziario economico e movimento del porto — NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. La settimana musicale di Anzio. (Mazzoni). GENOVA I — SAN REMO: 15,30 Liguri Illustri — MESSINA: Edizione contemporanea.

**17 — POMERIGGIO MUSICALE** presentato da Cesare Valabrega. Parte prima: «Handel: Concerto in re minore per viola a orchestra da camera: a) Allegretto moderato, b) Andante con moto, c) Allegro; Beethoven: Sonata in re minore op. 31 n. 2: a) Allegro, b) Adagio, c) Allegretto. — Parte seconda: Liturgie di compositori italiani eseguite dal soprano Maria Verola; Tamara-Morimone: a) Valse bianche, b) Tristezza; Emilia Gubitosi: a) Mattutino, b) Ninnu nanna cosacca; Elsa Olivieri: Santiagoame Respighi. a) Cantore Compagnone, b) La mamma povera; Giulia Recl: La luna prigioniera.

**18 — Il segretario dei uccelli: «Pinochio».**

18,30 Piccola Stagione Lirica della RAI

Pagine scelte da: **BETLY**

Dramma giocoso in due atti. Parole e musica di GAETANO DONIZETTI. Personaggi ed interpreti: Daniele — Cesare Valletti; Max — Renato Capellini; Betty — Tina Fedi Furchi. Orchestra lirica di Radio Torino diretta da Tito Petralia.

**19,35 «Università Internazionale** Guglielmo Marconi».

**19,50 NELLO SEGRINI** e la sua orchestra

Cantano: Gioconda Fedeli, Leda Vaili, Aldo Aivi, Paolo Sardiaco, Faber-Pinch: La ragazza come te; Wilber-Sodani: Mia cara Vienna; Ruccione-Fiorelli: Non è una serenata; Kramer-Giacobetti: Buon viaggio; Vigevenni: Buciar buciari; Conaldi-Danpe: O mamma mamma; Di Lazzaro-Buonagura: Luciole; Jundra-Filibbetti: Cha pettola; Herbin-De Torres: La strada. CATANIA — PALERMO: Notiziario. Attualità. Musica leggera.

**20,30 Segnale orario.** Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.

**21 — IL CONVEGNO DEI CINQUE**

**21,35 CONCERTO SINFONICO** diretto da ARTURO TOSCANINI con la partecipazione del pianista GIANCO D'ATTILI

Orchestra Sinfonica della N. B. C. di New-York (Registrazione). Castelnovo-Tedesco: Ouverture per una fiaba; Martucci: Concerto in si bemolle minore per pianoforte e orchestra; a) Allegro giusto, b) Larghetto, c) Allegro con spirito; Kabalewsky: Sinfonia n. 2 op. 19; a) Allegro, quasi presto, b) Andante non troppo, c) Prestissimo scherzando.

**22,40 Scrittori al microfono:** Giuseppe Marotta.

**22,55 Musica da ballo.**

**23,10 «Oggi al Parlamento».** Giornale radio.

**23,30 IL TEATRO DELL'USIGNOLO** Aloysius Bertrand «GASPARD DE LA NUIT» a cura di Leonardo Sinigaglia, Gian Domenico Giagni e Franco Rossi.

**24 Segnale orario.** Ultimo notizie. «Buonanotte»

**0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.**

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,20 Istantanee.

**13,35 I GRANDI BALLABILI** eseguiti dall'orchestra diretta da Ernesto Nicelli (Cyma-Tavannes).

**13,05 «Cinquant'anni fa»** (Biemme e C.).

**14 Giornale radio.** Bollettino meteorologico.

**14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa coloni di New York.**

**14,18-14,45 Trasmissioni locali.**

**BOLZANO:** Notiziario — FIRENZE I: Notiziario. Listino Borsa. «Riviera Turisti» (canzoni e notizie). Cattedrale di Firenze: La sera della Madonna — GENOVA I e TORINO: Notiziario. Listino Borsa di Genova e Torino — MILANO I: Notiziario. Notizie sportive — UDINE — VENEZIA I — VENEZIA: Notiziario. La voce dell'Università di Padova — MESSINA — ROMA II — BARI II — NAPOLI II: Concierti Raimati; Fabrizzi: La guida; De Rost: Amico Imperiali; Petrolini: Il paggio Ferruccio; Rinaldi: Archimede Papponi; Mammì: Quanti poteri. VENEZIA I — UDINE: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

**17 — CANZONI NAPOLETANE.**

**17,30 «Parigi vi parla».**

**18 — CONCERTO del pianista Giuseppe Broussard.**

Haendel: Passacagli; Vivaldi-Bach: Adagio; Bach-Busoni: Claccona; Turin: Presto.

**15,30 Album di canzoni.** Trio Conte, Canta Grazia Gresi.

De Fera-Savio: Luna napoletana; Olivieri: Le maracchias; Modley: Canzone ungherese; Kramer: Coraggio giovanotti.

**BOLZANO:** 18,30-20 Kinderkreise: «Canzoni dei bambini», Programma tedesco.

**15,45 Il mondo in carminio.**

**19 — TRAGEDIA IN UNO** Radiodramma di Gian Francesco Luzi Compagnia di prosa di Milano Personaggi ed interpreti: Giovanni uomo — Fernando Faresse Giovanni ragazzo — Cesare Guinelli I cinque stanzatori: Elio Jotta, Nando Gazzolo; Gianpiero Rosi, Carlo Delfini, Gianni Bortolotto

Giolino — Giuseppe Clabattini Ambrogio — Guido De Monticelli Regia di Enzo Ferrieri.

**23,30 . RETE ROSSA**

## IL TEATRO DELL'USIGNOLO

«GASPARD DE LA NUIT»

## RETE AZZURRA

19,20 Canzoniere internazionale.

19,55 Attualità sportive (Sirio).

**20 Segnale orario.** Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.

**20,22 R. F. '46.**

**20,32 ORCHESTRA CETRA** diretta da Pippo Barzizza

Cantano: Lidia Mariorana, Elio Lotti, Arlodante Dalla, Elena Beltrami, Ermanno Costanzo, e il Quartetto Stars.

Mascheroni: Addormentarmi così; Mobbiglia: Ascoltiamo la campana; Nerelli: Poche note; Barzizza: Nicolote; Bartok: Tendrement; Montagnini: Ho scritto una canzone; De Martino: Ohi mademoiselle; River: Vieni nel West; Abel: Ogni tuo bacio; Rizza: Il Re del Portogallo.

(Chlorodont).

**21,10 VARIETA' MUSICALE** Orchestra diretta da Leone Gentili. (Italcima)

**22 — KRAMER E LA SUA ORCHESTRA**

Cantano: Natalino Otto, Vittorio Paltrinieri e Claudio Parola.

Erdman: Signorina di nessuno; Cram-D'Arena: Per un bacio d'amore; Manrucci-Savona: Una rosa; Desnivi: Vives; Oh! Señor Cañon; Testoni: Kramer: Tradimento; Testoni-Sigman: Butterlina; Bonfanti-Russo: Rosamary; Nisa-Barzizza: Non dirmi besame; Redi-Nisa: La Mughetera; Rossi: Louisiana; Oliver: Swanee river.

**22,45 Musica leggera per orchestra d'archi.**

**23,10 «Oggi al Parlamento».** Giornale radio.

**23,35 «La Bacchetta d'Oro** Pezzoli 1948». Dal Garden in Bologna. Complesso Bertolazzi (Ditto G. B. Pezzoli di Padova).

**24 Segnale orario.** Ultimo notizie «Buonanotte».

**0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.**



## Autonomie

### TRIESTE

7,15 Calendario, 7,30 Segnale orario, Giornale radio, 7,45-8 Musica del mattino, 11,30 Solisti alla ribalta, 12,10 Nuovo mondo, 12,20 Giostra melodica, 12,58 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,20 Canzoni - Angelini e la sua orchestra, 13,55 Cinquant'anni fa, 14 Terza pagina, 14,20 Musica varia, 14,30 La voce di Londra, Indisistito bora, 17,30 T. danzante, 18 Varietà presentato dalla Polizia Civile della Venezia Giulia, 18,30 Pagine scelte da «Betty» di Donizetti, 19,35 Canzoniere triestino, 20 S. O. - Giornale radio, 20,25 Orchestra da ballo, Indisistito, 20,50 Commedia in 3 atti: «I corvi» di Henry Becque, 22,30 Kramer e la sua orchestra, 23,10 Giornale radio, 23,25 Luci tenui,

### RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni, Musiche del mattino, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8,10-8,20 Per la donna: «A tavola non s'inverna», 11 Dal repertorio fotografico, 11,30 La Radio per le Scuole elementari inferiori, 11,55 Radio Naja (Aeronautica), 12,20 I programmi del giorno, 12,25 Musica leggera e canzoni, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,10 Carillon, 13,20 Canzoni eseguite da Angelini e la sua orchestra, 13,55 Taccu radiofonico, 14 Curiosando in discoteca, 14,15 Francesco Ferrari e la sua orchestra, 14,50 Tondo e corsivo, 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10 Bollettino meteorologico, «Questa sera ascolterete...», 15,14-15,35 «Finestra sul mondo», 18,55 Movimento porti dell'isola, 19 Musica operistica, 19,50 Complesso jazz, 20,30 Segnale orario, Giornale radio, Notiziario sportivo, 20,52 Notiziario regio-

nale, 21 Bianco e negro, Orchestra diretta da Ernesto Nicoli, 21,40 «A Sud di Cuba», un atto di Gino Magari, a cura di Lino Girani, 22,15 Musica sinfonica, 23,10 Oggi al parlamento, Giornale radio, 23,30 Club notturno, 23,52, 23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

### ALGERIA

19,30 Notiziario, 19,40 Notizi, 20,15 Rinvio del giovedì, 20,30 Dischi, 21 Notiziario, 21,30 Varietà, 22,30 Dischi, 23,45 Notiziario.

### BELGIO

19,30 Musica leggera riprodotta, 19,45 Notiziario, 20 Concerto a pianoforte diretto da Paul Paray - 1. Berlioz: Sinfonia fantastica; 2. Debussy: Children's corner; 3. Fauré: Pavana; 4. Ravel: La valse, 21,45 Concerto Glinka e la sua orchestra (dischi), 22 Notiziario, 22,15 Squadi sul juzz, 22,45 Orchestra del gal campeggio.

### FRANCIA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Concerto spirituale diretto da René Allu, 20 Notiziario, 20,30 Varietà, 22 Musica d'insieme, 22,30 settimanale letteraria, 23 musica da camera - 1. Corelli: Suite; 2. Geminiani: Concerto per orchestra d'archi n. 1; 3. Haydn: Minuetto; 4. Bach: Due cavi, 23,30 Notiziario.

#### PROGRAMMA PARIGIO

18,45 Spettacolo a due voci, 19,15 I palati del giovedì, 19,30 Notiziario, 20,05 Josephine Baker e Jo Bonillon, 20,20 Varietà, 21,05 Dischi variopinti, 19,40 Tribuna parigina.

### MONTECARLO

19,15 Canzoni, 19,30 Notiziario, 19,40 Valzer esultanti dell'orchestra Bert Spiegoli, 19,52 Pirelli Vitis e il suo complesso, 20 Canzoni di ieri e di oggi, 20,30 La serata della digressa e la frova modernista, 20,37 Musica varia, 21,10 Musica sinfonica ungherese - 1. Mahany: Minuti sinfonici; 2. Liszt: Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra (collezione Mahany); 3. Kodaly: Danze di Galizia; 4. Kodaly: Mary Janos, 22,30 Musica classica.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario, 19,20 Schubert: Musica per pianoforte riprodotta, 20 Canzoni, 21 Concerto sinfonico diretto da A. Wolff, 23 Bridge per radio, 23,25 Concerto musicale-sinfonico.

#### PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario, 20,30 Panorama di variob, 21,15 Teste: Heywood e Brown: «Cinema», adattamento radiofonico, 22,30 Vangelo musicale, 23 Notiziario, 23,15 Santa Anna Scholton, Orchestra diretta da Frank Stallone, 23,35 Joe Loss e la sua orchestra, 0,15 Charles Ernesco e il suo quartetto e Charles Hnart all'organo, 0,36 Notiziario.

#### PROGRAMMA ONDE CORTE

4,45 Stella del varietà, 5,30 Club del juzz, 6,15 Dischi, 6,45 Musica periferica, 7,15 Dischi musicali, 8,15 Vangelo musicale, 9,45 I suonatori di Montmartre, 11,15 Sandy McPherson all'organo da teatro, 11,50 Howard Lerard e la sua musica, 12,15 Orchestra leggera, 13,30 L'orchestra di varietà diretta da Rae Jessine e Alfred Swan, 15,15 Parata bandistica, 20 Varietà, 21,15 Facelina un po' di musica, 22,45 Concerto diretto da Sir Adrian Boult.

### SVIZZERA

#### BEROMUNSTER

18 Musica varia, 18,30 Trasmissione parala, 19 Canzoni e danze popolari, 19,30 Notiziario, 19,55 Musica varia, 20,10 Convenzione, 20,30 Commedia musicale, 21 Romanzo radiofonico, 22 Notiziario, 22,05 Orchestra d'archi, 22,30-23 Melodie di Giuseppe Verdi.

#### MONTE CERERI

19,15 Notiziario, 19,25 Musica per voi, 19,45 Il Quotidiano, 20 Arnold Marquart: «Il quinto carattere dell'Apollone», III episodio, 21 Cinescopio e il suo amico, 22 Concerto in re minore per pianoforte e orchestra; 3. Stravinsky: Sagra della primavera, quadri della Biseta pagana, 22,30 Notiziario, 22,35 Cronaca degli scrittori svizzeri.

#### SOTTESI

19,15 Notiziario, 19,25 La voce del mondo, 19,35 La pianista Yvonne Blum e il suo quartetto, 19,45 Cronaca su p. 18, 20,10 Chiodo, vi sarà risposto, 20,30 Concerto diretto da Ernest Ansermet, con la partecipazione del pianista Wilhelm Backus - 1. Schumann: Benelva, cossuetti; 2. Beethoven: Concerto in re minore per pianoforte e orchestra; 3. Stravinsky: Sagra della primavera, quadri della Biseta pagana, 22,30 Notiziario, 22,35 Cronaca degli scrittori svizzeri.



Una  
**NUOVA CURA**  
di **BELLEZZA**  
in 15 giorni!

**36 Medici americani - eminenti dermatologi - hanno sperimentato la Cura di Bellezza Palmolive su 1285 donne di tutte le età, dai 15 ai 50 anni, con tutti i tipi di pelle secca, grassa o semplicemente normale. E 2 donne su 3 hanno avuto sensibili ed effettivi miglioramenti della pelle in soli 15 giorni!**

Cercate anche Voi di ottenere questi miglioramenti della Vostra carnagione in soli 15 giorni: pelle meno grassa, più chiara, più liscia e vellutata, meno punti neri, colorito più fresco e luminoso.

**Ecco la CURA di BELLEZZA PALMOLIVE**  
**È semplice come l'ABC:**

**A** Lavatevi il viso con il **SAPONE PALMOLIVE**

**B** Messaggiatevi per 40 secondi con la soffice, piacevole schiuma del **SAPONE PALMOLIVE**. Scioglietevi bene!

**C** Ripetete questo trattamento 3 volte al giorno per 15 giorni. Questo messaggio di pulizia dà alla Vostra pelle tutto il benefico effetto del **SAPONE PALMOLIVE**.

Ascoltate mercoledì sulla Rete  
Rossa alle ore 13,20

## CANZONI E BALLABILI DI OGGI

Trasmissione organizzata per la

## TRICOFILINA

la più nota ed efficace lozione  
contro la caduta dei capelli. La  
Casa della **Tricofilina** e delle  
colonne e profumi **Patricha** Vi in-  
vita a esprimere un giudizio od  
uno slogan sui suoi prodotti, in-  
dirizzando a: **Tricofilina**, via Ti-  
bullo, 19 - Milano. I dieci migliori  
giudizi o slogan saranno premia-  
ti con l'invio delle nuove super-  
colonne «**Armetista e Passiflora**»  
di **Patricha**.

## BANCO DI NAPOLI

ISTITUTO DI CREDITO DI DIRITTO PUBBLICO  
FONDATA NEL 1839

Capitale e riserve: L. 1.721.000.000

421 FILIALI IN ITALIA

FILIALE IN BUENOS AIRES

Uffici di rappresentanza a:

NEW YORK - LONDRA

ZURIGO - PARIGI

TUTTE LE OPERAZIONI  
EDI SERVIZI DI BANCA

**STAZIONI PRIME** 8.54 Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7.10 «Buongiorno». — 7.18 Musiche del buongiorno. — 7.54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8.10-8.20 Per la donna: «Varietà». — 8.40 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'emigrazione. (FIRENZE I: 8.40-8.45 Bollettino ortofrutticolo. — CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8.40-8.50 Notiziario. — 11 Dal repertorio fonografico. — 11.25 Angelini e la sua orchestra. — 11.55 Duo Gabrieli - Violinista Margherita Gabrieli; pianista Luciana Gabrieli - Corelli: Sonata VIII in mi minore; c) Preudio, b) Allemanda, c) Sarabanda, d) Giga; Schumann: Sonata in la minore, op. 105; e) Appassionato, b) Allegretto, c) Vivace. (MILANO: 12.15-12.56 Programma tedesco). — 12.50 «Ascoltate questa sera...». — 12.25 Musica leggera e canzoni. (12.25-12.35: Eventuali rubriche locali. — ANCONA: Notiziario. «Arte e cultura nelle Marche» — BARI I: «Teatralla» — CATANIA - PALERMO: Notiziario — GENOVA I - SAN REMO: «La guida dello spettatore» — FIRENZE I: «Panorama» — MILANO I: «Oggi a...» — NAPOLI I: Dieci minuti per gli sportivi — UDINE — VENEZIA I - VERONA: Cronache musicali). — (BOLOGNA I: 12.40-12.50 Conversazione. Notiziario a Listino Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12.50-12.56 Listino Borsa di Roma). — 12.56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

## RETE ROSSA

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

**13,20 CANZONI**  
eseguite dall'Orchestra all'Italiana  
diretta da Leone Genilli.

Cantano: Rossella Del Lago, Elvi Vallesi, Enzo Poli e Mimmo Romeo Torri-Bossanti: Noi al veglio biondino. Frustagliangoli. Visione. Innocenzi: Stornelle. Redi-Niss: Luna di primavera. Gentili-Martelli: La tua stella. Thaler-Bussac: Gloria. La tua mare. Alstene: Je vous attends. Trommer-Desel: Non ci sei che tu.

**13,55 «Cinquant'anni fa»** (Biemme e C.).

**14 — NELLO SEGURINI**  
e la sua orchestra

Cantano: Leda Valli, Giocanda Fedeli, Carlos Valls, Enzo Poli, Aldo Alvi, Paolo Sardisco.

Mariotti-Picchi: La canzone del Tokaj; Segurini-Morbelli: La donna che voglio; Drake: Vem-Vem; Vallini-Tettoni: Rensoglio; Gu'doni-Larici: Donna Rose e Don Peppino; Rucelloni: La grande pioggia; Alfieri-Morbelli: Perché lasciasti Napoli; Morbelli: Maria Carmà; Coppini-Da Rovere: Vento d'ottobre; Madoni-Niss: Napoli a mezzanotte; Assenza-Cambi: Serenata lontana; Di Marco: Palumella; Wilhelm: Calcutta.

**14,40 «Venti minuti di nostalgia»**, a cura di Nino Piccinelli, con la partecipazione del soprano Angelica Tuccari e del tenore Pietro Carpellucci.

Mendelssohn: Sulle ali del canto; Toselli: Rassegnazione; Rossini: Difendete la Tochi; Se vi amassi; Donizetti: Canzoncina napoletana; Toschi: Aprite; Verdi: Stornello.

**15 Segnale orario. Giornale radio.**  
Bollettino meteorologico.

15,14 «Finestra sul mondo».

15,35-15,50 Notiziario locale.

BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo. — BOLOGNA I: Conversazione. — CATANIA - PALERMO - ROMA I: Notiziario. — GENOVA I - SAN REMO: Notiziario economico e meteorologico del porto. — NAPOLI I: Cronaca di Napoli. Cronache d'arte. — GENOVA I - SAN REMO: 15.55-17.00 Riepilogo dell'Ufficio di climatologia.

**17 — «POMERIGGIO MUSICALE»**  
presentato da Cesare Valabrega.

Claikowsky: Concerto in re maggiore op. 35 per violino e orchestra; c) Allegro moderato, b) Canzonetta, c) Finale; Puccini: Suite dalla «Pia-nella»; d) Sul molo di Fama-gosta; e) La decisa dello spavento; c) Danza dell'amore e della morte profumata; Rossini: La scala di seta, sinfonia.

**18 — IL SALOTTO DI BUONINCONTRO**  
a cura di Anna Maria Meschini  
Rovagnoli.

**18,30 CANZONI, MELODIE E ROMANZE**

Programma richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della RAI e presentato dal Vostro Amico. Oliveri-Desel: Incantamento; Godini-Neri: Lontananza; Tuccari-Niss: Luna algerina; Arrigo-De Martino: Chiesina dipinta; Adorni-Leccone: Tu sei sempre nel mio cuore; Gomez: Verde luna; De Curtis-Fumo: Non ti scordi di me; Herbin-Premuda: L'attesa; b) Redi-Testoni: Signorina; Giardenghi-Klose: La violetta; Bixio: Torna piccina mia; Luciani-Desel: La vie en rose; Clorfi-De Lupo: Bona jortura; Valente-Bovio: Signorina pallida; Strauss: Stornello del bosco viennese.

19,20 Attualità sportive (Spemsa).

**19,25 Il romanzo sceneggiato: RESURREZIONE**  
di LEONE TOLSTOI

Riduzione radiofonica di Cesare Meano - Compagnia di prosa di Radio Firenze. Regia di Umberto Benedetto.

Terza puntata

**20,22** **R. F. 48.**

**20,30 Segnale orario. Giornale radio.**  
Notiziario sportivo Buton.

21 — Vi parla Alberto Sardi.

**21,15 Stagione lirica autunnale della RAI:**

**PELLEAS ET MELISANDE**  
Opera in cinque atti e dodici quadri  
Poema di Maeterlinck  
Musica di CLAUDIO DEBUSSY  
Personaggi e interpreti:

Pelleas (petite fille) Camille Mourane  
Golaud (d'Arkel) — José Bechme  
Arkel, roi d'Armenie — Pierre Froumenty  
Un médecin — Sergio Nicolosi  
Melisande — Maria Branzani  
Le petit Ynold — Maria Verolme  
Geneviève, mère de Pelleas et Golaud — Maria Teresa Massa Ferrero

Maestro concertatore e direttore d'orchestra **Fernando Previtali**  
Maestro del coro: Gaetano Riccitelli.

Negli intervalli: 1. Libro Bigaret-  
ti: «Mestieri singolari» (Palermo e  
Catania: Notiziario. Attualità); 2.  
«Orgi al parlamento» — Giornale  
radio.

Dopo l'opera:  
Ultime notizie. «Buonanotte».

**0,10-0,15** Detattura delle previsioni  
del tempo per la navigazione da  
pesca e da cabotaggio.

## RETE AZZURRA

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

**13,20 FRANCESCO FERRARI**  
E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Brenda Giol, Della Az-zarri e Alberto Redi.

Ferrari-De Santis: Dillo tu; Mobiglia: Pasticci-Locatelli: Ascoltando la cam-pagna; Montagnoli-Mirabelle-Cherubini: Follati; Myrow-Testoni: Soltanto in luna; Delle Grotte-Mari: Il cam-pione del foz; Bourtyre-Hornez: Syme Histoire; Beul-Desel: Dopo la pioggia; Wetzer: Intermession Riff.

13,50 Rubrica cinematografica.

**13,55 «Cinquant'anni fa»** (Biemme e C.).

**14 Giornale radio.**  
Bollettino meteorologico.

**14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York.**

14,18-14,45 Trasmissioni locali.

BOLZANO: Notiziario. FIRENZE I: Notiziario. La rete della Toscana. TIVOLI I - GENOVA II: Notiziario. Bera di Torino e Genova - MILANO I: Notiziario. Notiziario sportivo. Attualità scienzi. UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario. Il quarto d'ora dell'Alleanza.

BARI II - MESSINA - NAPOLI II - ROMA II: 14,18-14,35 Danze nallale: Adelfe: Canone del bosco; Sarenco: Ameri; Murodromo: a) Dolcemente; b) Marotta; Marotta: Tarnella del fante; Gato: Torsolo un fiore; b) Pasticci; Onori felici - VENEZIA I - UDINE: 14,15-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

**17 — Per i ragazzi: «L'assedio di Firenze** con Mamburino Rosco, primo corrispondente di guerra», di Ettore Allodoli. Terzo episodio.

17,30 Ritmi d'America.

**18 — ARIE DI DOMENICO CIMAROSA**  
interpretate dal soprano  
Fernanda Ciani

Al pianoforte: Antonio Beltrami  
Un leggadro giovinetto... dalle «Donne rivali»; Lei tiene un certo occhio, dal «Credulo»; In fetto degli am-manti, dal «Convito»; Che terrore, che paura, da «Finti nobili»; Di re' pozza scanzare, dalla «Finta pa-riglia»; Voi erete, o mio signora, dal «Mercante di Malmantile».

**18,30 Piccola Stagione Lirica della RAI:**

Pagine scelte da:  
**METLY**

Dramma giocoso in due atti  
Parole e musica di  
GAETANO DONIZETTI

Personaggi e interpreti:

Daniela — Cesare Valtieri  
Max — Renato Copeschi  
Bely — Tina Fegatelli

Orchestra lirica di Radio Torino  
diretta da Tito Petrini.

BOLZANO: 18,30-20 Musica da ballo. Program-ma tedesco.

21,15 — RETE ROSSA

STAGIONE LIRICA AUTUNNALE DELLA RAI

## PELLEAS ET MELISANDE

DI CLAUDIO DEBUSSY

**19,35 «Il contemporaneo»**, rubrica  
radiofonica culturale.

**20 Segnale orario. Giornale radio.**

Notiziario sportivo Buton.

20,32 BLANCO Y NEGRO

Fantasia di ritmi e canzoni diretta  
da Ernesto Nicelli, con intermezzo  
brillante. Cantano: Barbara Lloyd  
e Nilo Ossani.

Arlen-Kohler: Stormy weather; Ni-celli-Martelli: Ti rivedrò; Salabert: Deep river; Vigevari-Clocca: Napoli e Maria; Brown: Mi sento milionario; Bourtyre: Lily bye bye; Rucelloni: Fiorelli: Serenata celeste; Gould: Delicatamente pericolosa.

21,15

**L'ALTRA NANNETTA**  
Tre atti  
di FAUSTO MARIA MARTINI

Personaggi e interpreti:

Nannetta — Adriana De Cristoforis  
Laura — Lina Accardi  
La Signora Anselmi Maria Da Reggio  
Cleotide — Anita Orsella  
Maria — Anna Caravaggio  
Giulia — Anna Bologna  
Andreina — Angelina Quinterola  
Lorenza — Nora Pangrazzi  
Giacomo — Francesco Sarnano  
Giovanni — Gino Mavara

Compagnia di prosa  
di Radio Torino  
Regia di Claudio Fino.

Dopo la commedia: Musica da  
ballo.

**23,10 «Oggi al Parlamento».**  
Giornale radio.

**23,30 MUSICHE**  
DI ARNOLD SCHÖNBERG  
interpretate dal pianista  
Pietro Scarpini

(Concerto in collaborazione  
con la S. I. M. C.).

Tre pezzi per pianoforte op. 11; Set  
piccoli pezzi per pianoforte op. 19;  
Suite op. 25: a) Preudio, b) Gavotta,  
c) Musette, d) Intermezzo, e) Muet-to, f) Giga.

Precede il programma una conversa-zione di Luigi Rognoni.

**24 Segnale orario.**  
Ultime notizie. «Buonanotte».

**0,10-0,15** Detattura delle previsioni  
del tempo per la navigazione da  
pesca e da cabotaggio.

# Autonome

## TRIESTE

7,15 Calendario, 7,30 Segnale orario. Giornale radio, 7,45-8. Musica del mattino, 11,30 Pagine operistiche, 12,10 Musica per voi, 12,50 Oggi alla radio, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,20 Canzoni; orchestra Gentili, 13,55 Cinquant'anni fa, 14 Terza pagina, 14,20 Musica varia, 14,30 La voce di Londra; indi listino borsa, 17,30 Tù, cantante, 18 Rubrica della donna, 18,30 La voce dell'America, 19 Musica da camera, 19,30 Il medico ai suoi amici, 20 S. O., 20.30. Il giornale radio, 20,25 Intervento, 20,32 Bianco e nero - Orchi, Niccoli, 21,15 Le 9 sinfonie di Beethoven: Ottava sinfonia, 21,50 Pagine sparse, 22,10 Musica da ballo, 23,10 Giornale radio; indi Disco, 23,30 Musiche di Arnold Schöenberg.

## RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni, Musiche del mattino, 8 Segnale orario, Giornale radio, 8,10 Per la donna: «Varietà», 8,20-8,40 «Fede e avventure» trasmissione dedicata alla emigrazione, 11 Dal repertorio fonografico, 11,25 Angelina e la sua orchestra, 11,55 Concerto del Duo Gabrieli, 12,20 I programmi del giorno, 12,25 Musica leggera e canzoni, 13 Segnale orario, Giornale radio, 13,10 Canzoni, 13,20 Canzoni, Orchestra all'italiana diretta da Gentili, 13,55 Treceno radiofonico, 14 Nello Segurini e la sua Orchestra, 14,40 «Venti minuti di nostalgia», a cura di Nino Piccinelli, 15 Segnale orario, Giornale radio, 15,10 Bollettino meteorologico, «Questa sera ascolterete...», 15,14-15,25 «Finestra sul mondo», 18,55 Movimento porti dell'Isola, 19 Musiche richieste, Nell'intervallo: 19,20-19,25 Attualità sportive, 20 Melodie grolite, orchestra diretta da Mario Valini, 20,30 Segnale orario, Giornale radio, 20,35 Treceno radiofonico, 21,10 Segnale orario, 21,20 Segnale orario, 21,30 Segnale orario, 21,40 Concerto del pianista Alexander Uninsky - Chopin: a) Ballata in fa min. op. 52; b) Notturno in si bem. min. op. 9 n. 1; c) Valse in la bem. magg. op. 34 n. 1; d) Mazurke; e) Polacca in la bem. magg. op. 53, 22,25 Orchestra diretta da Carlo Zeme, 23 Musica da ballo, Nell'intervallo: Oggi al Parlamento, Giornale radio, 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

## Estere

### ALGERIA

#### ALGERI

19,30 Notiziario, 19,40 Dibbi, 20,15 Rassegna artistico-letteraria, 20,30 Musica varia riprodotta, 21 Notiziario, 21,30 Varietà, 22 Concerto diretto da Louis Martin - 1. Brahms: Ouverture tragica; 2. Debussy: Images; 3. Ciaikovsky: Sinfonia in mi minore, 23,30 Musica riprodotta, 23,45 Notiziario.

### BELGIO

#### BRUXELLES

19,30 Concerto di musica varia diretto da André Jassia, 19,45 Notiziario, 20 Pierre Wolf; e il segreto di Pulcinella, 20,30. Commedia in tre atti, 22,15 Musica varia riprodotta, 22,55 Notiziario.

## ERNIA

### IL SUPER NEOBARRERE

#### SENZA COMPRESSORI

#### IMMOBILIZZA TUTTE LE ERNIE

TORINO - Via S. Secondo, 11 - Tel. 53-389

MILANO - Via Lecco, 2 - Tel. 270-545

CATALOGO GRATIS N. 8 A RICHIESTA

## CALZE ELASTICHE

veramente curative, per VENE VARILOSE. Nuovissimi filati in NYLON a filo spesso, inestensibili, morbidissimi, riparabili, NON DANNO NOIA. Forniture dirette su misura a prezzi di fabbrica. Questa rivista interessante catalogo. Fabbrica - (CIPRO) - S. MARGHERITA LIGURE

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,35 Raymond Clément e la sua orchestra, 20 Notiziario, 20,30 Concerto da Roger Dénormandie, con la partecipazione della pianista Jeanne-Marie Drey e del coro Villard; Victoribus, 2. Seconda sinfonia; 3. Il cavaliere di Aix, per pianoforte e orchestra; 4. L. Due marce: a) In memoria, b) Gloria Terza sinfonia; c) Dem n, per cori misti e orchestra, 22,30 Verità e chiarezza.

### PROGRAMMA PARIGINO

18,45 «I pascari di Parigi», con il Trio Alain Razou, 19 Il giardino della zionista, 19,30 Notiziario, 20,30. Benoit Guitier, «Proscritt» (Pichou e Faga), commedia radiofonica, 21,50 Trinità parigina, 22,15 «Quasi» la propria verità», 22,25 Attualità di ieri: 1943, 22,40 Musica alla radio.

## MONTECARLO

19,15 Canzoni, 19,30 Notiziario, 19,40 Trinità e l'orchestra Django Reinhardt, 20 Musica operettistica, 20,30 La storia della signora e la folla montecarlina, 20,45 Paulus Carton e l'Orchestra, 21,15 Duemila e l'andante; la «Chiterra» e il jazz band», commedia in 4 atti.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,30 Notiziario, 19,35 Schubert: Canzoni (dibbi), 20 Serata a Cuba, con Stanley Black e la sua orchestra da ballo, 20,30 Concerto sinfonico, 21,30 Rivista ITMA, 22 Notiziario, 22,30 Concerto di musica da camera, 23,30 Rassegna accademica, 23,45 Rassegna parlamentare, 24 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

20,10 Notiziario, 20,30 Panorama di varietà, 21,30 Musica preferita, 22 Avventure poliziesche a serie, 22,30 Varietà, 23 Notiziario, 23,15 Un po' di poesia, 23,35 Billy Cotton e la sua banda, 0,15 Musica leggera, interpretata da Bessie King e da Harry Dawson.

### PROGRAMMA OND DORT

2,30 Concerto diretto da Alec Sherman: Schubert: Sinfonia n. 5, 4,15 Mark Lubbock e la sua orchestra, 5,30 Melodi scelti, 6 Oletto Arthur Birby, 7,15 Victor Simon e la sua orchestra da ballo, 8,15 Concerto diretto da Charles Groves, con la partecipazione dell'olobista Wladyslaw Rosenthal; 1. Gordon Jacob: A William Byrd, uniti, 2. Rassegna: Concerto per oboe e archi, 11,15 Musica di Chabrier, Liszt, 11,50 John Repplier e la sua orchestra, 12,15 Stelle del varietà, 12,30 Orchestra Strindberg, 14,15 Club del Rassegna, 14,30 Melodi scelti, 15,15 Concerto diretto da Stanford Robinson: 1. Handel: Concerto grosso n. 18 in si bemolle; 2. William Walton: Sinfonia concertante per pianoforte e orchestra; 3. Stanford: Rassegna triennale n. 4 in la minore, 17,30 Canzoni, 18,30 Oletto Arthur Birby, 20,30 Musica da camera, 21,15 Melodie, 22 Suona il pianista Lionel Bowman, 22,45 Il 1911 Programma - 1. Gordon Jacob: Quintetto per clarinetto; 2. Byrd: Messa a cinque voci, 1,15 Varietà, 1,45 Duo pianistico Geraldine e Mary Peppin.

## SVIZZERA

### BERNOMUNSTER

18,45 Poésie di poeti di guerra tedeschi, 19 Musica per pianoforte di Beethoven, 20 Musica varia, 20,30 Ritratto del poeta tedesco Georg Kaiser, 21,45 Orchestra d'archi, 22,05-23 Concerto diretto da H. Scherchen.

## MONTE CENERI

19,15 Notiziario, 19,25 Musica per cori, 19,45 Il Quotidiano, 20 Onda alla conoscenza della prima metà dell'Ottocento, 20,30 Poésie richieste, 20,45 Concerto diretto da Ottavio Nussio, con la partecipazione del pianista Kurt Leimer e del compositore Pietro Righini - R. Strauss: 1. Metamorfose; 2. Concerto per cori e orchestra, op. 11; 3. Panathenaea, 22 Melodie e ritmi americani, 22,15 Notiziario, 22,20 Ambrosio Bertoldi: «La fuga», piccolo dramma.

## SOTTESI

19,15 Notiziario, 19,25 Lo specchio del tempo, 19,40 La catena della felicità, 20 Piero e Jacques Prévert: «L'Onorevole Leonardo», 21,30 Canzoni, 21,50 Canzoni, 22,30 Canzoni, 22,45 Canzoni, 23,30 Canzoni, 23,45 Canzoni, 24,15 Canzoni, 24,30 Canzoni, 24,45 Canzoni, 24,55 Canzoni, 25,15 Canzoni, 25,30 Canzoni, 25,45 Canzoni, 25,55 Canzoni, 26,15 Canzoni, 26,30 Canzoni, 26,45 Canzoni, 26,55 Canzoni, 27,15 Canzoni, 27,30 Canzoni, 27,45 Canzoni, 27,55 Canzoni, 28,15 Canzoni, 28,30 Canzoni, 28,45 Canzoni, 28,55 Canzoni, 29,15 Canzoni, 29,30 Canzoni, 29,45 Canzoni, 29,55 Canzoni, 30,15 Canzoni, 30,30 Canzoni, 30,45 Canzoni, 30,55 Canzoni, 31,15 Canzoni, 31,30 Canzoni, 31,45 Canzoni, 31,55 Canzoni, 32,15 Canzoni, 32,30 Canzoni, 32,45 Canzoni, 32,55 Canzoni, 33,15 Canzoni, 33,30 Canzoni, 33,45 Canzoni, 33,55 Canzoni, 34,15 Canzoni, 34,30 Canzoni, 34,45 Canzoni, 34,55 Canzoni, 35,15 Canzoni, 35,30 Canzoni, 35,45 Canzoni, 35,55 Canzoni, 36,15 Canzoni, 36,30 Canzoni, 36,45 Canzoni, 36,55 Canzoni, 37,15 Canzoni, 37,30 Canzoni, 37,45 Canzoni, 37,55 Canzoni, 38,15 Canzoni, 38,30 Canzoni, 38,45 Canzoni, 38,55 Canzoni, 39,15 Canzoni, 39,30 Canzoni, 39,45 Canzoni, 39,55 Canzoni, 40,15 Canzoni, 40,30 Canzoni, 40,45 Canzoni, 40,55 Canzoni, 41,15 Canzoni, 41,30 Canzoni, 41,45 Canzoni, 41,55 Canzoni, 42,15 Canzoni, 42,30 Canzoni, 42,45 Canzoni, 42,55 Canzoni, 43,15 Canzoni, 43,30 Canzoni, 43,45 Canzoni, 43,55 Canzoni, 44,15 Canzoni, 44,30 Canzoni, 44,45 Canzoni, 44,55 Canzoni, 45,15 Canzoni, 45,30 Canzoni, 45,45 Canzoni, 45,55 Canzoni, 46,15 Canzoni, 46,30 Canzoni, 46,45 Canzoni, 46,55 Canzoni, 47,15 Canzoni, 47,30 Canzoni, 47,45 Canzoni, 47,55 Canzoni, 48,15 Canzoni, 48,30 Canzoni, 48,45 Canzoni, 48,55 Canzoni, 49,15 Canzoni, 49,30 Canzoni, 49,45 Canzoni, 49,55 Canzoni, 50,15 Canzoni, 50,30 Canzoni, 50,45 Canzoni, 50,55 Canzoni, 51,15 Canzoni, 51,30 Canzoni, 51,45 Canzoni, 51,55 Canzoni, 52,15 Canzoni, 52,30 Canzoni, 52,45 Canzoni, 52,55 Canzoni, 53,15 Canzoni, 53,30 Canzoni, 53,45 Canzoni, 53,55 Canzoni, 54,15 Canzoni, 54,30 Canzoni, 54,45 Canzoni, 54,55 Canzoni, 55,15 Canzoni, 55,30 Canzoni, 55,45 Canzoni, 55,55 Canzoni, 56,15 Canzoni, 56,30 Canzoni, 56,45 Canzoni, 56,55 Canzoni, 57,15 Canzoni, 57,30 Canzoni, 57,45 Canzoni, 57,55 Canzoni, 58,15 Canzoni, 58,30 Canzoni, 58,45 Canzoni, 58,55 Canzoni, 59,15 Canzoni, 59,30 Canzoni, 59,45 Canzoni, 59,55 Canzoni, 60,15 Canzoni, 60,30 Canzoni, 60,45 Canzoni, 60,55 Canzoni, 61,15 Canzoni, 61,30 Canzoni, 61,45 Canzoni, 61,55 Canzoni, 62,15 Canzoni, 62,30 Canzoni, 62,45 Canzoni, 62,55 Canzoni, 63,15 Canzoni, 63,30 Canzoni, 63,45 Canzoni, 63,55 Canzoni, 64,15 Canzoni, 64,30 Canzoni, 64,45 Canzoni, 64,55 Canzoni, 65,15 Canzoni, 65,30 Canzoni, 65,45 Canzoni, 65,55 Canzoni, 66,15 Canzoni, 66,30 Canzoni, 66,45 Canzoni, 66,55 Canzoni, 67,15 Canzoni, 67,30 Canzoni, 67,45 Canzoni, 67,55 Canzoni, 68,15 Canzoni, 68,30 Canzoni, 68,45 Canzoni, 68,55 Canzoni, 69,15 Canzoni, 69,30 Canzoni, 69,45 Canzoni, 69,55 Canzoni, 70,15 Canzoni, 70,30 Canzoni, 70,45 Canzoni, 70,55 Canzoni, 71,15 Canzoni, 71,30 Canzoni, 71,45 Canzoni, 71,55 Canzoni, 72,15 Canzoni, 72,30 Canzoni, 72,45 Canzoni, 72,55 Canzoni, 73,15 Canzoni, 73,30 Canzoni, 73,45 Canzoni, 73,55 Canzoni, 74,15 Canzoni, 74,30 Canzoni, 74,45 Canzoni, 74,55 Canzoni, 75,15 Canzoni, 75,30 Canzoni, 75,45 Canzoni, 75,55 Canzoni, 76,15 Canzoni, 76,30 Canzoni, 76,45 Canzoni, 76,55 Canzoni, 77,15 Canzoni, 77,30 Canzoni, 77,45 Canzoni, 77,55 Canzoni, 78,15 Canzoni, 78,30 Canzoni, 78,45 Canzoni, 78,55 Canzoni, 79,15 Canzoni, 79,30 Canzoni, 79,45 Canzoni, 79,55 Canzoni, 80,15 Canzoni, 80,30 Canzoni, 80,45 Canzoni, 80,55 Canzoni, 81,15 Canzoni, 81,30 Canzoni, 81,45 Canzoni, 81,55 Canzoni, 82,15 Canzoni, 82,30 Canzoni, 82,45 Canzoni, 82,55 Canzoni, 83,15 Canzoni, 83,30 Canzoni, 83,45 Canzoni, 83,55 Canzoni, 84,15 Canzoni, 84,30 Canzoni, 84,45 Canzoni, 84,55 Canzoni, 85,15 Canzoni, 85,30 Canzoni, 85,45 Canzoni, 85,55 Canzoni, 86,15 Canzoni, 86,30 Canzoni, 86,45 Canzoni, 86,55 Canzoni, 87,15 Canzoni, 87,30 Canzoni, 87,45 Canzoni, 87,55 Canzoni, 88,15 Canzoni, 88,30 Canzoni, 88,45 Canzoni, 88,55 Canzoni, 89,15 Canzoni, 89,30 Canzoni, 89,45 Canzoni, 89,55 Canzoni, 90,15 Canzoni, 90,30 Canzoni, 90,45 Canzoni, 90,55 Canzoni, 91,15 Canzoni, 91,30 Canzoni, 91,45 Canzoni, 91,55 Canzoni, 92,15 Canzoni, 92,30 Canzoni, 92,45 Canzoni, 92,55 Canzoni, 93,15 Canzoni, 93,30 Canzoni, 93,45 Canzoni, 93,55 Canzoni, 94,15 Canzoni, 94,30 Canzoni, 94,45 Canzoni, 94,55 Canzoni, 95,15 Canzoni, 95,30 Canzoni, 95,45 Canzoni, 95,55 Canzoni, 96,15 Canzoni, 96,30 Canzoni, 96,45 Canzoni, 96,55 Canzoni, 97,15 Canzoni, 97,30 Canzoni, 97,45 Canzoni, 97,55 Canzoni, 98,15 Canzoni, 98,30 Canzoni, 98,45 Canzoni, 98,55 Canzoni, 99,15 Canzoni, 99,30 Canzoni, 99,45 Canzoni, 99,55 Canzoni, 100,15 Canzoni, 100,30 Canzoni, 100,45 Canzoni, 100,55 Canzoni, 101,15 Canzoni, 101,30 Canzoni, 101,45 Canzoni, 101,55 Canzoni, 102,15 Canzoni, 102,30 Canzoni, 102,45 Canzoni, 102,55 Canzoni, 103,15 Canzoni, 103,30 Canzoni, 103,45 Canzoni, 103,55 Canzoni, 104,15 Canzoni, 104,30 Canzoni, 104,45 Canzoni, 104,55 Canzoni, 105,15 Canzoni, 105,30 Canzoni, 105,45 Canzoni, 105,55 Canzoni, 106,15 Canzoni, 106,30 Canzoni, 106,45 Canzoni, 106,55 Canzoni, 107,15 Canzoni, 107,30 Canzoni, 107,45 Canzoni, 107,55 Canzoni, 108,15 Canzoni, 108,30 Canzoni, 108,45 Canzoni, 108,55 Canzoni, 109,15 Canzoni, 109,30 Canzoni, 109,45 Canzoni, 109,55 Canzoni, 110,15 Canzoni, 110,30 Canzoni, 110,45 Canzoni, 110,55 Canzoni, 111,15 Canzoni, 111,30 Canzoni, 111,45 Canzoni, 111,55 Canzoni, 112,15 Canzoni, 112,30 Canzoni, 112,45 Canzoni, 112,55 Canzoni, 113,15 Canzoni, 113,30 Canzoni, 113,45 Canzoni, 113,55 Canzoni, 114,15 Canzoni, 114,30 Canzoni, 114,45 Canzoni, 114,55 Canzoni, 115,15 Canzoni, 115,30 Canzoni, 115,45 Canzoni, 115,55 Canzoni, 116,15 Canzoni, 116,30 Canzoni, 116,45 Canzoni, 116,55 Canzoni, 117,15 Canzoni, 117,30 Canzoni, 117,45 Canzoni, 117,55 Canzoni, 118,15 Canzoni, 118,30 Canzoni, 118,45 Canzoni, 118,55 Canzoni, 119,15 Canzoni, 119,30 Canzoni, 119,45 Canzoni, 119,55 Canzoni, 120,15 Canzoni, 120,30 Canzoni, 120,45 Canzoni, 120,55 Canzoni, 121,15 Canzoni, 121,30 Canzoni, 121,45 Canzoni, 121,55 Canzoni, 122,15 Canzoni, 122,30 Canzoni, 122,45 Canzoni, 122,55 Canzoni, 123,15 Canzoni, 123,30 Canzoni, 123,45 Canzoni, 123,55 Canzoni, 124,15 Canzoni, 124,30 Canzoni, 124,45 Canzoni, 124,55 Canzoni, 125,15 Canzoni, 125,30 Canzoni, 125,45 Canzoni, 125,55 Canzoni, 126,15 Canzoni, 126,30 Canzoni, 126,45 Canzoni, 126,55 Canzoni, 127,15 Canzoni, 127,30 Canzoni, 127,45 Canzoni, 127,55 Canzoni, 128,15 Canzoni, 128,30 Canzoni, 128,45 Canzoni, 128,55 Canzoni, 129,15 Canzoni, 129,30 Canzoni, 129,45 Canzoni, 129,55 Canzoni, 130,15 Canzoni, 130,30 Canzoni, 130,45 Canzoni, 130,55 Canzoni, 131,15 Canzoni, 131,30 Canzoni, 131,45 Canzoni, 131,55 Canzoni, 132,15 Canzoni, 132,30 Canzoni, 132,45 Canzoni, 132,55 Canzoni, 133,15 Canzoni, 133,30 Canzoni, 133,45 Canzoni, 133,55 Canzoni, 134,15 Canzoni, 134,30 Canzoni, 134,45 Canzoni, 134,55 Canzoni, 135,15 Canzoni, 135,30 Canzoni, 135,45 Canzoni, 135,55 Canzoni, 136,15 Canzoni, 136,30 Canzoni, 136,45 Canzoni, 136,55 Canzoni, 137,15 Canzoni, 137,30 Canzoni, 137,45 Canzoni, 137,55 Canzoni, 138,15 Canzoni, 138,30 Canzoni, 138,45 Canzoni, 138,55 Canzoni, 139,15 Canzoni, 139,30 Canzoni, 139,45 Canzoni, 139,55 Canzoni, 140,15 Canzoni, 140,30 Canzoni, 140,45 Canzoni, 140,55 Canzoni, 141,15 Canzoni, 141,30 Canzoni, 141,45 Canzoni, 141,55 Canzoni, 142,15 Canzoni, 142,30 Canzoni, 142,45 Canzoni, 142,55 Canzoni, 143,15 Canzoni, 143,30 Canzoni, 143,45 Canzoni, 143,55 Canzoni, 144,15 Canzoni, 144,30 Canzoni, 144,45 Canzoni, 144,55 Canzoni, 145,15 Canzoni, 145,30 Canzoni, 145,45 Canzoni, 145,55 Canzoni, 146,15 Canzoni, 146,30 Canzoni, 146,45 Canzoni, 146,55 Canzoni, 147,15 Canzoni, 147,30 Canzoni, 147,45 Canzoni, 147,55 Canzoni, 148,15 Canzoni, 148,30 Canzoni, 148,45 Canzoni, 148,55 Canzoni, 149,15 Canzoni, 149,30 Canzoni, 149,45 Canzoni, 149,55 Canzoni, 150,15 Canzoni, 150,30 Canzoni, 150,45 Canzoni, 150,55 Canzoni, 151,15 Canzoni, 151,30 Canzoni, 151,45 Canzoni, 151,55 Canzoni, 152,15 Canzoni, 152,30 Canzoni, 152,45 Canzoni, 152,55 Canzoni, 153,15 Canzoni, 153,30 Canzoni, 153,45 Canzoni, 153,55 Canzoni, 154,15 Canzoni, 154,30 Canzoni, 154,45 Canzoni, 154,55 Canzoni, 155,15 Canzoni, 155,30 Canzoni, 155,45 Canzoni, 155,55 Canzoni, 156,15 Canzoni, 156,30 Canzoni, 156,45 Canzoni, 156,55 Canzoni, 157,15 Canzoni, 157,30 Canzoni, 157,45 Canzoni, 157,55 Canzoni, 158,15 Canzoni, 158,30 Canzoni, 158,45 Canzoni, 158,55 Canzoni, 159,15 Canzoni, 159,30 Canzoni, 159,45 Canzoni, 159,55 Canzoni, 160,15 Canzoni, 160,30 Canzoni, 160,45 Canzoni, 160,55 Canzoni, 161,15 Canzoni, 161,30 Canzoni, 161,45 Canzoni, 161,55 Canzoni, 162,15 Canzoni, 162,30 Canzoni, 162,45 Canzoni, 162,55 Canzoni, 163,15 Canzoni, 163,30 Canzoni, 163,45 Canzoni, 163,55 Canzoni, 164,15 Canzoni, 164,30 Canzoni, 164,45 Canzoni, 164,55 Canzoni, 165,15 Canzoni, 165,30 Canzoni, 165,45 Canzoni, 165,55 Canzoni, 166,15 Canzoni, 166,30 Canzoni, 166,45 Canzoni, 166,55 Canzoni, 167,15 Canzoni, 167,30 Canzoni, 167,45 Canzoni, 167,55 Canzoni, 168,15 Canzoni, 168,30 Canzoni, 168,45 Canzoni, 168,55 Canzoni, 169,15 Canzoni, 169,30 Canzoni, 169,45 Canzoni, 169,55 Canzoni, 170,15 Canzoni, 170,30 Canzoni, 170,45 Canzoni, 170,55 Canzoni, 171,15 Canzoni, 171,30 Canzoni, 171,45 Canzoni, 171,55 Canzoni, 172,15 Canzoni, 172,30 Canzoni, 172,45 Canzoni, 172,55 Canzoni, 173,15 Canzoni, 173,30 Canzoni, 173,45 Canzoni, 173,55 Canzoni, 174,15 Canzoni, 174,30 Canzoni, 174,45 Canzoni, 174,55 Canzoni, 175,15 Canzoni, 175,30 Canzoni, 175,45 Canzoni, 175,55 Canzoni, 176,15 Canzoni, 176,30 Canzoni, 176,45 Canzoni, 176,55 Canzoni, 177,15 Canzoni, 177,30 Canzoni, 177,45 Canzoni, 177,55 Canzoni, 178,15 Canzoni, 178,30 Canzoni, 178,45 Canzoni, 178,55 Canzoni, 179,15 Canzoni, 179,30 Canzoni, 179,45 Canzoni, 179,55 Canzoni, 180,15 Canzoni, 180,30 Canzoni, 180,45 Canzoni, 180,55 Canzoni, 181,15 Canzoni, 181,30 Canzoni, 181,45 Canzoni, 181,55 Canzoni, 182,15 Canzoni, 182,30 Canzoni, 182,45 Canzoni, 182,55 Canzoni, 183,15 Canzoni, 183,30 Canzoni, 183,45 Canzoni, 183,55 Canzoni, 184,15 Canzoni, 184,30 Canzoni, 184,45 Canzoni, 184,55 Canzoni, 185,15 Canzoni, 185,30 Canzoni, 185,45 Canzoni, 185,55 Canzoni, 186,15 Canzoni, 186,30 Canzoni, 186,45 Canzoni, 186,55 Canzoni, 187,15 Canzoni, 187,30 Canzoni, 187,45 Canzoni, 187,55 Canzoni, 188,15 Canzoni, 188,30 Canzoni, 188,45 Canzoni, 188,55 Canzoni, 189,15 Canzoni, 189,30 Canzoni, 189,45 Canzoni, 189,55 Canzoni, 190,15 Canzoni, 190,30 Canzoni, 190,45 Canzoni, 190,55 Canzoni, 191,15 Canzoni, 191,30 Canzoni, 191,45 Canzoni, 191,55 Canzoni, 192,15 Canzoni, 192,30 Canzoni, 192,45 Canzoni, 192,55 Canzoni, 193,15 Canzoni, 193,30 Canzoni, 193,45 Canzoni, 193,55 Canzoni, 194,15 Canzoni, 194,30 Canzoni, 194,45 Canzoni, 194,55 Canzoni, 195,15 Canzoni, 195,30 Canzoni, 195,45 Canzoni, 195,55 Canzoni, 196,15 Canzoni, 196,30 Canzoni, 196,45 Canzoni, 196,55 Canzoni, 197,15 Canzoni, 197,30 Canzoni, 197,45 Canzoni, 197,55 Canzoni, 198,15 Canzoni, 198,30 Canzoni, 198,45 Canzoni, 198,55 Canzoni, 199,15 Canzoni, 199,30 Canzoni, 199,45 Canzoni, 199,55 Canzoni, 200,15 Canzoni, 200,30 Canzoni, 200,45 Canzoni, 200,55 Canzoni, 201,15 Canzoni, 201,30 Canzoni, 201,45 Canzoni, 201,55 Canzoni, 202,15 Canzoni, 202,30 Canzoni, 202,45 Canzoni, 202,55 Canzoni, 203,15 Canzoni, 203,30 Canzoni, 203,45 Canzoni, 203,55 Canzoni, 204,15 Canzoni, 204,30 Canzoni, 204,45 Canzoni, 204,55 Canzoni, 205,15 Canzoni, 205,30 Canzoni, 205,45 Canzoni, 205,55 Canzoni, 206,15 Canzoni, 206,30 Canzoni, 206,45 Canzoni, 206,55 Canzoni, 207,15 Canzoni, 207,30 Canzoni, 207,45 Canzoni, 207,55 Canzoni, 208,15 Canzoni, 208,30 Canzoni, 208,45 Canzoni, 208,55 Canzoni, 209,15 Canzoni, 209,30 Canzoni, 209,45 Canzoni, 209,55 Canzoni, 210,15 Canzoni, 210,30 Canzoni, 210,45 Canzoni, 210,55 Canzoni, 211,15 Canzoni, 211,30 Canzoni, 211,45 Canzoni, 211,55 Canzoni, 212,15 Canzoni, 212,30 Canzoni, 212,45 Canzoni, 212,55 Canzoni, 213,15 Canzoni, 213,30 Canzoni, 213,45 Canzoni, 213,55 Canzoni, 214,15 Canzoni, 214,30 Canzoni, 214,45 Canzoni, 2

**STAZIONI PRIME.** 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario.** Giornale radio. — 7,10 «Buongiorno». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario.** Giornale radio. — 8,10-8,20 Per la donna: «La fiera delle vanità», a cura di Vanessa. (FIRENZE I: 8,20-8,25 Bollettino ortofrutticolo - CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,20-8,30 Notiziario. — 11 Dal repertorio fonografico. — 11,30 La Radio per le Scuole Elementari Superiori: a) «Nonna Quercia o babbo Castagno», redioscena di Rina Breda Paltrinieri. — 11,55 Radio Neja (per la Marina). (BOLZANO: 11,55 Valtzer, polke e mazurke - 12,15-12,56 Programma tedesco). — 12,20 «Ascolate questa sera...». — 12,25 «Questi giovani». — 12,25-12,35 Eventuali rubriche locali. (ANCONA: Notiziario. «Sponda dorica» - CATANIA e PALERMO: Notiziario 12,35 Musica leggera e canzoni - BOLOGNA I: 12,40-12,56 Notiziario e Borsa). (ANCONA - BARI I - CATANIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,50-12,56 Listino Borsa di Roma). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario.** Giornale radio.

## RETE ROSSA

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

### 13,20 KRAMER

e la sua orchestra. Cantano: Meme Bianchi, Natalino Otto e Vittorio Paltrinieri.

Roy-Eldridge: *Flachmarkt*; Biri-Maccheroni: *Addormentarsi così*; Giacobetti-Kramer: *Da ba di*; Selyns: *La luna e sei soldi*; Testoni-Tinturini: *Tutti pizzicati*; Youmans: *Tè per due*; Angiolucci-Righi: *Circa le nove*; Testoni-Kramer: *Ambragio Tremolando*; Fratt-Raimondo: *Sogni perduti*; Castello: *La-la-la*.

13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme e C.).

14 — **ORCHESTRA CETRA** diretta da Pippo Barzizza.

14,40 Canzoni di tutti i paesi. Cantano John Garson. Giovert: *Rose of traites*; Szlezinski: Vienna Vienne; Ignori: *Fantasia magiara*.

14,54 «Films» visti da Alberto Moravia.

15 Segnale orario. Giornale radio. Bollettino meteorologico.

15,14 «Finestre sul mondo».

15,35-15,50 Notiziario locale. BARI I: Notiziario. Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo. — BOLOGNA I: Rassegna cinematografica di Giuliano Lenzi. — CATANIA - PALERMO: Notiziario. — GENOVA I e SAN REMO: Notiziario esecutivo e notiziario del porto. — NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Rassegna del teatro. Di Ernesto Grassi. — GENOVA I - SAN REMO: 15,55-17 Richieste dell'ufficio di collocamento.

17 — «POMERIGGIO LETTERARIO» Aldous Huxley presentato da Fabio Della Seta.

18 — Per i ragazzi: «Malno, l'elfante del Re», storia quasi vera di R. Zanuttini.

19,30 DANZE ANTICHE E MODERNE presentate da Cesare Valabrega.

19,35 «Università Internazionale Guglielmo Marconi». Prof. Mario Luzzati: «Notiziario chimico».

19,50 FRANCESCO FERRARI e la sua orchestra. Cantano: Brenda Giol, Narciso Parigi e Pino De Fazio. Stone-Pinch: *Fatti un nodo al fazzoletto*; Ripamonti-Da Roverta: *Bava semba*; Ferrarini-Musi: *Sotto gli alberi*; Cherubini-Paganini: *Serenata al tramonto*; Bassi-Testoni: *Non è per me*; Savar-Larici: *Il valzer del bicchiere*. Di Ceglie-Pinch: *Anna, Carla, Lilla*; Bassi-Bever Junction. PALERMO - CATANIA: Notiziario. Attualità. Canoni.

20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.

21 — «QUELL'UOM

DAL FIERO ASPETTO» Rivista di Vittorio Metz 'Compagnia del Teatro Comico Musicale di Radio Roma Orchestra diretta da Mario Vallini Regia di Nino Meloni.

21,45 NELLO SEGURINI E LA SUA ORCHESTRA

Cantano: Silvana Fiorelli, Leda Velli, Paolo Sardisco, Aldo Alvi. Jabot-Larici: *La cuca cuca*; Velan-Galdieri: *Ti chiami amore*; Redi-Testoni: *Don Ramon*; D'Anzi: *Stassera canto*; Salam-Martelli: *Amorika*; Ruliz-Testoni: *Cuanto te gusta*; Pintabelli-Bezzi: *La canzone della Vespera*; Pittori-Pinch: *Sen va el Calman*; Segurini-Morbelli: *Cuore in vacanza*.

22,10 L'OROLOGIO Radiodramma di GUIDO LEONI Compagnia di prosa di Radio Roma

Personaggi ed interpreti: Renato — Venditore di orologi — Ubaldo Lay Voce, orologio (tempo) — Valerio degli Abati Silvana — Gemma Giarrotti Medico — Franco Becci Prima voce femminile — Adriana Parrella

Prima voce maschile — Andrea Costa Seconda voce femminile — Anna di Meo Seconda voce maschile — Glottio Tempestini Giovanna — La Cui Generale — Silvio Rizi Eccellenza — Franco Becci Colonnello — Angelo Calabrese Capitano — Gino Pestelli Tenente — Riccardo Cuccella Primo soldato — Italo Corelli Secondo soldato — Eligio Croce Commendatore — Angelo Calabrese Regia di Anton Giulio Majano.

23,10 «Oggi al Parlamento» Giornale radio.

23,30 «La Bacchetta d'Oro Pezzoli 1948». Dal Dancing Principe di Torino. Orchestra Casoroli. (Ditta G. B. Pezzoli di Padova).

24 Segnale orario. Ultime notizie. «Buonanotte».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## RETE AZZURRA

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,20 SELEZIONE DI OPERETTE

Orchestra diretta da Leone Gentili.

13,40 Cronache teatrali.

13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme e C.).

14 Giornale radio. Bollettino meteorologico.

14,12 Listino Borsa di Milano e Borsa cotone di New York.

14,18-14,45 Trasmissioni locali.

BOLZANO: Notiziario. — GENOVA I - TORINO I: Notiziario. Listino Borsa di Milano e Borsa cotone. — MILANO I: Notiziario e notizie sportive. Boli di... — FIRENZE I: Notiziario. Listino Borsa Rassegna regionale dello sport. — UDINE - VENEZIA I - VENEZIA II: Notiziario. La voce dell'Università di Padova. — MESSINA - ROMA II - BARI II - NAPOLI II: Complessi americani. Orchestra di Bob (vocali): Boudie: *Hugazzi*; *Souly Rampart Street Parade*. Orchestra di Cal Calloway con Lena Horne; Williams: *There's no two ways about love*. Orchestra di Eskine Butterfield: *Butterfield*; *Lighthouse*. Wood Herman e la sua orchestra: *Columbo Bibbi*; *Prisoner of love*; Holmes-Smith: *Love me a little little*; Bob Crosby e la sua orchestra: *Armstrong*; *Strut* with some baritone. — ROMA II: 14,25-14,45 «Il flauto magico». Di G. Vigolo. — VENEZIA I - UDINE: 14,45-15,05 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia.

17 — **MUSICA OPERISTICA E SINFONICA**

Programma richiesto dagli ascoltatori al Servizio Opinione della Rai e presentato dal Vostro Amico.

Adinselli: *Concerto di Varsavia*; Cile: *L'Arioso*, lamento di Federico; Forcellini: *Turandot*. «Signore ascolta»; Messner: *Manon*; «Ah disappear vision»; Gould: *Faust*, valzer dell'opera.

17,30 Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca.

17,45 Album di canzoni. Canta Enrico Gentile. Al pianoforte: Giorgio Fabor.

Barzizza-Morbelli: *L'ora dei sogni*; Gentili-Martelli: *La prima canzone*; R. Torrelli di successo al pianoforte; Fabor-Pechi: *Le ragazze come te*; Di Ceglie-Pepotti: *Sorridendo ti assaiuto*.

18 — **CONCERTO della violinista Anna Pagliotti e della pianista Tullia Pagliotti.**

Respihi: *Sonata in si minore* per violino e pianoforte; a) Moderato; b) Andante espressivo; c) Passacaglia.

18,35 «LA DEA DELLA VERITA'» Radiocommedia di Olo M. Miljevic Compagnia di Prosa di Firenze

Personaggi e interpreti: Colonnello Mac Milton — Giovanni Cimara Grace, sua moglie — Isa Bellini

20,35 - RETE AZZURRA

## CONCERTO SINFONICO

DIRETTO DA FRANZ ANDRÉ

Lord Swinterton — Hato Parodi, Tenente Charles Coli, Ottavio Farfari Rogers — Gianni Pietrasanta Cameriere del Colonnello Corrado De Cristoforo Cameriere di Swinterton. Renato Cui

Regia di Silvio Gigli BOLZANO: 18,30-20 Film e c'orelli dell'Anno. rita latin. Programmi in lingua tedesca.

19,15 Cronache della produzione.

19,25 Ritmi in voga. Hebb-De Torres: *La strada*; Hebble-Hagen: *Harlem nocturno*; Vigevini-Ciocca: *Baciar baciar baciar*; Giacomazzi: *Jubilee*; Berrios-Martins: *Cae Cae*.

19,40 «La voce dei lavoratori».

20 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo Buton.

20,32 Un disco.

20,35 Dal «Belgique National Institut Voor Radio», di Bruxelles **CONCERTO SINFONICO** diretto da FRANZ ANDRÉ

Parte prima — Brahms: *Quarta sinfonia* in mi min. op. 98; a) Allegro con troppo; b) Andante moderato; c) Allegro giocoso; d) Allegro energico e appassionato (tema con variazioni). Parte seconda — Beethoven: *Ma mère l'Oye*, pezzi infantili; a) Pavane de la Belle au bois dormant; b) Pet. Poucet; c) L'aidoncelle; Impératrice des pagodes; d) Les entrées de la Belle et de la Bête; e) Le Jardin féerique; Honegger: *Horace victorieux*.

Orchestra della Belgique National Radio Omroep. Nell'intervallo: Raffaele Carrieri: «Milano d'oggi».

22,10 MUSICHE BRILLANTI eseguite dall'orchestra diretta da Ernesto Nicelli. Cantano: Ebe De Paulis e Italo Juli.

Rose: *Arch in vacanza*; Vargas-Fillibe: *Adios my amor*; Lehar: *Romanza dell'opera*; Ebbi; Dostal: *Blue fantasy*; Romelli-Corlani: *Suona ancor tzigano*; Buechi: *Alberca*; Abel-Martelli: *Dopo di te*; Sarasate: *Zingaresti*.

22,40 ANGELINI e la sua orchestra.

23,10 «Oggi al Parlamento» Giornale radio.

23,30 «La Bacchetta d'Oro Pezzoli 1948». Dal Dancing Principe di Torino. Orchestra Casoroli (Ditta G. B. Pezzoli di Padova).

24 Segnale orario. Ultime notizie. «Buonanotte».

0,10-0,15 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio.

## Autonome

## TRIESTE

7,15 Caledonio. 7,30 Segnale. Giornale.  
7,35-8 Musiche. 11,30 Antologia sinfonica. 12,10 Gran Bretagna oggi. 12,20 Giostra melodica. 12,58 Oggi alla radio.  
13 Segnale orario. Giornale radio.  
13,20 Kramer e la sua orchestra. 13,55 Cinquant'anni fa. 14 Terra pagana.  
14,20 Musica varia. 14,30 La voce di Londra; indi Listino barzo.  
17,30 Te danzante. 18 Concerto della violinista Anna Pagliotti e della pianista Tullia Pagliotti. 18,30 La voce dell'America. 19 Canzoni napoletane. 19,15 Radiodiffusi. «Capitan Fracassa» 6<sup>a</sup> puntata. 19,45 Ritmi allegri. 20 Segnale orario. Giornale radio; indi Attualità. 20,30 Orchestra Melodica dir. da Guido Cergoli. Si va al cinema. 21,15 Un palco all'opera. 22,15 Conversazione. 22,40 Angelini e la sua orchestra. 23,10 Giornale radio. 23,25 Luci tenui.

## RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni. Musiche del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10-8,20 Per la donna: «La fiera delle vanità». 11 Dal repertorio fonografico. 11,30 La Radio per le scuole elementari superiori. 11,55 Radio Naja (Marina). 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,20 Kramer e la sua orchestra. 13,55 Taccuino radiofonico. 14 Orchestra Cella diretta da Pippo Barizola. 14,40 Cantu John Garson. 14,55 «Films» visti da Alberto Moravia. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorologico. «Questa sera ascolterete...». 15,14-15,35 «Finestra sul mondo». 18,55 Movimento port. dell'Isola. 19 Concerto Sinfonia Vocale. 19,40 Angelini e la sua orchestra. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Programmata Cella. 21,15 «Il nostro viaggio», tre atti di Gherardo Gherardi, a cura di Lino Giras. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale Radio. 23,30 Club notturno.

## Siete calvi? Perdete capelli?



Farete ricrescere senza pomate né medicinali. Se tutto sperimentate non pentiretevi.

## ACQUA MAGICA KINOL

ridona ai capelli il primitivo colore senza tinture nocive. Chiedete subito opuscolo gratis KINOL - Piazza di Travi N. 86 - Roma

## CON UNA CURA ORALE O IPODERMICA DI FOSFOIODARSIN SIMONI

Rinforzate l'organismo indebolito dal lavoro, dallo studio e da malattie. ATTENTI ALLE IMITAZIONI. Lab. G. SIMONI - Padova

## La tecnicolor del laccio in pelle FELSINEA

DONA SQUISITA ELEGANZA ALLA CALZATURA HA DURATA PIU' DELLA SCARPA

191392 - VIA TORNABONI 80 - BOLOGNA

## Estere

## ALGERIA

## ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Biedil. 20,15 Risogna radiofonica. 21 Notiziario. 21,30 Varietà. 22,30 Charly Rawood e il teatro nella Risogna romanda. 23 Biedil. 23,45 Notiziario.

## BELGIO

## BRUXELLES

18,30 Caccia All'Alba. 19 Musica riprodotta. 19,30 Notiziario. 20 Ouzar Strauss e il soldato di cioccolato, opera in tre atti e quattro quadri. 22 Notiziario. 22,15 Concerto di musica da camera. 22,50 Un pazzo di schiubler per pianoforte a quattro mani. 22,55 Notiziario.

## FRANCIA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Musica riprodotta. 20 Notiziario. 20,50 Aristo Bolo: «Melodiste», opera in due parti. 22,30 Notiziario. 22,45 Francis Croco: «Jules Laforgue». 23,15 Musica riprodotta.

## PROGRAMMA PARIGINO

19,45 L'impresario drammatico: «Street Scene». 19,50 Notiziario. 20,15 La vedetta sottomarina. 20,30 Parata radiofonica. 21,40 Tribuna parigina. 22 La centrale della ramosa. 22,30 Musica da ballo radiofonica.

## MONTECARLO

19,15 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,45 Peter Kreuder e la sua orchestra. 20 Calabert. 20,30 La serata della alga e la famiglia modernissima. 20,45 Alla rinfusa. 21,50 I classici della musica americana. 22,20 Musica da ballo.

## INGHILTERRA

## PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,20 Robert: 1. Labentura. 2. The Future song. 20 Orchestra leggera diretta da Michael Kren. 20,30 Viaggio musicale. 21,30 Orchestra da ballo diretta da Stanley Black. 22 Notiziario. 22,30 Rivista. 23 Concerto del pianista Alan L. Patti. 23,45 Risposta parlamentare. 24 Notiziario.

## PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,30 Rivista. 21 «Goddie alla musica». Concerto diretto da John Barbirolli. 1. Weber: Il Frase Cacciatore, ouverture; 2. R. Strauss: Till Eulenspiegel, poemato sinfonico. 22 Parata di esonni. 22 Notiziario. 23,15 Gerardo e la sua orchestra. 24 Paula Green e il duo pianistico Hannah Mennin e Tanya Nelson. 0,15 L'orchestra d'archi Charles Shudwell e il soprano Pamela Patz. 0,55 Notiziario.

## PROGRAMMA GROS CORTE

3,15 Viaggio musicale. 4,15 Orchestra leggera. 5,30 Musiche preferite. 7,15 Concerto del violonista Antonio Brusa e della pianista Kathleen Long. 7,45 Caccia. Anna Shirov. 8,15 Rivista. 10,30 Dischi roccati. 11,30 Spil. 11,45 La sua orchestra. 12,15 Montovani e la sua orchestra. 13,15 Club del jazz. 14,15 Concerto diretto da Ian Whyte. 17,30 Citta di Berlino Hans Hoter. 18,30 La voce del violino. 19,30 Concerto diretto da Constant Lambert. 20,30 Rivista. 22 Duo pianistico Geraldine e Mary Peppin. 1,15 Concerto del violonista Antonio Brusa e della pianista Kathleen Long.

## SVIZZERA

## BERNEMUNSTER

18 Musiche da film di Wally Dideroy. 18,30 Musica leggera. 19,10 Concerto del mondo. 19,30 Notiziario. 20 Chiodovici: Capriccio Italiano. 20,15 «Alta Lanza notturna», problemi di etichetta. 21 Pienaria Rite Hibel. 22,35 Varietà. 23,50 Musiche eredi. 22 Notiziario. 22,05 Musiche da camera. 22,45-23 Una folla di Ammend.

## MONTE CENERI

19,15 Notiziario. 19,25 Musica per voi. 19,45 Il Quotidiano. 20 Eugenio Molinari: «Franz Schubert», programma commemorativo. 21 Concerto diretto da Leopoldo Casella, con la partecipazione del violonista Antonio Scroscopi. 1. Rado: Concerto in mi maggiore; 2. Vivaldi: Concerto in la minore. 22,20 I costumi della terra e del mare. 22 Melodie e ritmi americani. 22,15 Notiziario. 22,20 Annuncio d'archi. 22,30 Jazz autentico. 22,55 Serenata.

## SOTTESI

19,15 Notiziario. 19,25 La voce del mondo. 19,40 Complesso «Citta di Torino». 20 Juan Guarachos d'Assolo di Bellone, un atto. 21 Melodie frenche: 1. Bavel: Cinque melodie postumi greche; 2. Bavel: Kaddish; 3. Fouchet: Bussolita. 21,20 Concerto di musica da camera. 22,15 La donna e i tempi antichi. 22,30 Notiziario. 22,35 Cronaca delle istituzioni internazionali.

## DODICESIMO ELENCO DEI

## VINCITORI

## del 2° GRANDE CONCORSO CINZANINO CAPSULA GIALLA

attenzione: I «VINCITORI» sottoelencati sono i fortunati consumatori di una Cinzanino del Grande Concorso. Nella sua CAPSULA GIALLA hanno trovato un buono recante scritto il premio che è stato loro sanz'altro consegnato dalla s. a. F. CINZANO & C.ia, TORINO - Palazzo Cinzano.

CUCINE A GAS TRIPLEX: Genovesi Berto, corso Italia 4, Bordighera - Magherini B., via Calzadoli 37 r, Firenze - WATT RADIO: Brigida Gaetana, Palazzo di Città 57, Bari - BORSETTE PER SIGNORA: Carretta Achille, trattoria, Cogno (Brescia) - CALZE NYLON SOBERO EST: Primavesi Mario, via Curtatone 14, Milano - Santagiustina Lucia, via Trevisi 28/18 Genova - Rendi Bruna, Piazza Lido di Pegli 2/4, Genova - Anita Rodolfo, via Enrico Toti 3/30, Genova - Tarcanti Eremanno, via Albano 21/15, Genova - Mazzotto Giuseppe, via Imperio 5, Bologna - Pardini Giovanni, via Albina 57, Origgio (Varese) - Schiatti Silvio, via Gabineila 11, Legnano - Bonco Adrie, via Giulio 4, Torino - Valentini Cesare, Velletti (Roma) - SERVIZI DA CAFFE': Ballo Enrico, via Belfiore 18, Rovigo - Finetti Romeo, via Gramsci 3, Fiorenzuola d'Adda - Montanari Rosanna, via Pier Traversari 7, Ravenna - Dellogia Vincenza, Pendio S. Matteo 1, Biacchigle (Bari) - Gandolfo Carmela, piazza Divertimenti, Vigevano - Todero Giovanni, via Gal. Alesai 13, Milano - De Luca Ilse, via L. da Vinci 1, Bolzano - Rubini Giovanni, S. Barbara 3129, Venezia - Sanchevetti Maria - Colanuccio 3, Pesaro - Zucchetto Alberondo, via Baracca 1, Mestre - Pesce Elio, via Malvasia 34, Bologna - Sacchi Beppe, via Civinini 25, Roma - Berti Lidio, S. Croce sull'Arno (Pisa) - Guazzieri Adriana, S. Marina 8220 Venezia - Pelloni Arturo, via Moderna 21, Vignola (Mcdena).

## SECONDO ELENCO DEL 3° CONCORSO CINZANINO

IMPERMEABILI S. GIORGIO: Valenzano Franco, via Silelioni 11, Torino - BORSETTE PER SIGNORA: Bedogalli Sandro, Borgo S. Apollino 13, Firenze - Cavalotti Pietro, via dell'Istria 36, Trieste - CALZE NYLON SOBERO EST: Soriano Lorenzo, via Roma 164, Napoli - Maselli Francesco, via Monte Bianco 40, Milano - Vitelli Anna, Posillipo 239, Napoli - Maselli Nadele, S. Pietro di Casale (Bologna) - Peroni Eraldo, Scuola Art., Bracciano - Verza Antonio, via Angeli 1, Rovigo - Malone Remigio, via Posillipo 255, Napoli - Di Giallorenzo Marcello, Albergo Corona, Domodossola - Rosselli Umberto, Lungotevere Prati 17, Roma - Bartoli Alfredo, S. Emilio alle Grotte, Ascoli Piceno - SERVIZI DA CAFFE': Chiaruttini Elia, via Roma 336, S. Giorgio di Nogaro (Udine) - Ottaviani Orazio, via Q. Sella 20, Roma - Tonelli Matteo, via Santa Giulia 33, Torino - Da Tona Vincenzo, via Borgo Pinve 46, Belluno - Boccardi Ernesto, via Fretelli Ruffini 10, Milano - Beldini Eura, via Roberto De Visiani 8 A, Padova - Gargiulo Bianca, via Crispi 46, Napoli - Pistiglia Antonio, via Arenaccio 99, Napoli.

## CINZANINO

A richiesta si spediscono i biglietti delle estrazioni avvenute il 15 giugno, il 31 agosto ed il 30 ottobre 1948

## UN LIBRO INDISPENSABILE

NARDO LEONELLI

## LA RETTA PRONUNCIA ITALIANA

5<sup>a</sup> Edizione - 800<sup>0</sup> migliaia

È un «METODO FACILE», per imparare a parlare BENE

INDISPENSABILE agli avvocati, ai professori, agli insegnanti, agli studenti, agli oratori, ai conferenzieri, agli attori, ai cantanti, ai drammaturghi e a chiunque voglia avere SUCCESSO NELLA VITA

Il volume di oltre 800 pagine, contiene - oltre il «Metodo» - 12 tavole sinottiche e una prefazione premessa di Ennio Flaiano. L. 500 alla Casa Editrice E.L.S.E. - Ser. R. - Via Cerna 40 - Milano oppure versare su CC Postale 3/4146. Contro assegno lire 20 la più.



**STAZIONI PRIME** 6,54 Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio. — **7 Segnale orario. Giornale radio.** — 7,10 «Buongiorno». — 7,18 Musiche del buongiorno. — 7,54 Cento di questi giorni. — **8 Segnale orario. Giornale radio.** — 8,10-8,20 Per la donna: «Nel mondo della moda». di G. Rovatti; «Consigli di bellezza». di Giuseppina Cozzi. (CATANIA - MESSINA - PALERMO: 8,20-8,30 Notiziario - FIRENZE: 8,20-8,25 Bollettino ortofrutticolo). — 11 Dal repertorio fotografico. — 11,30 La Radio per le Scuole Medie Inferiori: a) «Paolo Uccello». di Oscar Cappelli (commento e sceneggiatura della poesia di G. Pascoli); b) Radiogiornale «Centofinestre». — 12 Musiche di Chopin. (BOZZANO: 12 Trasmissione in lingua ladina. — 12,15-12,56 Programma tedesco). — 12,20 «Ascoltate questa sera...». — 12,25 Musica leggera e canzoni. — 12,25-12,35 Eventuali rubriche locali. (ANCONA: Notiziario marchigiano. Orizzonte sportivo. - BARI I: «Uomini e fatti di Puglia» - CATANIA - PALERMO: Notiziario. - FIRENZE I: «Panorama». - GENOVA I - SAN REMO: Conversazione. - MILANO I: «Oggi s.m...». - NAPOLI I: Tipi e costumi napoletani, di Eduardo Nicolardi. - TORINO I: «Facciamo il punto su...». - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache del cinema. - BOLOGNA I: 12,40-12,56 Conversazione. Notiziario). — 12,56 Calendario Antonetto. — **13 Segnale orario. Giornale radio.**

## RETE ROSSA

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,20 LUNGO IL VIALE DEI RICORDI.  
(Borletti).

13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme e C.).

14 — BALLABILI E CANZONI

Testoni-Rossi: Di giorno in giorno; Brigada-Danza: Amore e swing; Sigman-Russell: Ballerina; Giacobetti-Morbelli: Oggi ho visto un leon; Giuliana-Garbelli-Giovannini: Canto del mare; Fusellio-Nico: Chi saprà volarmi bene; Raselli-Olivieri: Piazza della Scala; Coni-Sacchi: Musica d'amor; Mascheroni-Testoni: Trinidad; Pelli: Ti dirò; Fieloni: Managua Nicaragua; Kramer-Giacobetti: Stanotte; Schiavone-Cherubini-Testoni: Musica in piazza; Netti-Fabozzi: Lasciami; Redi: Notte di Venezia; Fanciulli: Maria di Cefalù.  
(Messaggerie musicali).

14,50 «Chi è di scena», cronache del teatro drammatico a cura di Silvio D'Amico.

15 Segnale orario.  
Giornale radio.  
Bollettino meteorologico.

15,14 «Finestra sul mondo».

15,35-15,45 Notiziario locale. Eventuale musica leggera.

BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo. - ANCONA I: Considerazioni sportive. - CATANIA - PALERMO - ROMA I: Notiziario. - GENOVA I e SAN REMO: Movimento del porto. - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno. Problemi associati a del Mezzogiorno.

**SOLO STAZIONI PRIME**

15,45 FONTE VIVA  
Canti satirici  
a cura di Giorgio Nataletti.

16,05 CANZONI  
eseguite da Angelini  
e la sua orchestra.

16,45-17 TONY LENZI al pianoforte.  
Cecchi: Ciope, Ciope; Barizza: Grigio è il cielo; Lenzi: Ricordando un mostro; Mascheroni: La storia di tutti.

**RETE ROSSA**

17 — Dall'Alma Magna dell'Università di Roma:

Prima parte del

**CONCERTO SINFONICO**  
organizzato dall'Istituto  
Universitario dei Concerti  
direttore

FERNANDO PREVITALI

Monteverdi: Siroe e ritornelli, dal  
l'Orfeo; Mozart: Sinfonia in do  
maggiore (K. 551) (Jupiter); a) Allegro  
vivace, b) Andante cantabile, c) Mi-  
nuetto, d) Allegro molto.

Orchestra da Camera  
di Radio Roma.

16,15 Piccola Stagione Lirica  
della RAI:

**NOTTURNO ROMANTICO**  
Opera in un atto e due quadri  
di Arturo Rossato

Musica di  
RICCARDO PICK-MANGIAGALLI  
Personaggi e interpreti:

Il conte Aurelio Fadda Aldo Bertocci  
La contessina Elisa - Rossana Cortesi  
Dorcas Clotilde - Rita Cori  
Il conte Zeno - Renato Capellini  
Un maggiordomo - Aldo Corelli

Orchestra lirica di Radio Torino  
diretta da Tito Petralia

19,35 Estrazioni del Lotto.

19,40 Economia italiana d'oggi.  
ANCONA - FIRENZE II - GENOVA I - MI-  
LANO II - TORINO II - SAN REMO - VE-  
NEZIA II: Musica da ballo con l'orchestra di  
Venezia Lope.

19,54 NELLO SEGRINI  
E LA SUA ORCHESTRA  
Canlano: Seba Caroli, Giocanda  
Fedeli, Aldo Alvi, Paolo Sardisio.  
Taccari-Cavezzi: Mignana la Torre-  
ra; Mascheroni: Lontano; Meccar-  
Poldo: Non non t'amo; Tom Burki:  
Mezzo mattin; Talvecchia-Mari: Dove  
sei primo amor; Redi-Gadieri: Gior-  
ni felici; Falconi-Cherubini: Pao-  
ma negra.

PALERMO - CATANIA: Notiziario. Attualità.

20,30 Segnale orario.  
Giornale radio.  
Notiziario sportivo Buton.

21 — MUSICHE E CANZONI  
di successo  
Orchestra Cetra

diretta da Pippo Barizza  
Canlano: Elio Loti, Elena Beltrami,  
Ariodante Dalla, Lidia Martorana  
e i Radio Boys

Mobbilia: Ascoltando lo compasso; In-  
nocenzi: Non andrà sempre così;  
D'Amico: Nimma nanna; Ravasi: La  
classe degli anni; Filippini: Non mi  
distragga; Frangini: Eritrole; Bar-  
bizza: Sei venuto per me; Richmond:  
Circo Rotaplan; D'Arena: Il mio a-  
more; Oliviero: Non conosco Napoli.  
(Ebony).

21,40 Rubrica giornalistica.

22,10 PIERROT NERO  
Sintesi dell'opera in tre atti  
di Carl Hays

Orchestra diretta da Leone Gentili  
Regia di Tito Angelati

Dopo l'opera: Musica da ballo.

23,10 «Oggi al Parlamento».  
Giornale radio.  
Estrazioni del Lotto.

23,35 Musica da ballo.

24 Segnale orario.  
Ultime notizie.

0,05 Dettatura delle previsioni

0,10-0,15 (Per le stazioni seconde):  
«Buonanotte».

**SOLO STAZIONI PRIME**

0,10 Musica da ballo.  
0,55-1 «Buonanotte».

17 - RETE AZZURRA

TEATRO POPOLARE

**SPETTRI**

TRE ATTI

DI ENRICO IBSEN

10,30  
CANZONI E RITMI ITALIANI

Francesco Ferrari  
e la sua orchestra

Canlano: Della Azzurri, Alberto Re-  
di, Narciso Parigi e Pino De Fazio.  
Balocco-Cortesi: Il valzer del pigo;  
Prestia-Giannantonio: Il mio cuore  
ha scritto; Panzuti-Pinchi: Hanno ru-  
dato il Duomo; Impallomeni-Giacob-  
betti: Se tu mi dici no; Lattazzi: L'a-  
mericano parte; Torricelli-Morbelli:  
Paga paga; Ariani-Da Rovere: Delu-  
sione; Ferrari: Continuamente; Fra-  
gnola-Larici: I pompieri di Viggià;  
Tucci-Vernola: Mincogna sei tu; In-  
nocenti-Rivoli: L'amore sotto la luna;  
Cappellari-Segni: A passeggio senza  
di te.

Nell'interv. (19-19,15): Radiosport.  
BOZZANO: 19-20 Programma in lingua tedesca.

19,30 Per gli uomini d'affari.

19,35 Estrazioni del Lotto.

19,40 Economia italiana d'oggi.

RAH II - BOLOGNA II - MESSINA - NA-  
POLI II - ROMA II: Musica da ballo con l'or-  
chestra di Vincent Lopez; Delis: «Que t'no sei  
Lario»; Lario: «Come ad serenade»; Skyler:  
«She don't mibe a sound»; Norlati: «Preghu-  
na»; Snowell: «Se seguire»; Rodriguez: «La  
música rumbera».

20 Segnale orario.

Giornale radio.

Notiziario sportivo Buton.

20,32 Stagione lirica autunnale  
della RAI:

**PELLÉAS  
ET MÉLISSANDE**

Opera in cinque atti e dodici quadri  
Poema di Maeterlinck

Musica di CLAUDIO DEBUSSY  
Personaggi e interpreti:

Pelléas, (petits fils) Camille Mourane  
Gould; d'Arkel (Joë Bechmans  
Arkel, roi d'Artemonde

Un médecin - Pierre Fromenty  
Mélisande - Maria Branzé  
Le petit Yniold - Maria Vernole  
Geneviève, mère de Pelléas et d'Ar-  
kel - Maria Teresa Massa Ferrero

Maestro concertatore e direttore  
d'orchestra: Fernando Previtali.

Maestro del coro:  
Gaetano Riccietti

Negli intervalli: 1. Aldo Bizzarri:  
«Napoli protagonista»; 2. Carlo E-  
milio Gadda: «Case mal costruite».

Dopo l'opera: «Oggi al Parlamen-  
to». Giornale radio. Estrazioni del  
Lotto.

0,05 Dettatura delle previsioni del  
tempo per la navigazione da pesca e  
da cabotaggio.

(0,10-0,15 Per le stazioni seconde:  
«Buonanotte»).

**SOLO STAZIONI PRIME**

0,10 Musica da ballo.

0,55-1 «Buonanotte».

13,10 Carillon (Manetti e Roberts).

13,20 CONCERTO CORA  
con Gönni Kramer  
e la sua orchestra

Canlano: Ione Caelegi, Natalino  
Otto, V. Paltreineri e Teddy Reno.  
Gieslepe: Oop-pop o-da; Giacobetti-  
Righi: Ti comprerò un sogno; Deani-  
Beul: Dopo la pioggia; Biehlsao: Ti  
voglio dire; Rogers: Lovers; Ardo-  
Siccardi: Day by day; Giacobetti-  
Kramer: Ostreggheta che pueto; Ce-  
sey: Sweet Georgia Brown.

13,55 «Cinquant'anni fa» (Biemme  
e C.).

14 Giornale radio.  
Bollettino meteorologico.

14,12 Borsa coloni di New York.

14,10 Trasmissioni locali - Eventua-  
le musica leggera.

BOZZANO: Notiziario. - FIRENZE I: Notiziario.  
MILANO I: Notiziario. - BOZZANO: 6,5.  
NOVA II: Notiziario interregionale. - TORINO I:  
Notiziario. Musica leggera e canzoni. - UDINE -  
VENEZIA I - VERONA: Notiziario. Poeti no-  
vi: «Barbari» illustrato e letto da Diego  
Valeri.

14,30 MUSICA SINFONICA

Bruch: Danze ungheresi n. 17, n. 20,  
n. 21; Rimsky Korsakof: Capriccio  
spagnolo, balletto: a) Alboreda, b)  
Variazioni, c) Gypsy, scena e danza,  
di Fantasia austriaca; Bolzoni: Mi-  
nuetto in si maggiore; Musorgsky:  
Danza persiana, da «Khovanshina»;  
Chalkowsky: Suite, dal balletto  
«Lo schiacciatore»; Elgar (arr.  
Wood): La canzone del pastore;  
Rossini (trascrizione Britten): So-  
rares musicales: a) Murcia, b) Can-  
zonetta, c) Tirolese, d) Bolero, e)  
Terzetto; Chopin: Le stoffe; a) Pre-  
ludio e Notturno, b) Mazurca, c) Val-  
zer e Finale; Chabrier: Espézo.

**SOLO STAZIONI PRIME**

15,45 FONTE VIVA  
Canti satirici  
a cura di Giorgio Nataletti

16,05 CANZONI  
eseguite da Angelini  
e la sua orchestra.

16,45-17 TONY LENZI al pianoforte  
VENEZIA I - UDINE: 16,45-17 Notiziario per  
gli italiani della Venezia Giulia.

**RETE AZZURRA**

17 — Teatro popolare:  
**SPETTRI**

Dramma in tre atti  
di ENRICO IBSEN

interpretato dalla Compagnia  
di Renzo Ricci

Personaggi ed interpreti:  
Elena Alving - Eva Magni  
Oswald Alving - Renzo Ricci  
Il pastore Menders - Giulio Oppi  
Engstrand, Isabella

Giorgio Piemonti  
Regina Engstrand, cameriera  
Lio Angeleri

# Autonomie

## TRIESTE

7,15 Calendario. 7,30 Segnale orario. Giornale radio. 7,45-8 Musica del mattino. 11,30 Solisti alla ribalta. 12,10 Giostra melodica. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,20 Concerto Cora - Kramer e la sua orchestra. 13,55 Cinquant'anni fa. 14 Notizie sportive. 14,10 Rubrica del medico. 14,30 La voce di Londra. 17 Teatro popolare. 18,30 «Notturmo romantico», opera in un atto e due quadri. Musica di R. Pich-Mangiagli. 19,35 Ritmi dell'America latina. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,25 Una domanda imbarazzante. 20,32 «Pelléas et Mélisande», di C. Debussy.

## RADIO SARDEGNA

7,30 Previsioni. Musica del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Per la donna: a) Nel mondo della moda; b) Consigli di bellezza. 8,20-8,35 Culto Avvenista. 11 Dal repertorio fonografico. 11,30 La Radio per le scuole medie inferiori. 12 Musiche di Chopin. 12,20 I programmi del giorno. 12,25 Musica leggera e canzoni. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,10 Carillon. 13,20 «Lungo il viale dei reordi». 13,55 Taccuino radiofonico. 14 Ballate e canzoni. 14,50 Tondo e corsivo. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Bollettino meteorologico. «Finestra sul mondo». 18,55 Movimento porti dell'isola. 19 Moti-  
vi da riviste e operette. 19,35 Estrazioni del Lotto. 19,40 Canzoni. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. 20,52 Notiziario regionale. 21 Teatro dilettaio. 21,30 Complesso jazz. 22 Canzoni luguderesi eseguite dal soprano Ina Sini Tonda e dal chitarrista Totolo Scano. 22,20 Pippo Barzizza e la sua orchestra. 22,55 Orchestra d'archi. 23,10 Oggi al parlamento. Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23,35 Club notturno. Bollettino meteorologico.

# Estere

## ALGERIA

### ALGERI

19,30 Notiziario. 19,40 Dichi. 20 Music-Hall. 21 Notiziario. 21,50 Benzeqin e Mitchev: «Lo accompagnamento per il giorno solo». In tre atti. 23,30 Musica da ballo riprodotta. 23,45 Notiziario. 24 Musica da ballo riprodotta.

## BELGIO

### BRUXELLES

19 Concerto del violonista Roger Vanduyt - 1. Violino: Sereña; 2. Brada: Melba; 3. Ravel: Pizzo in forma di balneario; 4. Fauré: Berceuse. 19,45 Notiziario. 20 Concerto della Banda dell'Aeronautica diretto dal tenente Meszera: Parle Prima. 20,30 Canzoni (dichi). 21 Concerto della Banda dell'Aeronautica diretto dal tenente Meszera: Parle Seconda. 21,30 Musica per Asomonia. 22 Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 22,55 Notiziario. 23 Musica su sfondo riprodotta. 1. Parry: Variazioni sinfoniche; 2. Howells: Minuetto di Puck; 3. Gio. Cristiano Bach: Sinfonia in si bemolla maggiore. 23,30 Musica da ballo riprodotta.

## FRANCIA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19,20 Arnold Bernad e la sua orchestra. 20 Notiziario. 20,30 Teatro: «Il frutto proibito», adattamento radiofonico di J. M. Rivet a Joshua Grifin. 22,30 L'arte e la vita. 23 Musica da camera: Schumann: Fantasia op. 17. Interpretata da Jean-Claude Baguet. 23,30 Notiziario.

### PROGRAMMA PARIGINO

18,45 «Deux eho rida», fantasia. 19 Parola interpretata. 19,15 Deux val di Lutz Mirano. 19,30 Notiziario. 20,05 Varietà. 20,35 La Rikha della Ode. 21,40 Tribuna parigina. 22 Cabaret damoise. 22,55 «Parle Extra-Dix», rivista.

### MONTECARLO

19,15 Canzonet. 19,45 José Lucchesi e la sua orchestra. 20 Lo schermo sonoro, era Glédis Nadia. 20,30 La serata della alghora e la favola modernizzata. 20,45 Le rose della vila. 21,45 Notiziario. 21,59 Selezione di opere di Oscar Rimmo.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

19 Notiziario. 19,25 Harry Davidson e la sua orchestra. Coda: Jack Hove. 20,45 La settimana a Westminster. 21 Music-Hall. 22 Notiziario. 22,20 Teatro. 22 Notiziario. 23,45 Preghiere della sera. 24 Notiziario.

### PROGRAMMA LEGGERO

20 Notiziario. 20,30 Musica da ballo d'altri tempi. Interpretata dall'orchestra Sydney Thompson. 21,15 Album di musica familiare. 22 Cantano Sidney Burwell a i Buoni Compagni. 22,30 Sandy Macpherson alliegno da teatro. 23,15 Edmund Ivo e la sua Banda Rumli e Paul Adam e la sua Musica di Mayfair. Coda: Joan Canall.

### PROGRAMMA ONDE CORTE

4,15 Facismo un po' di musical. 5,15 Rivista. 6 Concerto diretto da Barbara Grove, con la partecipazione del pianista Donald Hargrove. 6,45 Musiche preferite. 7,35 Musica riprodotta. 8,15 Club del Jazz. 9,45 Club del Jazz. 11,30 Benny May e la sua orchestra. 12,15 Duo pianistico Kathleen Cooper e Dorothea Vincent. 12,30 Rivista. 13,15 Billy May e la sua musica. 13,30 Rivista. 14,45 Orchestra sinfonica dell'Aquano di Roma (dichi). 14,45 Sandy Macpherson all'organo da teatro. 15,30 Musica orchestrale riprodotta. 19,30 Rivista ITMA. 20,15 Ricordi musicali. 22,15 Serate all'opera. 22,45 Victor Silvester e la sua orchestra da ballo.

## SVIZZERA

### BERNMUNSTER

17,50 Orchestra Cedric Dumont. 18,20 Onali di marcial. 18,40 Concessione su argomento giuridico. 19 Carillon delle Chiese di Zurigo. 19,40 Salvo mensile agli ammirati all'estero. 19,50 Notizie. 20 Concerto pubblico dello Studio di Zurigo. 22 Notizie.

### MONTE GENERI

19,15 Notiziario. 19,25 Musica per voi. 19,45 R. Quotidiano. 20 Musica operistica. 20,30 Peter H. Kolowich e i Domini appesi on altre. 21 (dichiarazioni): Sinfonia patetica. 22,15 Notiziario. 22,20 Al Ragno d'Oro, cabaret internazionale. 23,10 «Accade...». 23,15 Ballate e canzonette italiane. 23,45 Fantastando al pianoforte. 23,55 Ultima serata.

### SOTTESI

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del tempo. 19,45 Orchestra Jack Helian. 20,30 George Lowrey e i Due re il diobus. 21 Musica da ballo. 21,40 Tribuna parigina. 22,45 Albert Videlie: «Vivere!», film radiofonico.

Ascoltate tutti i sabati alle ore 21  
**i quaranta minuti dell'Ebano**  
musiche e canzoni di successo - Orchestra diretta da **PIPPO BARZIZZA**

Trasmisione organizzata per la **DEISA**  
PRODUTTRICE DEL LUCCHISMO

**Ebano**  
**il lucchismo**  
Salvate la pelle!

**CYMA**  
Tavannes

è l'ultima conquista della tecnica.

prezioso  
preciso

**Signora!**  
C'È UN MILIONE IN UN ROSSETTO!

**1.000.000**  
RICORDATE!  
**Incantesimo**  
il rosso che può farvi milionaria

Tutti i Rossetti e Ricambi Incantesimo concorrono a centinaia di premi mensili e al premio finale di un milione.

**DIADERMINA**

Ve'ete chiudete bene la vostra giacinta?

Spalmatevi di Crema Diadermina prima di andare a letto.

La Diadermina non macchia, non unge, rinfresca, rinvigorisce.

LABORATORI C. e G. BONETTI - VIA GARIBOLDI 14, MILANO

# PROSA

(segue da pag. 9)

## L'OROLOGIO

Radiodramma di Guido Leoni - Venerdì, ore 22.20 (Rete Rossa).

L'orologio è uno dei più fedeli compagni dell'uomo. Un compagno vero e vivo, perché ha una vita propria, un organismo vitale, un cuore, segue fatto di sottili metalliche, che non ha nulla da invidiare a quello umano. Esso batte all'unisono col nostro sangue e spesso l'uomo controlla le sue pulsazioni sul suo ritmo.

Un orologio che si ferma, è un po' un cuore che viene a mancare tra i vivi, e alcuni vecchi lo ritengono un triste presagio. Specie se questo utile oggetto li ha accompagnati affettuosamente, durante tutta la vita, nel lavoro, nell'amore, nelle speranze e nelle delusioni.

Guido Leoni, crediamo abbia studiato con amore l'importanza e il significato dell'orologio nella vita dell'uomo. Egli ha costruito una storia che potrebbe anche essere vera: una storia dove molti si ritroveranno. La vita di un uomo, che del momento in cui vi entra un umile orologio da settecento lire, non può più essere avulsa al suo ritmo. E l'uomo vive e muore sul battito dei due cuori.

## TEATRO POPOLARE

### SPETTRI

Tre atti di Ibsen - Protagonista Renzo Ricci - Sabato, ore 17 (Rete Azzurra).

E' in programma questa settimana, nel Teatro popolare, il più noto fra i drammi di Enrico Ibsen: *Spettri*. Ed è Renzo Ricci e la sua Compagnia, della quale è prima attrice Eva Magni, che la Rai ha chiamato ad interpretarlo. L'interpretazione degli *Spettri* di Ibsen è legata, in Italia, al nome di Ermete Zacconi. Non si può parlare di questa, che è la più popolare fra le opere del grande norvegese, senza parlare di lui. Magari per dire cosa di ciò che egli ha creduto di fare. Discutibile lo è. E' indubbiamente il dramma di Elena Alamy che Ibsen ha inteso portare in primo piano, ma al dramma della madre eroica si è venuto sulla scena sostituendo il dramma di Osvoldo, del figlio che sconta le colpe del padre, colpe che la madre vorrebbe ignorare. E questo perché le sofferenze di Osvoldo non sono raccontate, come quelle di Elena, ma vissute, e con matematica precisione e progressività cliniche. Lo stesso disperato anelito alla luce si tremula nell'angoscioso grido di un inferno esaurito. L'interpretazione zacconiana può essere discussa, magari riprovata da chi è persuaso che ha falsato i piani del lavoro, ma ha bloccato ed è un blocco talmente vivo e squillante che risuona in tutte le memorie Ricci, e non si può che lodarlo, non si allontana da quella che è stata l'interpretazione del suo maestro, ma, intelligentemente, si studia di non ricreare quei segni che lo rendono facilmente riconoscibile. Gli si accosta nello spirito, ma vi sovrappone la sua personalità, raggiungendo degli effetti di commovente considerevoli.

La stessa prosima Renzo Ricci tornerà al microfono della Rai in compagnia di Eva Magni, per recitarvi alcune scene di opere delle quali è interprete eccellentissimo: scene dell'*Amleto* shakespeariano,

dell'*Enrico IV* di Pirandello, dell'*Asino di Buridano* di De Fiers e Caillavet. Le presenterà agli ascoltatori, illustrandone la vita, le prime esperienze d'arte, le difficoltà superate, le delusioni patite, i successi conquistati, Lucio Ridenti. Sarà insieme un panorama artistico ed un panorama di vita. Questa eccezionale trasmissione, che fa parte del « Pomeriggio teatrali », si effettuerà mercoledì 24, alle ore 17.

## PROGRAMMI PER RAGAZZI

### MALNOO

#### L'ELEFANTE DEL RE

Di R. Zanuttini - Venerdì, ore 18 (Rete Rossa).

L'autore definisce « quasi vera » la storia di Malnoo, elefante del re, storia che egli racconterà venerdì 19 ai giovanissimi nostri ascoltatori.

Questi veri, cioè veri per approssimazione, che potrebbe essere vera se qualcuno sentisse il bisogno di affermarne l'autenticità. Questo qualcuno potrebbe essere l'autore stesso o quel vescovo italiano missionario che leggì in India, ai piedi dell'Ymaja, il recava di quando in quando a far visita ai prigionieri e ai connazionali.

Durante le seste al campo, intorno ai fuochi delle baracche, il Vescovo raccontava. Raccontava con estrema semplicità, una parola dopo l'altra, senza ricercatezza, senza arte, inconsapevole di narrare fatti straordinari per uomini del nostro continente.

All'inizio della sua vita avventurosa anche il Vescovo forse li aveva vissuti e considerati così. Poi si era assuefatto all'avventura divenuta sempre più domestica e familiare. Può capitare, per esempio, a due missionari, il primo giovane, emotivo, entusiasta, il secondo più vecchio, più pratico della regione, imperturbabile e sereno, può capitare — come ci dirà l'autore, venerdì — di mettersi in viaggio con due cornaci ed un elefante. Malnoo, messo a loro disposizione dal locale Rajak. E può avvenire che nel transitare per una zona sconfinata, ove confluiscono ben sette fiumi, siano sorpresi all'improvviso dalla piena delle acque. L'inondazione trasforma in breve le pianure in una smisurata pozanghera. Le acque al principio non riescono però a travolgere l'elefante benché lo circondino minacciosamente. I due Sahibs e i due cornaci si reggono solidamente sulla groppa del bestione. Il pericolo alla fine sempre più grave. Il vecchio missionario, abituato ai grandiosi spettacoli, contempla con calma l'irrompere delle acque. Il giovane teme e confida in Dio. Malnoo, guidato dal suo istinto arcaico, tenece verso l'unico spiazzo sopravvissuto ancora esistente.

Per il momento i quattro uomini e l'elefante sono in salvo. Poi verranno a prenderli le grosse barche.

Questo può capitare a chi viaggia, per esempio nello stato di Orissa, entro un palanchino sorretto dal dorso robusto di un elefante del re.

Un fatto come tanti altri, senza importanza per il missionario che lo raccontava al prigioniero italiano, durante una giornata di campo così lenta a trascorrere. Un episodio inverosimile, incredibile anche se documentato e controfirmato, per chi al contrario distingue la vita e le realtà soltanto in fatti minuti.

Per questi l'autore raccontandoci del bravo Malnoo, l'elefante del re, ha congiunto accuratamente: storia quasi vera.

# I MICROFONI DELLA RAI

*fra gli assi del ciclismo*



In questi giorni tutti gli assi del ciclismo internazionale, con alla testa Gino Bartali e Fausto Coppi, prendono parte a Roma alle riprese di un film che avrà inoltre per protagonisti Totò, Isa Barzizza e Miss Italia 1948. Fra i protagonisti del film sono anche i microfoni della Rai. Pubblichiamo qui tre fotografie dell'avvenimento cinematografico e sportivo che gli ascoltatori della Rai hanno potuto seguire in una interessante documentazione radiofonica realizzata da Lello Bersani per « Arcobaleno ».

# STAGIONE LIRICA DELLA RAI

## Pelléas et Mélisande

(segue da pag. 8).

quella dell'Orfeo monteverdiano: la musica rinuncia alla propria autonomia (ma non alla propria natura) per adeguarsi al dramma: è dal dramma che nasce e non è sovrapposta ad esso, ma tende ad integrarlo, a rivelarlo oltre i limiti concettuali alla parola, ma senza soffocare questa. La musica nasce dalla parola, rinuncia alle forme chiuse, ai grandi slanci melodico-vocali, in favore d'un « recitativo-melodico » (serviamoci di questo termine abbastanza inesatto in mancanza di uno più appropriato) il quale non è la « stilizzazione », ma la « sublimazione » del parlare naturale, la sua trasformazione in musica; i fresti musicali nascono e si modellano strettamente sulle frasi parlate, ma per una specie di miracolo, arrivano un'architettura ed una logica musicale strettamente autonome; il discorso musicale in *Pelléas* non abbisogna di un preconcetto teorico, ma è di momento in momento quello che il dramma esige: recitativo parlato, recitativo cantato, arido, melodia spiegata (pensate a « Ah! qu'il fait beau dans les ténèbres! »), tutto con una unità « d'ineffabile mirabile, logica ed imprevedibile come tutte le manifestazioni e le espressioni della vita umana. E l'orchestra sostiene, avviluppa, accentua questo linguaggio vocale, ne rivela tutti i sottintesi con una specie di magia nella quale la discrezione non è l'ultimo fascino. Pochi temi, o meglio « motivi », non classificabili. Piuttosto allusioni a sentimenti che etichette di personaggi o di avvenimenti. Il loro apparire nella trama musicale è quasi involontario, si direbbero quasi rivelazioni di un subcoacente che crea gli stati d'animo dei personaggi. E tutto questo mondo melodico, armonico, timbrico ha un così fresco e vivo fascino che, dopo mezzo secolo e nonostante le innumerevoli imitazioni, conserva ancora tutta la sua vita e ci parla come al primo giorno. Perché il miracolo della musica di Claudio Debussy ha trasformato i fantomatici, quasi inconsistenti personaggi maeterlinckiani, passivi nelle mani del destino, in creature umane, ha umanizzato, con un prodigioso sforzo di ricreazione dei sottintesi così vaghi e nebulosi che potevano esser considerati — con eguali diritti — sublimi o infantili. Questo è il miracolo di *Pelléas et Mélisande*, che nell'animo del musicista ha fatto fu l'illusione di un fatto di cronaca (leggendario o storico), ma il simbolo della vita umana dominata da forze oscure e misteriose che le guidano negli avvenimenti e nei sentimenti, quel mondo superiore ai piccoli esseri ed ai piccoli avvenimenti quotidiani, di cui soltanto l'arte — e nei rari momenti di felicità creativa d'un artista di genio — può farci sentire l'esistenza.

DOMENICO DE PAOLI

PELLÉAS ET MÉLISANDE, dramma lirico in cinque atti e dodici quadri di Maurice Maeterlinck. Musica di Claudio Debussy. Giovedì, ore 21 (Rete Roma) - Sabato, ore 20,32 (Rete Azura).

## IL LIBRETTO

Nel dare qui di seguito il riassunto della poetica vicenda, teniamo ad informare i lettori che l'edizione di *Pelléas et Mélisande* che la RAI presenta agli ascoltatori di tutto il mondo offre un carattere particolare. È noto che il musicista concepì e rea-

lizzò il suo dramma musicale all'inferno d'ogni contingenza pratica: pensava di ottenere, tutt'al più, qualche rappresentazione in un « teatro d'eccezione ».

L'accettazione del lavoro all'Opéra Comique, pose — durante le prove — parecchi problemi, primo quello dei cambiamenti di scena che non si potevano realizzare durante i brevissimi interdi come li aveva voluti il compositore. Gli interventi furono perciò ampliati. In questa esecuzione, invece, gli interdi sono stati ricondotti alla prima versione e strumentati col massimo rispetto le basi ai riferimenti col resto della partitura, così che non vi è una nota che non sia di Debussy, né un timbro od una scelta di timbri che non siano giustificati dalla partitura.

Non solo, ma l'opera verrà trasmessa nel testo originale e con interpreti francesi. Nell'insieme, una caccia, d'una belva, il sire Goloand, nipote del vecchio re d'Allemonda, Arkel, si è smarrito nella foresta. Mentre tenta di trovare il sentiero gli sembra di udire un pianto. Si volge a scorgere una bellissima fanciulla, Mélisande, seduta sull'orlo d'un ruscello. Ella grida nel fondo di questa una corona che dice esser sciolta. Non vuole che sia ripresa, non vuol essere toccata e non in sogno. Goloand, Goloand, la conduce via. Sta per scendere la notte. Il secondo quadro si svolge nel castello di Arkel. Goloand ha annunciato il suo arrivo. Ma la nuova sposa, Mélisande al re, ed essi sono attesi con ansia anche da Genoveffa, la e il di lui fratellastro Pelléas. Mélisande e Goloand giurano. Ma la fanciulla è triste nella nuova reggia. Genoveffa tenta di confortarla, poi, affidandola a Pelléas perché l'accompagna, si allontana per recarsi a vegliare il piccolo Yniold, figlio di primo letto di Goloand.

Nel parco presso una fontana, Pelléas e Mélisande giocano in purità di spirito con la parola e col loro destino. Mélisande lancia in aria per gioco l'anello nuziale che cade nella fontana profonda come il mare. « Che diremo a Goloand se chiederà dove è l'anello? », dice Pelléas. « La verità, la verità », risponde Mélisande. In un appartamento del castello, Goloand è nel suo letto ferito e malato per una caduta da cavallo. Egli cade nello stesso attimo in cui l'anello scivola e si perde nella fontana. Mélisande è presso il marito, assistendolo amorevolmente. Ma anche lei si sente malata. Ohi non è stata nelle nubi e vorrebbe partire, andarsene. Nel prendere dolcemente le mani, Goloand si avvede della mancanza dell'anello. Ella dice di averlo perduto in riva al mare cercando delle conchiglie. Goloand le propone di andare a cercarlo, non solo perché è tardi, ma con Pelléas. Da una finestra della torre del castello, Mélisande prepara i suoi biondi e lunghissimi capelli per la notte. Sotto la finestra, Pelléas parla, con lei le chiede: « Che cosa vorrebbe baciarci? Come la donna si sporge i suoi capelli si rovesciano su Pelléas e si accende. Ma si spengono e si impigliano in un rimpio. Goloand che sopraggiunge, rimprovera alla sposa e al fratello la loro infatuazione.

Non più trassilli da fanciulli, dunque. Tutto più ora che Mélisande sta per esser madre. E che le sta lontano più che al suo marito, ma senza farlo apparire. Non è la prima volta che ha anche pensato a una possibile intesa fra lui e Mélisande. Gli basta averglielo detto. Cambia la scena. Dinanzi al castello sono Goloand e il suo piccolo figlio Yniold. Il bimbo parla al padre di Mélisande, che egli chiama mamma. Ma Pelléas. Ed ella narra come essi siano sempre tristi e non si guardino mai negli occhi, e facciano l'uno l'altro. « Ne mai — chiese Goloand — ti ha mai visto avvicinarsi? ». « No — risponde il bimbo —. Cioè, no, una volta, in un giorno di pioggia, si abbracciarono e si baciavano come se il bimbo non bacia il babbo, sulla bocca ».

Goloand ora se o crede di sapere. Da l'annuncio che Pelléas cerca la sua sposa. Le sue parole

frustano d'ironia Mélisande. Poi afferra la donna per i capelli e la fa inginocchiare sotto lo schermo a l'insulto. E il vecchio Arkel che accorre e salvata. Mélisande è imperturbabilmente serena. Presso una fontana nel parco, Pelléas attende Mélisande a cui vuole dire qualcosa prima di partire. E quando giunge le dice che parte perché l'ama. Ed ella pure ama lui. L'ha sempre amato. Ma non bisogna indugiare. La notte è caduta. Se troveranno chiuse le porte del castello non potranno rientrare. Si sente chiudere le porte. Si baciavano. Qualcuno spia nel folto del bosco. E' Goloand. Si avvicina con le spade. Essi si baciano ancora.

Goloand piomba su loro e uccide Pelléas. Mélisande fugge ed egli l'insegue.

Mélisande sta nel suo letto moribonda. Goloand l'ha appena ferita d'una ferita però che, come dice il medico, non ucciderebbe un uccellino. Ma non della ferita muore. Goloand, rimasto solo con la morente, vuol sapere da lei se vi fu colpa. Poi morirà anche lui. La giovane donna della. Ma essa non ha detto che la verità. Ora ella piange, obliosa d'ogni cosa. Si avvicina al silenzio: vede con occhi già non più terribili la bambina sua che ha dato alla luce. E muore. Goloand turba ancora il silenzio della morte col suo pianto.

Finalmente, una vera GRANDE ENCICLOPEDIA ordinata alfabeticamente secondo la tradizione classica:



## ENCICLOPEDIA DELLE LETTERE, DELLE SCIENZE, DELLE ARTI

diretta da GENNARO VACCARO

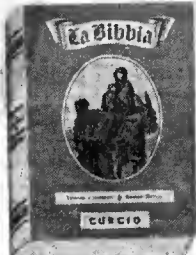
1.500 pagine (formato 18x25) - 4.500 colonne - 9.504.000 lettere - 60.000 illustrazioni - 40 tavole a colori - rilegatura in mezza tela e oro, con sopracoperta a colori Lire 5000

I lettori e gli abbonati del RAD'OCORRIERE possono acquistare A RATE di L. 500 mensili senz'anticipo sia la « Enciclopedia delle Lettere, delle Scienze, delle Arti » che l'altra Grande Opera della Casa Edit. Curcio:

## LA BIBBIA

illustrata da GUSTAVO DORÉ con commenti di Monsignor A. MARTINI

728 pagine (formato 25x35) - 12012.000 lettere - 2.056 colonne - 153 tavole di Gustavo Doré - Rilegatura in mezza tela e oro con sopracoperta a colori Lire 5000



## Due opere monumentali, due gioielli

Inviare l'unico tagliando corredato dai seguenti dati ben leggibili: nome, cognome, paternità, data di nascita, professione, alla:

CASA EDITRICE CURCIO Via Sistina, 42 - ROMA

Vogliate spedirmi le v. segg. Opere:

contro assegno della prima rata. Vi autorizzo a trattare per le rate succ. (L. 500 mensili per Opera).



### GAMBE DIRITTE !!!

Importante nuova invenzione della scienza. L'apparecchio meccanico-terapico « OJX » raddrizza dopo poche applicazioni le Vostre gambe USO FACILISSIMO

I medici confermano i grandi successi - Innumerevoli attestazioni Prezzo L. 19.950 - ESITO E MATERIALE GARANTITI Chiedete opuscolo con fotografie e attestazioni GRATIS

Ditta M. Linthout Nam Nemo 2018



# radiocorriere

UN NUMERO LIRE 30

abbonamenti: annuo lire 1250, semestrale lire 630, trimestrale lire 320

VERSAMENTI SUL C/C POSTALE N. 2/13500

## Calendario Sipra

# 1949

# 50 MILIONI DI PREMI



Organizzazione SIPRA - Torino

### Ecco l'elenco delle Ditte partecipanti:

R. BENELLI: Super Iride - Super Faust D.D.T. - Prato - MONDIAL PHARM: Vita Thin - Milano - PAGLIERI: Ciprie - Profumi - Alessandria - Caseificio ARRIGONI: Nocciolino - Crema - Oleificio ARRIGONI: Gradina - Crema - FUNKEN: Lame rasoi di sicurezza e affini - Milano - Stab. Chim. Farmaceutico G. ALBERANI - Bologna - Distilleria MUGNETTI S. p. A. - Pisa: Ponce al mandarino - Liquore Sirena - Triplo Secco - PAVESI: Biscottini di Novara - CAREMOLI: Pastiglie Golia - Milano - SIMMENTHAL: Carnè in scatola - Monza - IVLAS: Cioccolato e cacao - Milano - Cremifacito COLOMBO dei Caseifici COLOMBO - Pavia - Fabbr. Svizzera orologi WYLER VETTA INCALFLEX - GANDINI: Profumi - Alessandria - Laborat. Chimico Farmaceutico SPEMSA: ATABAGICO - Firenze - F.lli BERTOLLI S.p.A.: Olii d'oliva - Vini Chianti - Lucca - CASER: Macchine da cucire - Pavia - BERTAGNI: Pastificio - Bologna - Calzaturificio URSUS - Vigevano - URSUS GOMMA: Soc. An. Manifattura prodotti gomma - Vigevano - MANIFATTURA AMBROSIANA CALZE: Lana Termica - Milano.



Il postino Suoneta  
365 volte

Direttore responsabile: VITTORIO MALINVERNI - Condirettore LUIGI GRECI

Spedite in abbonamento postale Il Gruppo

S.E.T., Corso Valdocco, 2 - Torino